اين رسالة

يغبرنام

الدُّرَّةُ السَّنِيَّةْ

فِى شَرْحِ

حَدِيْثِ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةْ

باكى همب يغ فقير كفد توهنث يغ قدير ، إسماعيل بن وان عمر
بن وان عبد اللّطيف بن وان عبد الكريم الدّغْلَجِىّ
السَّفَنْجَنْجِىّ الْجَارِيْنِىّ الْفَطَانِىّ
غفر الله لَنَا ولِجَمِيْعِ
الْمُسلِمِينَ
آمين

قَال بعضُ الْعَارِفِين رحمه الله تعالَى :

﴿ صَحِّحْ عَمَلَكَ بِالإِخْلاَصِ ، وَصَحِّحْ إِخْلاَصَكَ بِالتَّبَرِّى عَنِ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ ﴾ .

محفوظة جميع الحقوق

اين رسالة

يغبرنام

الدُّرَّةُ السَّنِيَّةْ

فِى شَرْحِ

حَدِيْثِ إِنَّمَا اْلأَعْمَالُ بِالنِّيَّةْ

باكى همب يغ فقير كفد توهنث يغ قدير ، إسماعيل بن وان عمر
بن وان عبد اللّطيف بن وان عبد الكريم الدَّغْلَجِىّ
السَّفَنْجَنْجِىّ الْجَارِيْنِىّ الْفَطَانِىّ
غفَرَ اللهُ لَنَا ولِجَمِيْعِ
الْمُسلِمينَ
آمين .

قَال بعضُ الْعارِفين رحمه الله تعالَى :

« صَحِّحْ عَمَلَكَ بِالإِخْلاَصِ ، وَصَحِّحْ إِخْلاَصَكَ بِالتَّبَرِّى عَنِ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ » .

جميع الحقوق محفوظة

محمد فهمى ابن محمد يوسف
كلية أصول الدين القاهرة

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(الْحَمْدُ للهِ الَّذِى أَمَرَنَا بِالْإِخْلَاصِ فِى عِبَادَتِهْ ، وَرَفَعَ أَهْلَ طَاعَتِهِ وَخَفَضَ أَهْلَ مَعْصِيَتِهْ) أرتيڽ فوجى ٢ ايت هاڽ له ترتنتو اي باڬى الله توهن يڠ تله سوره اي اكن كيت سكلين همباڽ دڠن إخلاص يعنى برسيه هاتى فد عبادة اكنڽ ، دان تله اڠكة اي اكن درجة سكلين أهلى طاعتڽ دان مرنده اي اكن سكلين أهلى معصية دان درهكاڽ . (وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ لَا بُدَّ لَنَا مِنَ الْإِيْمَانِ بِهِ وَالتَّصْدِيقِ بِرِسَالَتِهْ ، سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ الَّذِى يَجِبُ عَلَيْنَا السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ وَاتِّبَاعُ سُنَّتِهْ) أرتيڽ دان مودهموهن رحمة الله دان سلامة سرتا تعظيمڽ ايت تورون كدواڽ أتس مريك يڠ تأ دافت تيدق باڬى كيت درفد برايمان دڠنڽ دان ممبنركن دڠن كرسولنڽ ، اياله فڠهولو كيت دان نبى كيت مُحمد ﷺ يڠ واجب أتس كيت أوله دڠر سباڬى تريما اكن أجرانڽ دان طاعة يعنى فاتوه دان ايكوة اكن سُنَّة يعنى جلانڽ . (وَعَلَى ءَالِهِ الطَّاهِرِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَأَهْلِ بَيْتِهِ ، وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ الَّذِينَ بَذَلُوا نُفُوسَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللهِ وَفَضْلِهِ وَمَغْفِرَتِهْ) أرتيڽ دان مودهموهن رحمة دان سلامة ايت أتس كلوركاڽ يڠ سوچى يعنى دارى شِرك درفد سكلين أورڠ مؤمن دان أهلى رومهڽ ﷺ ، دان أتس سكلين صحابتڽ ﷺ دان أورڠ٢ يڠ ايكوة اكن مريكئيت رضى الله عنهم يڠ تله مڠقربانكن اكن ديرى مريكئيت ؛ كران منونتوتى أتو منچارى اكن كريضائن الله دان اكن كلبيهنڽ دان مَغْفِرَة يعنى كأمفونن درفدڽ سبحانه وتعالَى .

(أَمَّا بَعْدُ) مك كتهوى أوليهكامو أَيُّها الْإِخْوَانُ ! ـ هَدَانَا اللهُ وَإِيَّاكُمْ لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ وَالْأَحْوَالِ ـ بهواس سإيلوق٢ فركتائن اياله كتاب الله يعنى القرآن ، دان سبايك٢ فرتونجوق اياله فرتونجوق نبى مُحمَّد ﷺ ، دان سجاهة٢ سكلين فركارا ايت سكلين ريكائن أتو ريڠكاهنڽ . دان بهواس حديث « إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّات » ايت اياله ستڠه درفد حديث يڠ ساڠة مُهِمّ دان فنتيڠ سهڠڬا بركتا أوله ستڠه٢ علماء رحمه الله تعالَى : « اياله ساتو نصف درفد أوڬما إسلام » سفرة يڠلاڬى اكنداتڠ ؛ كران بهواس نبى ﷺ تله تونجوق اي دڠن اين حديث اكن كيت يعنى سكلين أومة كفد سوچى دان برسيه هاتى فد سموا فكرجائن درفد سكلين ككوتوران يڠ معنويّ أتو يڠ باطنيّ سفرة عُجب دان رياء دان تَكبُّر دان حَسَد دڠكى دان لاين٢ڽ ، دان جوڬأ برسيه اي درفد

سمات٢ ايكوة اكن كهندقث دان كماهوان نفسو يڠ دُنْـيَوِىّ ، سما أدا اي يعنى سموا فكرجائن ايت درفـد عِبادَات سفرة سمبهيڠ ، فواس ، زكاةْ ، حجّ دان لاينث ، أتو مُعامَلاَت سفرة برجوال بلى ، أوفه ڬاجى ، سيوا مپيوا دان لاينث ، أتو مُناكَحَات سفرة بركهوين ، برچراى ، رجوع دان لاينث ، أتو جِنَايَات سفرة جهاد ، قتال دان لاين٢ث ؛ دان دارى كران ايتـوله ايڠين اكو بهوا اكو أسيڠكن اكن اين حديث فد ترجمة دان شرحنث يڠ تله اكو فوڠوة دان اكو أمبيل اكندي درفد كتاب٢ علماء يڠ مُعتبَرث سفرة شرح صحيح مُسلم باڬى الإمَامِ النَّووِىّ دان شرح « الإِكْمَال » باڬى الإمام ابنِ خَليفَةَ الْأُبِّىّ ، دان سڬل شرح بڬ صحيح البُخَارِىِّ سفرة شرح الْكِرْمَانِىِّ ، دان « فَتْحُ الْبَارِى » باڬى الْحَافِظ ابن حَجَر الْعَسْقَلاَنِىِّ ، دان شرح « إِرْشَادُ السَّارِى » باڬى الْقَسْطَلاَنِىِّ ، دان « تُحْفَة الْبَارِى » باڬى شيخ الإسـلام زكريَّا الأَنصارىّ ، دان سفرة شرح « إِحْـكَامُ الْأَحْـكَام » باڬى الْحَافِظ ابنِ دَقِيْقِ الْعِيْد ، دان شرح « طَرْحُ التَّثرِيْب » باڬى وَلِىُّ الدِّيْن أبى زُرْعَـة الْعِرَاقِىِّ ، دان شرح « الأربعين » ، دان لاين٢ث ؛ سفاي جادى اي رجوعكن دان فڠاجران باڬى ديرى اكو سنديرى دان باڬى أورڠ٢ يڠ مننتوتى اكن علم شَـرْعِىّ ، دان جوڬاْ باڬى أورڠ يڠ ساڠة ڬمر أتوِ يڠ ساڠة سوكا دان لوبا اي فـد مڠرتى دان مڠتهوى اكنث أتس جالن يڠ تراڠ دان پات .

دان اكو فرنام اكن اين ترجمهن سرتا شرحنث دڠن « الدُّرَّةُ السَّنِيَّة فِى شَرْحِ حَـدِيْثِ إِنَّمَا الأَعْمَـالُ بِالنِّيَّـة » أرتيث سوات متيارا يڠ بركيلة فد منراڠكن اكن حديث إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّة .

دان اكو هارف اكن الله سبحانه وتعالَى بهوا منجادى اي دڠن اين شرحن اكن منفعة باڬى ديرى اكو دان منفعة باڬى أنق٢ چچو اكو دان سكلين مُريد٢ كو دان يڠلاين٢ث آمـين .

(وَاللهُ الْمُوَفِّقُ وَالْهَـادِى ، وَعَلَيْـهِ تَوَكُّلِـى وَاعْتِمَـادِى ، فِـى مَبْـدَئِى وَمَعَـادِى) أرتيث دان الله تعالَى سهاج له يڠ ممبرى توفيق دان برى فرتونجوق كفد جالن يڠ بتول دان يڠ سبنر ، دان أتسث له برسراه اكو دان بركنتوڠ هاتى اكو فد تمفت مولائى اكو دان فد تمفت كمبالي اكو يعنى فد ستيف حال دان كلاكوان دان ستيف تمفت ددنيا دان دآخرة .

مك سكاراڠ ماسوق له اكو فد مقصود دان توجوان دڠن كتا اكو : « وبالله التَّوفِيقُ » أرتيث دان دڠن الله سهاج له برى توفيق يعنى فد مولائى اكو اكن منوليس دان فد مپمفرنا اكنث .

* * *

بسم الله الرحمن الرحيم

عَنْ أَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ أَبِى حَفْصٍ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّاب رضى الله عنه عَلَى الْمِنْبَرِ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صلّى الله عليه وسلّم يَقُولُ : « إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَن كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ ، فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيْبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَّتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ » .

مُتَّفَقٌ عَلَيهِ (١) ، وَرَوَاهُ الإِمَامُ أَحْمَدُ ، وأَصحابُ السُّنَنِ (٢) ، وَغَيْرُهُمْ (٣) .

---

(١) (قوله : مُتفقٌ عليه) أي اتَّفَقَ علَى صحَّةِ هـذا الْحَديثِ الإِمَامُ الْبُخَارِيُّ ومُسْلِمٌ ، ورَوَيَاهُ فى صَحيحَيهما . ورواه البخاريُّ فى سبعة مواضع من الصَّحِيْح كما سيأتى ذكرُه فى سَنَدِ هذا الْحَديثِ .

(٢) (قوله : وأصحابُ السُّنَن) أى هُمْ الإِمَامُ الْحافظ أبو داود سُليمان بن الأَشْعَث بن عَمرِو بْنِ عامِرِ السِّجِسْتَانِيُّ ، والإمامُ أبو عيسى مُحمَّد بن عيسى بن سَوْرَةَ التِّرْمِذيُّ ، والإمامُ أبو عبدِ الرحمن أحمد بن شُعَيب بن عليٍّ النَّسائِيُّ ، والإمام الْحافظ أبو عبد الله محمد بن يزيد ابْنُ مَاجَةَ الْقَزْوِيْنِيُّ رحمهم الله تعالَى . ورَوَى هـذا الْحَديثَ النَّسائيُّ رحمه الله تعالَى فى ثلاثة مواضع مِنْ « سُنَنِه » ، فراجِعْهُ .

(٣) (قوله : وَغَيْرُهُم) كالإمامِ البَغَوِيِّ فـى كتابه « شَرْحِ السُّنَّة » رقم الْحديث (١) ، وابْنِ حِبَّانَ فى صحيحه : « بابُ الإخلاص وأعمالِ السِّرِّ » رقم الْحديث (٣٨٩ ــ ٣٩٠) ، والإمامِ الْحَافِظ علىِّ بنِ عُمر بن أحمد الدَّارَقُطْنِيِّ فى « السُّنَن » فـى « كتاب الطهارة : باب النيَّة » رقم الْحديث (١٢٨) ، والإمامِ الْحافظِ أبى بكرٍ أحمد بن الْحُسَين بن علىٍّ البيهقيِّ فى « السُّنَن الصَّغِيْر » رقم الْحديث (١) ، وفـى « السنن الكُبْرَى » فى « كتاب الطهارة : باب النية فى الطهارة الْحُكْمِيَّة » وفى « شُعَبِ الإِيْمَانِ » رقم الْحَديث (٦٨٣٧) ، وفـى كتاب « الاعْتِقَاد » (الباب ٢٨ - بابُ مَعْرِفَةِ جُمَلِ مَا كُلِّفَ الْمُؤْمِنُونَ أَنْ يَعْقِلُوهُ وَيَعْمَلُوهُ وَيُعْطُوهُ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ ، وَأَنْ يَكُفُّوا عَنْهُ مَا حُرِّمَ عَلَيهِمْ مِنْهُ) . رقم الْحديث (٣٢٥) والله تعالَى أعلم .

(ترجمهن حديث سرتا سديكيت كتراڠنڽ)

أرتيڽ (درفد أمير الْمُؤمنين) يعنى فميمفين أورڠ٢ مؤمن ، (أبى حَفص) أرتيڽ بفأ سيڠا ، سيِّدِنا (عُمر بن الْخَطّاب) بن نُفيل بن عبد العُزَّى بن رِيَاح بن قُرط بن رَزَاح بن عَدِيّ بن كَعْب بن لُؤَيّ الْعَدَوِيّ القُرَشِيّ ، سفرة يڠلاكى اكن داتڠ فد ترجمهنڽ (رضى الله عنه حال كأدأنڽ برخُطبة اي أتس مِنْبَر) يعنى منبر نبى ﷺ فد مسجد نَبَوِيّ دالْمَدِينَة الْمُنوَّرة ، (بركتا اي رضى الله عنه : تله دڠر اكو اكن رسول الله صلى الله عليه وسلّم حال كأدائن برسبدا اي : سڠݢوهڽ) صح أتو سمفرنا (سكل عمل ايت هاڽ له اي دڠن نِيَّة) يعنى دڠن مپرتايى نيَّة أتو دڠن سببڽ⁽¹⁾ ، (دان سڠݢوهڽ باݢى ستيف أورڠ هاڽ له بارڠ يڠ تله نيَّة اي) اكنڽ درفد طاعة دان لاينڽ . دان أفبيلا تتف أوله بهواس باݢى ستيف أورڠ ايت بارڠ يڠ دنيَّتڽ (ملك بارڠسياف أداله هجرةڽ) يعنى برفندهڽ ايت منوجو اي (كفد الله دان رسولڽ صلّى الله عليه وسلّم) أرتيڽ كفد تمفت كريضائن الله دان رسولڽ ﷺ (ملك برمولا هجرةڽ ايت اياله كفد الله دان رسولڽ) يعنى بارڠسياف إخلاص دان قصد اي دڠن برفندهڽ ايت اكن جالن الله دان سمات٢ توروة فرينتهڽ نسچاى جاته أوله فهلاڽ ايت أتس الله تعالى يعنى دتريما اكندي فد سيسيڽ والله تعالَى أعلم .

(دان بارڠسياف أداله هجرةڽ ايت كران دنيا يڠ مڠهندقكى اي اكن دافتڽ أتو كران فرمفوان يڠ ماهو كهوين اي اكنڽ) يعنى بارڠسياف تياد إخلاص اي فدڽ (ملك برمولا هجرةڽ ايت اياله كفد بارڠ) درفد دنيا أتو فرمفوان (يڠ تله هجرة اي كفداڽ) أرتيڽ بارڠسياف قصد اي دڠن هجرةڽ ايت اكن كماهوان دنيا أتو اكن سمات٢ فركهوينن ملك اياله يعنى دنيا أتو فركهوينن ايتوله سهاج بهاݢينڽ دان تياد أدا باݢيڽ هابوان درفد بالسن كبايقكن فد نݢرى آخرة ؛ كران تياد أدا إخلاص دان تيدق برسيه هاتى فد هجرةڽ ايت والله تعالَى أعلم بالصواب .

* * *

---

(١) اين اشارة كفد بهواس باء فد سبداڽ ﷺ : « بِالنِّيَّاتِ » ايت باݢى معنى مُصاحَبة أتو سَبَبِيَّة سفرة بارڠ يڠلاكى اكن داتڠڽ فد شرحن اين حديث إن شاء الله تعالَى والله أعلم بالصواب .

﴿ سَنَدُ هَذَا الْحَدِيْثِ ﴾ : أرتيڽ سنداران باݢي اين حديث .

برمولا معنى سَنَد فد أصل لغة يايت بومي يڠ تيڠݢي دهادفن كونڠ ، أتو وَادِي تانه لمبه ، دان تمفت برفكڠ أتو تمفت برسندار . بركتا السَّيِّد مُرْتَضَى الزَّبِيْدِيّ رحمه الله تعالَى فد « تَاج الْعَرُوس » : « السَّنَدُ : مَا ارْتَفَعَ مِنَ ٱلأَرْضِ فِي قُبُلِ الْجَبَلِ أَوِ الْوَادِي » أرتيڽ برمولا سند ايت بارڠ يڠ تيڠݢي درفد بومي دهادفن بوكية أتو تانه لمبه « وَالسَّنَدُ : مُعْتَمَدُ ٱلإِنْسَانِ كَالْمُسْتَنَدِ وَهُوَ مَجَازٌ . وَيُقَالُ : سَيِّدٌ سَنَدٌ » أرتيڽ دان سند ايت اياله تمفت برفكڠ دان برسندار باݢي مأنسي يعنى تمفت سندرانڽ سفرة فركتائن مُسْتَنَد دان يايت مَجاز . دان دكتاكن فد لغة « سَيِّدٌ سَنَدٌ » فڠهولو يڠ دفرچيائي دان دبرفكڠكن أتسڽ اهـ . دان أدافون معناڽ فد اصطلاح ملك يايتوله « الطَّرِيقُ الْمُوْصِلَةُ إِلَى الْمَتْنِ » أرتيڽ جالن يعنى سكَل رَاوِي ساتو شيخ درفد ساتو شيخ يڠ مپمفي اي كفد متن يعنى يڠ مپمفي اي اكن روايتڽ سهڠݢا سمفي كيت كفد متن حديث أتو لفظڽ . دان دنام اكن طريق يعنى سكَل راوي ايت اكن سَنَد ؛ كران بهواس الْحُفَّاظ يعنى سكَل يڠ مڠحفظكن حديث اعتماد دان برفكڠ مريكئيت أتسڽ فد حكمكن أتس سسوات حديث دڠن صحيح أتو حَسَن أتو لاينڽ ، دان تركادڠ دفڠݢيل اكندي يعنى سَنَد ايت جوݢا دڠن إِسْنَاد دان عكسڽ والله أعلم .

(دان برمولا مڠتهوي) اكن سنَد أتو إسناد اين ستڠه درفد ببرأف فركارا يڠ مُهِمّ دان فنتيڠ فد أوكام استيميوا فول فد بچارا اكن علم حديث ، تله بركتا عبدُ الله بنُ الْمُبَارَك ﷺ حال كأدائن اي درفد علماء تَابِعِي التَّابِعِيْنَ ﷺ : ﴿ ٱلإِسْنَادُ مِنَ الدِّيْنِ لَوْلاَ ٱلإِسْنَادُ لَقَالَ مَنْ شَاءَ مَا شَاءَ ﴾ أرتيڽ برمولا إسناد ايت اياله درفد أوكام ، سكيراڽ كالو تيدق أدا إسناد سڠݢوهڽ بركتا أوله مريك يڠ كهندق اي اكن بارڠ يعنى فركتائن يڠ اي كهندقكيڽ » ؛ دان داري كران ايتوله اكو هندق منداتڠكن ببرأف سَنَد اين حديث بݢ امَام بُخاري (١) دان مُسلم ، دان بݢ امام أحمد ابن حنبل ،

---

(١) (قوله : امام بُخَارِي) يايت الإمام أبو عبد الله مُحمَّد بن إسماعيل بن ابراهيم بن الْمُغِيرَة بن بَرْدِزْبَة الْجَعْفِيّ الْبُخَارِيّ ، دِنسبة اكندي كفد يڠترسبوة ايت ؛ كران نينيقڽ « بَرْدِزْبَة » ايت أورڠ فارسيّ أتس أوݢما قومڽ يعنى أوݢما مَجُوْسِي ، كمدين ماسوق اسلام أوله أنقڽ يعنى « الْمُغِيرَة » أتس تاڠن الْيَمَان الْجَعْفِيّ دان دباوأ داتڠ اكندي كنݢري « بُخارَى » . تله لاهير اي فد هاري جمعة ١٣ بولن شَوَّال فد تاهون (١٩٤ هـ) دان ماتي اي رحمه الله تعالَى فد تاهون (٢٥٦ هـ) والله تعالَى أعلم .

دان أبى داود ، دان ترمذيّ دان يڠلاين درفد مريكئيت سفرة بارڠ يڠلاڬي اكن داتڠ : ــ

١ ـ (بركتا امام بخارى رحمه الله) فد كتابڽ (الصَّحيح) : « كتابُ بَدْءِ الْوَحْيِ » : حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ عبدُ اللهِ بْنُ الزُّبَيْرِ قال : حدَّثنا سُفْيَانُ (يعنى ابْنَ عُيَيْنَةَ بْنِ أبِى عِمْرَانَ الْهِلاَلِىّ) قال : حدَّثنا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ الْأَنْصَارِىُّ قال : أَخْبَرَنِى مُحمَّدُ بْنُ إبرَاهِيمَ التَّيْمِىُّ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِىَّ يقُول : سَمِعْتُ عُمَرَ بنَ الْخَطَّاب ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ قال : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يقول : ﴿ إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَّنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ ﴾ رقم الْحَدِيث (١) .

٢ ـ (دان بركتا اي رحمه الله) فد « كتابُ الإِيْمَانِ : بابُ مَا جَاءَ إِنَّ الأَعْمَالَ بِالنِّيَّاتِ وَالْحِسْبَةِ » : حَدَّثَنَا عبدُ اللهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قال أَخْبَرَنَا مَالِكٌ (يعنى ابْنَ أَنسِ بْنِ مَالِكٍ) عَن يَحْيى بْنِ سَعِيدٍ عَن مُحمَّدِ بْنِ إبراهيمَ عَن عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ عَن عُمَرَ ﷺ أَنَّ رسولَ اللهِ ﷺ قال : ﴿ الأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ ، وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُوْلِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيْبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ ﴾ رقم (٥٤) .

٣ ـ (دان بركتا اي رحمه الله) فد « كتابُ الْعِتْقِ : بابُ الْخَطَإِ وَالنِّسْيَانِ » : حَدَّثَنَا مُحمَّدُ بنُ كَثِيْرٍ عَنْ سُفْيَانَ حدَّثنا يَحيى بْنُ سَعيدٍ عَن مُحمَّدِ بْنِ إبْرَاهِيمَ عَن عَلْقَمَةَ بنِ وَقَّاصٍ اللَّيْثِىِّ قال : سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ ﷺ عَنِ النَّبِىِّ ﷺ قال : ﴿ الأَعْمَالُ بِالنِّيَّة ، وَلِامْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى ... ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيْبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَّتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ ﴾ رقم الْحديث (٢٥٢٩) .

دان سفرة اين له سَنَد باڬي أبى داود رحمه الله تعالَى تتافى بركتا اي : حَدَّثَنَا مُحمَّدُ بنُ كَثِيْرٍ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِى يَحيى بنُ سَعِيدٍ إِلَى آخِرِه سفرة يڠلاڬي اكن داتڠ سبوتڽ إن شاء الله .

٤ ـ (دان بركتا اي رحمه الله) فد « كتابُ مَنَاقِبِ الأَنْصَارِ : بابُ هِجْرَةِ النَّبِىِّ وَأَصْحَابِهِ إِلَى الْمَدِينَة » : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ (١) حدَّثنا حَمَّادٌ هُو ابْنُ زَيْدٍ عَنْ يَحْيَى عَن مُحمَّدِ بْنِ إبراهيمَ عَن عَلقَمَةَ

---

(١) (قوله : مُسدَّد) يايت ابْنُ مُسَرْهَدِ بْنِ مُجَرْهَدِ بن مُسَرْبَلِ بن مُغَرْبَلِ بنِ مُرَعْبَلِ بنِ مُطَرْبَلِ بنِ أَرَنْدَلِ بنِ سَرَنْدَلِ بنِ عَرَنْدَلِ بنِ مَاسِكِ الْمُسْتَوْرِد الأَسَدِىُّ البَصْرِىُّ ، ماتى اي فد تاهون (٢٩٣ هـ) اهـ القامُوس . رجوع له فد « بابُ الدَّالِ ـ فصلُ السِّينِ » (ج ١ ص ٥٨١) والله أعلم .

بْنِ وَقَّاصٍ قال : سَمِعْتُ عُمَرَ ﵁ قال : سَمِعْتُ النَّبِىَّ ﷺ أُرَاهُ يَقُولُ : ﴿ الأَعْمَـالُ بِالنِّيَّـةِ ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْـرَتُهُ إِلَى دُنْيَاَ يُصِيْـبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَـا فَهِجْرَتُهُ الَخ ﴾ رقم (٣٨٩٨) .

٥ ـ (دان بركتا اي رحمه الله) فد « كتابُ النِّكَاحِ : بابُ مَنْ هَـاجَرَ أَوْ عَمِلَ خَيْرًا لِتَزْوِيجِ امْرَأَةٍ فَلَهُ مَـا نَوَى » : حَدَّثَنَا يَحيى بنُ قَزَعَةَ حدَّثنا مَالِكٌ عَنْ يَحيى بنِ سَـعِيدٍ عَن مُحمَّدِ بْنِ إبراهيمَ بْنِ الْحارِثِ عَن عَلقَمَةَ بْنِ وقَّاصٍ عن عُمَرَ بنِ الْخطَّابِ رضى الله عنه قال : قال النَّبِىُّ ﷺ : ﴿ الْعَمَلُ بِالنِّيَّةِ ، وَإِنَّمَا لامْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَن كَانَتْ ... ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيْـبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَـا فَهِجْرَتُهُ الَخ ﴾ رقم الْحَديث (٥٠٧٠) .

٦ ـ (دان بركتا اي رحمه الله) فد « كتابُ الْأَيْمَانِ وَالنُّذُورِ : بابُ النِّيَّةِ فِى الْأَيْمَانِ » : حَدَّثَنَا قُتَيبَةُ بنُ سَعِيدٍ حدَّثنا عبدُ الْوَهَّابِ (هُوَ ابْنُ عَبدِ الْمَجيْدِ الثَّقَفِىُّ) قال : سَمِعْتُ يحيى بنَ سَعِيدٍ يقولُ : أَخْبَرَنِى مُحمَّدُ بنُ إبراهيمَ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِىَّ يقولُ : سَمِعْتُ عُمَرَ بنَ الْخَطَّابِ ﵁ يقولُ : سَمِعْتُ رسولَ اللهِ ﷺ يقول : ﴿ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بالنِّيَّةِ ، وَإِنَّمَا لِامْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ ... ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَاَ يُصِيْـبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَـا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَـا هَـاجَرَ إِلَيـهِ ﴾ رقم الْحَديث (٦٦٨٩) .

٧ ـ (دان بركتا اي رحمه الله تعالَى) فد « كِتَابُ الْحِيَلِ : بابٌ فِى تَرْكِ الْحِيَلِ » : حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ (يعنى مُحمَّدَ بْنَ الْفَضْلِ) حدَّثنا حَمَّادُ بنُ زَيدٍ عَن يَحيى بنِ سَعِيدٍ عَن مُحمَّدِ بنِ إبراهيمَ عن عَلْقَمَةَ بنِ وَقَّاصٍ قال : سَمِعْتُ عُمَرَ بنَ الْخطَّابِ ﵁ يَخْطُبُ قال : سَمِعْتُ النَّبِىَّ ﷺ يقول : ﴿ يَآ أَيُّهَا النَّاسُ ! إِنَّمَا الْأَعْمَـالُ بِالنِّيَّةِ ، وَإِنَّمَـا لِامْرِئٍ مَّـا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْـرَتُهُ إِلَى اللهِ ... ، وَمَنْ هَـاجَرَ إِلَى دُنْيَاَ يُصِيْـبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَـا ، فَهِجْـرَتُهُ إِلَى مَـا هَـاجَرَ إِلَيـهِ ﴾ رقم الْحديث (٦٩٥٣) والله تعالَى أعلم .

٨ ـ (دان بركتا امام مُسلِم رحمه الله [1]) فد « كتابُ الإِمَارَةِ : بابُ قَوْلِهِ : إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ » : حَدَّثَنَا عبدُ اللهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بنِ قَعْنَبٍ حدَّثنا مَالِكٌ عَنْ يَحيى بنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحمَّدِ بنِ إبرَاهيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ بنِ وَقَّاصٍ عَنْ عُمَرَ بنِ الْخَطَّابِ رضى الله تعالَى عنه قال : قال رسولُ اللهِ ﷺ : ﴿ إِنَّمَا

---

(١) (قوله : الإمام مُسلِم) يايت إمامُ الْحَدِيْث أبو الْحُسَيْنِ مُسلِمُ بْن الْحَجَّاج بن مُسلِم الْقُشَيْرِىُّ ، تله لاهيرڽ فد سَنَة (٢٠٩ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله دنَيْسَابُوْر فد سَنَة (٢٦١ هـ) والله أعلم .

الأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ ، وَإِنَّمَا لاِمْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَنْ .. ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيهِ ﴾ رقم الْحديث (١٩٠٧) والله أعلم .

(دان منداتڠ اي رحمه الله تعالى) اكن ببرأف سَنَد يڠلاين دڠن كتاث : حَدَّثَنَا مُحمَّدُ بنُ رُمْحِ بْنِ الْمُهَاجِرِ أَخبَرَنَا اللَّيْثُ ح وَحَدَّثَنَا أبو الرَّبيعِ الْعَتَكِيُّ حدَّثنا حَمَّادُ بنُ زَيدٍ ح وحدَّثنا مُحمَّدُ بنُ الْمُثَنَّى حدَّثنا عبدُ الوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ ح وحدَّثنا إسحاقُ بنُ ابراهيمَ أَخبَرَنَا أبو خَالِدٍ الأَحْمَرُ سُلَيمَانُ بنُ حَيَّانَ ح وحدَّثنا مُحمَّدُ بنُ عبدِ اللهِ بنِ نُمَيْرٍ حدَّثنا حَفصُ بنُ غِيَاثٍ ويَزِيدُ بنُ هَارُونَ ح وحدَّثنا مُحمَّدُ بنُ الْعَلاَءِ الْهَمْدَانِيُّ حدَّثنا ابْنُ الْمُبَارَكِ ح وحدَّثنا ابنُ أبى عُمَرَ حدَّثنا سُفْيَانُ يعنى ابنَ عُيَيْنَةَ ، كُلُّهُمْ عَنْ يَحيى بنِ سَعِيدٍ بِإِسْنَادِ مَالِكٍ ومَعْنَى حَدِيثِهِ ، وفى حديث سُفيانَ : سَمِعْتُ عُمرَ بن الْخَطَّابِ عَلَى الْمِنْبَرِ يُخبِرُ عَنِ النَّبِىِّ ﷺ اهـ صحيحُ الإِمَامِ مُسْلِمِ بْنِ الْحَجَّاجِ الْقُشَيْرِىِّ رحمه الله تعالَى والله أعلم .

٩ ـ (دان بركتا امام أحمد ابنُ حَنْبَل رحمه الله) فد مُسْنَدث : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ (هو ابنُ عُيَيْنَةَ) عن يَحيى عن مُحمَّدِ بْنِ ابراهيم التَّيْمِيِّ عن عَلْقَمَةَ بنِ وَقَّاصٍ قال : سَمعتُ عُمَرَ ﷺ يقول : سَمعتُ رسُولَ اللهِ ﷺ يقول : ﴿ إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ ، وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ ﴾ رقم الْحَديث (١٦٨) والله أعلم .

١٠ ـ (دان بركتا أبو داود السِّجِسْتَانِيُّ[1] رحمه الله) فد « سُنَنْث » : « كتابُ الطَّلَاقِ : بابُ مَا عُنِيَ بِهِ الطَّلَاقُ وَالنِّيَّاتِ فِيْهِ » : حَدَّثَنَا مُحمَّدُ بنُ كَثِيرٍ أَخبَرَنَا سُفْيَانُ حدَّثنِى يَحْيَى بنُ سَعِيدٍ عَنْ مُحمَّدِ بْنِ إبراهيمَ التَّيْمِيِّ عن عَلْقَمَةَ بنِ وقَّاصٍ اللَّيْثِيِّ قال : سَمِعْتُ عمرَ بنَ الْخَطَّابِ ﷺ يقول : قال رسولُ الله ﷺ : ﴿ إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ، وَإِنَّمَا لاِمْرِئٍ مَّا نَوَى ، .. الَخ ﴾ يعنى هڠكا كفد آخر لفظ سفرة لفظ يڠ فد متن رقم الْحَديث (٢٢٠١) والله أعلم .

١١ ـ (دان بركتا امام ترمذى رحمه الله) فد « كتابُ فَضَائِلِ الْجِهَادِ : بابُ مَا جَاءَ فِى مَنْ يُقَاتِلُ رِيَاءً وَلِلدُّنْيَا » : حَدَّثَنَا مُحمَّدُ بنُ الْمُثَنَّى حدَّثنا عبدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ عن يَحيى بنِ سَعِيدٍ عن

---

[1] (قوله : السِّجِسْتَانِى) يايت الإمامُ الْحافظُ أبو داود سُليمان بن الأَشْعَث بن عَمْرِو بن عَامِرٍ ، تله لاهير اي فد تاهون (٢٠٢ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله تعالَى فد تاهون (٢٧٥ هـ) والله أعلم .

مُحمَّدِ بنِ إبراهيمَ عن علقمةَ بنِ وقّاصٍ اللَّيثىِّ عن عُمرَ بنِ الْخطَّابِ ﷺ قال : قال رسولُ اللهِ ﷺ : « إِنَّمَا اْلأَعْمَالُ بِالنِّيَّة ، وإِنَّمَا لامْرِئٍ مَّا نوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَإِلَى رَسُوْلِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَإِلَى رَسُوْلِهِ ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُه ...الَخ » هڠكا كفد آخر لفظ يڠ فد متن رقم الْحديث (١٦٤٧) والله أعلم .

(كمدين بركتا اي) يعنى امام ترمذى (١) رحمه الله تعالى : هذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ ، وقَدْ رُوِىَ عَن مَالِكِ بْنِ أَنسٍ وَسُفْيَانَ الثَّوْرِىِّ وَغَيْرِ وَاحِدٍ مِنَ اْلأَئِمَّةِ هذا عَنْ يَحيى بْنِ سَعِيدٍ ، ولاَ نَعْرِفُهُ إِلاَّ مِنْ حَدِيثِ يَحيى بنِ سَعِيدٍ الأَنْصَارِىِّ اهـ سُنَنُ التِّرْمِذِىِّ .

١٢ ـ (دان بركتا ابنُ مَاجه (٢)) فد سُننث « كتابُ الزُّهْدِ : بابُ النِّيَّةِ » : حَدَّثَنَا أبو بَكْرِ بْنُ أَبِى شَيْبَةَ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ح وحدَّثنا مُحمَّدُ بن رُمْحٍ أَنْبَأَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ ، قالاَ : أَنْبَأَنَا يَحيى بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ مُحمَّدَ بْنَ إِبرَاهِيمَ التَّيْمِىَّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بنَ وَقّاصٍ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بنَ الْخَطّابِ وهُوَ يَخْطُبُ النَّاسَ ، فقالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يقولُ : « إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ، وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَإِلَى رَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَإِلَى رَسُولِهِ ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا الَخ » يعنى هڠكا آخر لفظ يڠ سفرة متن ، رقم الْحَديث (٤٢٢٧) والله تعالَى أعلم بالصَّواب وإليه الْمَرجعُ والْمَآب .

* * *

---

(١) (قوله : ترمذى) يايت الإمام الْمُحدِّث أبو عيسى مُحمَّد بن عيسى بن سَوْرَةَ التِّرْمِذِيّ ، تله لاهير اي فد تاهون (٢٠٩ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله تعالَى فد تاهون (٢٩٧ هـ) والله أعلم .

(٢) (قوله : ابن ماجة) يايت الإمام الْمُحدِّث الْحَافظ أبو عبد الله مُحمَّد بن يَزيد الْقَزْوِيْنِىّ ، دنسبة اكندي كفد « قَزْوِيْن » نام ساتو بندر دنكرى « أَصْبَهَان : إِيْرَان » ، دان مَاجَة ايت نام كلران باكى بفأث ، دان بركتا ستڠه علماء رحمهم الله تعالَى : اياله نام باكى ايبوث ، تله لاهير اي فد تاهون (٢٠٩ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله تعالَى فد تاهون (٢٧٣ هـ) والله تعالَى أعلم .

(مَرْتَبَــةُ هَــذَا الْحَــدِيْثِ)

(تله بركتا وَلِيُّ الدِّينِ الْعِرَاقِيّ (١) رحمه الله تعالَى) فد « طَرْحُ التَّثْرِيْب » : اين حديث اياله درفد أَفْرَاد حديث يڠ صحيح يعنى درفد حديث غَرِيب (٢) يڠ صحيح ؛ كران تياد صح اي درفد نبى ﷺ ملينكن هاڽ درفد حديث يڠ تله رواية اكنڽ أوله عُمَر ﷺ ، دان تياد صح درفد عمر ملينكن هاڽ درفد رواية عَلْقَمَة بْنِ وَقَّاص ، دان تياد صح درفد علقمة ايت ملينكن هاڽ درفد رواية مُحمَّد بن ابراهيم التَّيْمِيِّ ، دان تياد صح درفد التَّيْمِيِّ ملينكن هاڽ درفد رواية يَحيى بن سَعِيد الأَنْصَارِيِّ . تله بركتا أبو بَكْرِ البَزَّارُ فد « مُسْنَدڽ » تياد كتهوى أوليهكامى بهوا درواية اكن اين فركتائن يعنى اين حديث ملينكن هاڽ درفد عُمر بن الْخطَّاب درفد نبى ﷺ دڠن اين إسناد اهـ .

(كمدين كتا اي فول) يعنى العراقى رحمه الله تعالَى : تله إطلاق أوله ستڠه٢ علماء أتس اين حديث اكن مُتَوَاتِر (٣) دان ستڠه٢ مريكئيت اكن مشهور ، دان فركارا يڠ سبنرڽ بوكن اي بكيتو

---

(١) (قوله : ولِيُّ الدِّين العراقى) يايت الإمامُ الْحَافِظ الفَقيهُ الأُصُولِيّ أبو زُرْعَة أحمد بن زَين الدِّين العراقىّ عبد الرحيم بن الْحُسَيْن ، تله لاهير اي فد بولن ذو الْحِجَّة تاهون (٧٦٢ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله تعالَى فد تاهون (٨٢٦ هـ) والله تعالَى أعلم .

(٢) (قوله : غريب) معناڽ فد لغة « الْمُنْفَرِدُ عَنْ وَطَنِهِ » أرتيڽ يڠ توڠكل أتو يڠ ترأسيڠ دارى تانه أير . دان فد اصطلاح يايت « مَا انْفَرَدَ بِرِوَايَتِهِ رَاوٍ » أرتيڽ بارڠ حديث يڠ ترأسيڠ دڠن روايتڽ أوله سؤرڠ راوى دڠن بهوا تياد رواية اكندى أوله يڠلاينڽ ، أتو « مَا انْفَرَدَ بِزِيَادَةٍ فِى مَتْنِهِ أَوْ إِسْنَادِهِ » أرتيڽ بارڠ يڠ ترأسيڠ اي دڠن تمبه فد متنڽ أتو فد إسنادڽ ، دان يايت يعنى غريب ايت تربهاݢى اي كفد دوا بهاݢين : يڠفرتماڽ « غَرِيْبٌ يڠ مُطْلَقٌ » دان يڠكدواڽ « غَرِيْبٌ يڠ مُقَيَّـدٌ أتو نِسْبِيٌّ » دڠن بهوا أداله ترأسيڠڽ ايت دقيد اكندي دڠن وجه يڠ ترتنتو سفرة بهوا ترأسيڠ دڠنديْ أوله راوى يڠ دصفتكن اكنڽ دڠن ثِقَة أرتيڽ كفرچيائن والله تعالَى أعلم .

(٣) (قوله : مُتوَاتِر) دان كتهوى له بهواس معنى مُتوَاتِر فد لغة يايت « الْمُتَتَابِعُ » أرتيڽ يڠبرتوروة٢ دان فد اصطلاح « مَا رَوَاهُ جَمْعٌ عَنْ جَمْعٍ بِلاَ حَصْرٍ بِحَيْثُ يَبْلُغُونَ حَدًّا تُحِيْلُ الْعَادَةُ تَوَاطُؤَهُمْ عَلَى الْكَذِبِ » أرتيڽ بارڠ يعنى حديث يڠتله رواية اكنڽ أوله هيمفونن أتو بيلاڠن يڠ رامى درفد هيمفونن يڠ رامى دڠن كتياداٴن حصر دڠن بهوا سكيرا٢ سمفى مريكئيت كفد حدّ يڠ منكه أوله عادة اكن برموافقة مريكئيت أتس دوستا سفرة حديث يڠ تله رواية اكنڽ أوله أبو هريرة دان ابنُ عُمَر دان الزُّبَيْر بنُ الْعَوَّام =

دان هاڽ له اي حديث يڠ فَرْد أتو غَرِيْب (١) ، دان مريك يڠ إطلاق اكن دمكين ايت يعنى كأدائن حديث اين يڠ مُتواتِر أتو يڠ مشهور مك دتغكوڠ اكندي أتس بهواسڽ كهندق اي اكن مشهور دان مُتواتر فد آخر سَنَدڽ دارى سيسى يَحيى بن سـعيد الأَنْصَارِىّ رحمه الله تعالَى . (بركتا امام نووى رحمه الله) : اياله يعنى حديث « إِنَّمَا الأَعْمَـالُ بِالنِّيَّـة » ايت حديث يـڠ مشهور دڠن نسبة كفد آخِرڽ يعنى آخر سَـنَدڽ ، يڠ غَرِيب دڠن نسبة كفد أوَّلڽ ، دان بوكن اي يڠ مُتوَاتِر ؛ كران لوفوت أوله شرط تَوَاتُر فد أوَّلڽ (٢) ، تله رواية اكن اين حديث درفد يَحيى بن سعيد ايت أوله لبيـه درفد دوا راتوس أورڠ يڠ برمولا كباڤقكن مريكئيت اياله سكل أَئِمَّة يعنى امام٢ علماء حديث . دان بركتا اي يعنى امام نووى رحمه الله : درواية اكنكامى درفد الْحَافِظ أبى موسى مُحمَّد بن عُمَر الْمَدِيْنِيّ رحمه الله تعالَى بهواس اين حديث تله رواية اكندي درفد يَحيى بن سعيد أوله توجه راتوس أورڠ للاكى . (دان كتا اي لاكى) : أدا فد إسناد حديث اين « لَطِيْفَة حَـدِيْثِيَّة » يعنى

= دان الْمُغِيرَة بنُ شُعْبَة دان لاينڽ ﷺ سبدا نبى صلى الله عليه وسلم : ﴿ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ ﴾ (مُتَّفَقٌ عَلَيـه) أرتيڽ بارڠسياف بردوستا اي أتس اكو حال كأدائن اي يڠ سڠهاج مك هندقله أمبيل اي اكن تمفت دودقڽ درفد نراكا » والله أعلم . (دان معنى مشهور) فد لغة يايت « الْمَذْكُورُ وَالْمَعْرُوفُ بَيْنَ النَّاسِ » أرتيڽ بارڠ يڠ دسبوة دان دكنليڽ أنتارا سكل مأنسى ، دان فد اصطلاح « مَا رَوَاهُ ثَلاَثَةٌ فَأَكْثَرُ » أرتيڽ بارڠ حديث يڠ تله رواية اكنڽ أوله تيكا أورڠ راوى مك لبيـه ، تتافى تياد سمفى اي كفد بيلاڠن يڠ متواتر ، دان تله منمايى أوله ستڠه٢ علماء حديث رحمهم الله تعالَى اكنڽ دڠن « حديث مُسْتَفِيْض » . دمكينله دبچارا اكن فد علم مُصْطَلَحِ الْحَدِيْث والله تعالَى أعلم .

(١) (قوله : فَرْدٌ أتو غَرِيبٌ) يايت يڠ مُرَادِف كدواڽ فد لغة دان فد اصطلاح دان تله لالو معناڽ .

(٢) (قوله : شرط تَواتُر) يايت أمفت شرط : « يڠفرتماڽ » بهوا أداله سكل راويڽ ايت بيلاڠن يڠ رامى ، « دان يڠكدواڽ » بهوا منكه أوله عادة اكن موافقة مريكئيت أتس دوستا ، « دان يڠكتيكاڽ » بهوا رواية أوله مريكئيت اكن دمكين ايت حديث درفـد راوى يڠ سؤمفام مريكئيت دارى فرمولائن سَـند هڠݢا كسودهنڽ ، « دان يڠكأمفتڽ » بهوا أداله تمفة سندر كسودهن مريكئيت اياله إِدْرَاك حِسِّيّ والله أعلم . دان سكيراڽ جك اڠكو كهندق اكن مماس هاتى مك هندقله اڠكو رجوع كفد كتاب٢ فد بچارا اكن علم مُصْطَلَحِ الْحَدِيْث سفرة « الْقَوَاعِدُ الأَسَاسِيَّة » دان « الْمَنْهَلُ اللَّطِيْف فِي أُصُولِ الْحَدِيْثِ الشَّرِيْف » باݢى السيِّد مُحمَّد بن السيد عَلَوِيّ الْمَالِكِيِّ الْحَسَنِيِّ رحمهما الله دان لاين٢ ڽ والله أعلم .

سوات كباكوسن أتو كإيلوقكن يڠ بڠسا علمو حديث ، دان يايت بهوا برهيمفون فدڽ أوله تيݢا أورڠ راوى درفد أورڠ تَابِعِيْنَ ﵃ يڠ ستڠه مريكئيت أمبيـل اي درفد ستڠه يڠلاين ، دان يايت يحيى بنُ سَعيد الأَنْصَارِىُّ (١) دان مُحمَّد بنُ إبراهيم التَّيْمِىُّ (٢) دان عَلْقَمَة بنُ وَقَّاص اللَّيْثِىّ (٣) ﵃ ، دان يايت يعنى كأدائن سكَل راوى درفد أورڠ تابعين يڠ أمبيل أوله ستڠه٢ڽ درفد ستڠه يڠلاين ايت باڤق ، دان يڠ لبيـه باڤق درفد ايت بهوا برهيمفون فد حـديث يڠ ساتو أوله أنم أورڠ راوى درفد التَّابِعِيْنَ ﵃ ، دان يايت حـديث أبى أَيُّوْب اْلأَنْصَارِىِّ ﵁ (٤) فد مپات كن اكن فضيـلة دان كلبيهن باچ سـورة الإِخْلاَص يعنى باچ ﴿ قُلْ هُوَ اللهُ أَحَـدٌ ﴾ اهـ بتَصَرُّفٍ والله تعالَى أعلم .

---

(١) (فوله : يَحيى بن سعيد) بن قَيْس بن عَمْرٍو الأنصارىّ الْمَدَنِيّ أداله اي درفد « صِغَارِ التَّابِعِيْنَ » أتو درفد « الطَّبْقَة الْخَامِسَة مِنَ التَّابِعِيْن » ، دان ماتى اي ﵁ دنكرى عِرَاق فد تاهون (١٤٣ هـ) .

(٢) (قوله : مُحمد بن ابراهيم) بن الْحَارِث بن خَالِد بن صَخْرٍ الْمَدَنِيّ ، أداله اي درفـد « أَوْسَاطِ التَّابِعِيْن » ، أتو درفد « الطَّبقَة الثَّالِثَة » درفد أهلى مدينة ، دان تله ماتى اي ﵁ د نكرى الْمَدينة الْمُنَوَّرَة فد تاهون (١٢٠ هـ) والله تعالَى أعلم .

(٣) (قوله : عَلقمة بن وقَّاص) بن مِحْصَن بن كَلَدَة بن عبد ياليل ، أداله اي درفد « كِبَارِ التَّابِعِيْن » أتو درفد « الطَّبقَة الأُوْلَى » درفد أهلى مدينة . دان فد كتاب « الْمَعْرِفَة » بلك ابنِ مَنْدَه بارڠ يڠ ظاهرڽ بهواس علقمة اين اياله صحابىّ ، ملك كالو ثابت أوله دمكين ايت أداله فد إسناد اين حديث دوا أورڠ تابعين دان دوا أورڠ صحابة ، دان ماتى اي ﵁ د مدينة فد فمرينتاهن عبد الْمَلِك بن مَرْوَان والله أعلم .

(٤) (قوله : حديث أبى أَيُّوْب) يايت حديث يڠ تله رواية اكنڽ أوله امام ترمذى رحمه الله تعالَى فد « سُنَنْڽ » ، بركتا اي فد « كِتابُ فَضَائِلِ الْقُرْآن » : حدَّثَنا بُنْدَارٌ ، أَخْبَرَنَا عبدُ الرَّحمنِ بْنُ مَهْدِيّ ، أَخْبَرَنَا زَائِدَةُ (هُوَ ابْنُ قُدَّامَةَ) عَنْ مَنْصُورٍ (هو ابْنُ الْمُعْتَمَرِ) عَنْ هِلاَلِ بْنِ يَسَافٍ ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ خُثَيْمٍ ، عَن عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ عبدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِى لَيْـلَى عَنِ امْرَأَةِ أبى أَيُّوبَ (هى أُمُّ أَيُّوْب بنتُ قَيْسِ بْنِ عَمْرٍو الْخَزْرَجيَّة) ، عَنْ أبى أَيُّوبَ (خَالِدِ بْنِ زَيْدٍ الأَنْصَارِىِّ) ﵁ قَالَ : قَالَ رسولُ اللهِ ﷺ : ﴿ أَيعْجِزُ أَحدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ فِى لَيْلَةٍ ثُلُثَ الْقُرْآنِ ؟ مَنْ قَرَأَ « اللهُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ » فَقَدْ قَرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ ﴾ رقم (٣٠٦٠) أرتيڽ أداكه لمه سؤرڠ كامو بهوا باچ اي فد وقت مالَم اكن ساتو ثلث قرآن ؟ بارڠسياف باچ اي « اللهُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ » يعنى باچ اكن « قُلْ هُوَ اللهُ أَحَـدٌ ، اللهُ الصَّمَدُ الَخ » ، ملك سڠكوهڽ تله باچ اي اكن ساتو ثلث يعنى ساتو فرتيݢا درفـد القرآن » والله تعالَى أعلم بالصواب وإِلَيـهِ الْمَرْجِعُ والْمَـآب .

(أَهَمِّيَّةُ هَـذَا الْحَـدِيْثِ)

أرتيڽ كأدائن ساڠة إينده دان ساڠة فنتيڠ اين حديث .

برمولا اين حديث ستڠه درفد ببرأف حديث يڠ ساڠة فنتيڠ يڠدكتاكن فدڽ : « مَدَارُ الْإِسْلَامِ » أرتيڽ تمفة برإيدار أوكما إسلام ، ملك يايت أصل دان فوكؤ فد أوكماڽ ، دان أتسڽ برإيدار دان برفوسيڠ أوله كباڽقكن درفد حكمڽ . تله بركتا أبو داود رحمه الله تعالى : « سڠكوهڽ اين حديث ساتو نِصف درفد أوكام إسلام ؛ كران بهواس أوكام ايت : أداكلاڽ يڠ ظاهر دان يايت عملن ، دان أداكلاڽ يڠ باطن دان يايتوله نية » اهـ . دان بركتا إمام شافعى ؓ : « بهواس اين حديث ساتو ثُلث يعنى ساتو فرتيݢا درفد أوكام » اهـ . دان تله مڽتا اكن وجه دمكين ايت أوله إمام بَيهقىّ رحمه الله تعالَى فد كتابڽ « السُّنَن الصَّغِيْر » دڠن كتاڽ : دان اين يڠترسبوة اياله كران بهواس أوسها همب ايت هاڽ أداله اي دڠن هاتي دان ليده دان اڠݢوتاڽ ، دان نية يايت ساله ساتو درفد سݢل بهاݢين يڠ تيݢا ايت ، كمدين بهاݢين نية اياله يڠ منترجيحكن أتس دوا بهاݢين يڠلاين ؛ كران بهواسڽ نية تركادڠ أداله اي عبادة يڠ ترأسيڠ دڠن سنديريڽ ، دان بهواس فركتائن يڠ سوبى درفد نية دان فربواتن يڠ همفا درفد عقيدة تياد كدواڽ ايت ديري عبادة ؛ دان كران ايتوله داتڠ فد حديث ﴿ نِيَّةُ الْمُؤْمِنِ خَيرٌ مِنْ عَمَلِهِ ﴾ الْحديثَ (١) أرتيڽ نية أورڠ مؤمن ايت لبيه بايك درفد عملڽ » ؛ كران بهواس فركتائن دان عملن ايت تركادڠ ماسوق اكن كدواڽ أوليه كروسقكن دڠن سؤمفام رياء ، دان نيَّة ايت تيدق ماسوق اي اكنڽ وَبِاللهِ التَّوفِيقُ اهـ فركتائن بيهقىّ ، دان تله نقل اكنڽ أوله الْحَافِظ ابنُ حَجَر الْعَسقَلَانِىّ رحمه الله تعالَى فد « فَتح البَارِى » . (دان كتا أبو زُرْعَة الْعِرَاقِىُّ) رحمه الله فد « طَرْحِ التَّثْرِيْب » : برمولا فركتائن إمام أحمد ابن حنبل ؓ مننجوق

---

(١) (قوله : الْحَديث) أى تَمِّمْ بقيَّةَ الْحَديثِ الَّذى رواه الطَّبرَانِىُّ رحمه الله تعالَى فى « الْمُعْجَمِ الْكَبِيْر » عن سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِىِّ ؓ رقم الْحَديث (٥٩٤٢) ، وأَوْرَدَهُ السَّيُوطِىُّ رحمه الله تعالَى فى « الْجَامِعِ الصَّغِيْر » رقم الْحَديث (٩٢٩٦) ، وتمامُه ﴿ وَعَمَلُ الْمُنَافِقِ خَيرٌ مِنْ نِيَّتِهِ وَكُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى نِيَّتِهِ فَإِذَا عَمِلَ الْمُؤْمِنُ عَمَلاً نَارَ فِى قَلْبِهِ نُوْرٌ ﴾ أرتيڽ دان عمل أورڠ مُنافق ايت لبيه بايك درفد نيتڽ ، دان برمولا تيف ٢ درفد كدواڽ ايت برعمل اي أتس نيتڽ ، ملك أفبيلا برعمل أوليه أورڠ مؤمن اكن سوات عملن نسچاى برسينار فد هاتيڽ أوله نور يعنى چهياڽ » والله سبحانه وتعالَى أعلم .

اي دڠن بهواسڽ الإمام الشّافعيّ ﵁ كهندق اي دڠن كأدائن اين حديث ساتو ثلث علم ايت اكن معنى يڠلاين درفد بارڠ يڠ تله توجيه أوله إمام بيهقى ؛ كران بهواسڽ إمام أحمد ﵁ تله بركتا اي : « أُصُولُ الْإِسْلاَمِ عَلَى ثَلاَثَةِ أَحَادِيْثَ » أرتيڽ برمولا سكل أصل أو كما إسلام ايت أتس تيكا حديث : يڠفرتماڽ « إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ » ، دان يڠكدواڽ « مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هٰذَا » مُتَّفَقٌ عليه ، دان يڠكتيكاڽ « الْحَلاَلُ بَيِّنٌ وَالْحَرَامُ بَيِّنٌ » متفقٌ عليه . (دان بركتا أبو داود رحمه الله تعالَى) : تله برسڠكوه٢ اكو فد حديث يڠ مُسْنَد مك تيبا٢ اي أمفت ريبو حديث ، كمدين اكو تيليق دان فرهاتى فدڽ مك تيبا٢ تمفت كليليڠڽ ايت اياله أتس أمفت حديث : « الْحَلاَلُ بَيِّنٌ والْحَرَامُ بَيِّنٌ » ، دان « الْأَعْمَالُ بالنِّيَّةِ » ، دان حديث أبى هريرة ﵁ « إِنَّ اللهَ طَيِّبٌ لاَ يَقْبَلُ إِلاَّ طَيِّبًا » (١) ، دان حديث « مِنْ حُسْنِ إِسْلاَمِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لاَ يَعْنِيْهِ » (٢) اهـ كلام أبو زُرْعَة . (دان كتا امام نووى رحمه الله تعالى) فد « شرح مسلم » : تله إجماع أوله سكلين مسلمون أتس بسر تمفت جاته باكى اين حديث دان باڽق سكل فائدهڽ دان صحيحڽ . بركتا امام شافعي ﵁ : اين حديث ماسوق اي فد توجه فوله باب درفد فقه (٣) . دان بركتا عبد الرحمن بن مَهْدِيّ دان لاينڽ رحمهم الله تعالَى : سيكيا باكى أورڠ يڠ ماهو مڠاراڠ اكن سكل كتاب أوله بهوا مولائى اي فدڽ دڠن اين حديث ؛ سفاى منجكاكن باكى أورڠ٢ يڠ منننتوتى علمو أتس مڠصحكن نيّة دان إخلاص فدڽ . دان سڠكوه تله بواة اكن دمكين ايت يعنى مولائى كاراڠن دڠن اين حديث

---

(١) الْحديث رواه مُسلمٌ فى صحيحه « كتابُ الزكاة : بابُ قَبُولِ الصَّدَقَةِ مِنَ الْكَسْبِ الطَّيِّبِ » بلفظ ﴿ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللهَ طَيِّبٌ لاَ يَقْبَلُ الخ ﴾ رقم الْحديث (١٠١٥) ، والترمذىُّ فى « كتاب تفسيرِ القُرْآنِ » رقم الْحَديث (٢٩٨٩) والله أعلم .

(٢) الْحديث رواه ابنُ ماجه فى « كتاب الْفِتَنِ : بابُ كَفِّ اللِّسَانِ فِي الْفِتْنَةِ » رقم (٣٩٧٦) ، والترمذىُّ فى « كتاب الزُّهْدِ » رقم (٢٣١٧) ، وقال : هذا حديثٌ غَرِيبٌ والله أعلم .

(٣) (قوله ﵁ : اين حديث ماسوق اي فد توجه فوله باب درفد فقه) تله مڠلوار اكن اين فركتائن أوله الإمامُ البَيهقِيُّ رحمه الله تعالَى فد كتابڽ : « السُّنَنِ الْكُبْرَى » . دان كتا الإمام ابنُ العَطَّار رحمه الله تعالَى فد « شرح عُمْدَةِ الْأَحْكَامِ » : بوكن له معنى فركتائن امام شافعي ﵁ يڠترسبوة ايت ترسيمفنڽ يعنى اين خديث فد توجه فوله ايت سهاج دان سڠكوه مرادڽ ﵁ اياله هندق مُبالغة دان ملمفاوى فد باڽق اهـ والله تعالَى أعلم بالصَّواب .

أوله الإمامُ الْبُخاريّ دان يڠلاين٢ث (١) ، ملك مولائى أوله مريكئيت دڠندي يعنى دڠن حديث « إِنَّمَا ٱلْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ » اين دهولو درفد تيف٢ سوات ، دان تله سبوة اكن اين حديث أوله إمام بُخارى رحمه الله تعالَى فد توجه تمفت درفد كتابڽ : « الصَّحِيْح » اهـ فركتائن امام نووى رحمه الله تعالَى فد شرح صحيح مُسلِم . والله سبحانه وتعالَى أعلم .

(دان تله بركتا الشيخ الْمُناوِىّ رحمه الله تعالَى (٢)) فد شرحڽ « فَيض القَدِير على الْجَامع الصَّغير » : برمولا اين حديث يعنى « إِنَّمَا ٱلْأَعْمَالُ بِالنِّيَّة » اين اياله أصل فد إخلاص ، دان اياله درفد جَوَامِعِ الْكَلِم يعنى درفد فركتائن يڠ ملڠكفى دان مليفوتى اي اكن سكل فركارا يڠ تياد كلوار درفدڽ أوله ساتو عملن فون ؛ دان كران ايتوله جادى مُتوَاتِر دان برتالور٢ أوله نقلن درفد سكل توكوه علماء رحمهم الله تعالى يعنى درفد فركتائن مريكئيت دڠن عموم منفعة اين حديث ، دان بسر مرتبة دان كدودوقكنڽ . (دان بركتا أبو عُبَيْد رحمه الله تعالَى (٣)) : تياد أدا فد سكل حديث ايت ساتو حديث فون يڠ لبيه مڠهيمفون دان لبيه تركيا ، دان جوكأ يڠ لبيه منفعة دان يڠ ساڠة باڽق فائدة درفدڽ يعنى درفد اين حديث : « إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ » اهـ والله أعلم .

* * *

---

(١) (قوله : دان يڠلاين٢ث) سفرة إمام بيهقى رحمه الله تعالَى فد « السُّنَن الصغير » ، دان إمام بَغوى فد « شَرْح السُّنَّة » ، دان الْحَافِظ عبد الغنىّ الْمَقْدِسِىّ فد « عُمْدَةُ ٱلْأَحْكَام » ، دان زَيْنُ الدِّين الْعِرَاقِىّ فد متن حديث « تَقْرِيْبُ ٱلْأَسَانِيْد » ، دان سفرة إمام نووى سنديرى فد ببراف كتابڽ : « الأَذْكَار » دان « رِيَاضُ الصَّالِحِيْن » ، دان فد متن حديث « الأَرْبَعِينَ » ، دان إمام سيوطى فد كتابڽ « الْجَامِعُ الصَّغِيْر مِنْ أَحَادِيثِ الْبَشِيْر النَّذِير » والله أعلم .

(٢) (قوله : الْمُنَاوِى) يايت الشَّيخُ الْعلاَّمة زَيْنُ الدِّينِ وَالْمِلَّة مُحمَّد عبدُ الرَّؤُوْف بن الشَّيخ تاج الْعَارِفِيْن بن الشَّيخ على نُوْر الدِّين الْمُنَاوِىّ ، اياله سؤرڠ مريد يڠ ملازيمى اي اكن الشيخ مُحمَّد الرَّمْلِىّ رحمه الله ، تله لاهيرڽ فد تاهون (٩٥٢ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله تعالَى فد تاهون (١٠٣١ هـ) .

(٣) (قوله : أبو عبيد) يايت مُحمَّد بن حسَّان الْبُسْرِىّ ، برصحابة اي اكن أبا تُرَاب النَّخْشَبِىّ دان ذَا النُّون الْمِصْرِىّ رحمهم الله تعالَى وقدَّس سِرَّهم .

﴿ تَرْجَمَةُ أَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ سَيِّدِنَا عُمَرَ الْقُرَشِيِّ الْعَدَوِيِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عنهُ ﴾

نَسَبُهُ و كُنْيَتُهُ وَلَقَبُهُ

يايت ابْنُ الْخَطَّابِ بنِ نُفَيل بن عَبدِالْعُزَّى بن رِيَاح بن قُرط بن رَزَاح بن عَدِيٍّ بن كَعْب بن لُؤَيٍّ بن غَالِب بن فِهْرٍ ، دان اي نامث قُرَيْش ، دان كفدث له دبڠسا اكن سݢل كتورونث ؛ دان كران ايتوله دكتاكن باݢيث ﵁ الْقُرَشِيُّ ، دان دكتاكن جوݢأ الْعَدَوِيُّ ؛ كران اي درفد أنق چچو عَدِيّ بن كعب ، دان فد كعب اين له برهيمفون أوله نَسَبث ﵁ دان نسب كتورونن رسول الله ﷺ .

دان اياله ﵁ أوَّل٢ أورڠ يڠ دفڠݢيلث دڠن « أَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْن » أتس جالن عموم ، تله فڠݢيل اكنث دڠندي أوله عَدِيٌّ بنُ حاتِم دان لَبيد بنُ رَبيعَة كتيكا داتڠ كدوا ايت كفدث ﵁ درفد نݢرى عِراق ، دان كتا ستڠه علماء : بهواسث ﵁ تله بركتا اي بلك سݢل مأنسى : « أَنْتُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَنَا أَمِيْرُكُمْ » أرتيث كامو سكلين ايت أورڠ٢ مؤمن دان اكو اياله أمير كامو . مك فد كتيكا ايتوله دفڠݢيل اكندي دڠن أمير الْمُؤمنين ، دان أدافون سبلوم درفد ايت مك دكتاكن باݢيث ﵁ : « يَاَ خَلِيفَةَ خَلِيفَةِ رَسُولِ اللهِ » ﷺ . كمدين مك فاليڠ دان توكر أوله مريكئيت درفد ايت فڠݢيلن ؛ كران ساڠة فنجڠث كفد فڠݢيلن « يَا أَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ » والله تعالَى أعلم .

دان تله كُنْيَة اكندي ﵁ أوله نبى ﷺ دڠن أبى حَفْصٍ : أرتيث بفأ سيڠا ؛ كران بارڠ يڠتله ليهت اي ﷺ اكندي فد سيسيث ﵁ درفد ساڠة قواة دان براني . دان ستڠه درفد دليل يڠ مننجوق أتس دمكين ايت بارڠ يڠ تله رواية اكندي أوله زَيد بن أَسْلَم درفد بفأث بهوس اي بركتا : تله ليهت اكو اكن عُمر ﵁ فڠݢ اي اكن تليڠا كوداث دڠن سبله تاڠن دان فڠݢ اكن تليڠاث يڠ ساتو لاݢى دڠن سبله تاڠن يڠلاين كمدين لومفت اي ﵁ أتس بلاكڠ كوداث هيڠݢا دودوق اي أتسث .

دان أداله ماس لاهيرث ﵁ كمدين درفد تاهون ݢاجه دڠن تيݢا بلس تاهون (١) ، دان هيدوفث ﵁ يعنى عمورث أنم فوله تيݢا تاهون سؤمفام عمور نبى ﷺ ، دان عمور سيِّدنا أبى بكر الصِّدِّيْق ﵁ دان عمور سيِّدنا عليّ بن أبى طالب رَضِيَ اللهُ تعالَى عنه و كرَّم وَجْهَهُ والله أعلم .

---

(١) يعنى كمدين درفد تاهون يڠبرلاكو فدث أوله سراڠن تنترا يڠ برݢاجه يڠدكتوائى أوله راج أَبْرَهَة ، داتڠ مريكئيت درفد نݢرى يَمَن كفد نݢرى مكّة الْمُكرَّمة ؛ كران هندق مرنتوه مريكئيت اكن كعبة ، مك ممبناس اكن مريكئيت أوله الله تعالى سفرة يڠتله چريتا اي فد قرآنث فد سورة « الْفِيْل » والله أعلم .

(سَبَبُ إِسْلَامِهِ وَالثَّنَاءُ عَلَيْهِ رضى الله تعالَى عنه)

دان أداله سبب باكى إسلامث ﵁ بهواس سوداريث فاطمة بنت خَطّاب رضى الله عنها يڠ اياله استرى سَعيد بن زيد رضى الله عنهما تله ماسوق اسلام اي دان سواميث ، ملك فركى اي عمر ﵁ كفد كدواث ؛ كران هندق مپيكسا اي اكن كدواث ، ملك باچ اي رضى الله عنها أتسث اكن القرآن ، كمدين مماسوق أوله الله تعالى كدالَم هاتيث اكن اسلام ملك ماسوق اسلام له اي ﵁ ، كمدين داتڠ اي كفد نبى ﷺ دان سكَل صحابتث والْحَال مريكئيت يڠ برسمبوپى ددالَم سبواه رومه فد سيسى بوكية صَفَا يعنى رومه زيد بن أَرْقَم ﵁ ، ملك منظاهر اي يعنى عُمر ﵁ اكن اسلامث ملك كتيكا ايت برتكبير أوله أورڠ٢ يڠتله اسلام ؛ كران سوكا دان سرنق دڠن اسلامث ﵁ ، كمدين كلوار له اي كفد تمفت٢ فرهيمفونن فواق قُريش ، ملك ملاوڠ اي ﵁ دان برى تاهو اي اكن مريكئيت دڠن بهواسث تله مملوقكى اي اكن إسلام رضى الله تعالَى عنه .

تله بركتا أوله عبدُ الله بنُ مَسعُود ﵁ : ﴿ كَانَ إِسْلَامُ عُمَرَ فَتْحًا ، وَكَانَتْ هِجْرَتُهُ نَصْرًا ، وَكَانَتْ إِمَامَتُهُ رَحْمَةً ﴾ أرتيث أداله إسلام عمر ﵁ ايت فمبوكائن ، دان أداله هجرةث ايت فتولوڠن ، دان أداله إمامةث ايت اياله رحمة » . دان بركتا اي لاكى يعنى ابن مسعود ﵁ : دمى سڠكوه تله اكو ليهت اكن كامى يعنى فارا صحابة ﵃ تياد كواس كامى سمبهيڠ دالَم رومه٢ كامى هڠݢا ماسوق إسلام أوله عمر ، ملك تتكلا إسلام اي ﵁ مماڠى اي اكن مريكئيت سهڠݢا تيڠݢل أوله مريكئيت يعنى درفد مپاكيتى اكنكامى ملك دافت سمبهيڠ أوليهكامى يعنى دالَم رومه٢ دان دڠن سچارا تراڠ . دان دروايةْ درفد سيِّدنا عليّ ﵁ بركتا اي : « تياد تاهو اكو اكن سؤرڠ فون يڠ تله هجرة ملينكن حال كأدأنث يڠ سمبوپى ملينكن عُمر بن الْخَطّاب ﵁ ، ملك بهواسث تتكلا چينتا اي دڠن هجرة يعنى برفينده كفد الْمَدِينَة الْمُنوَّرة لالو سڠكوة اي اكن فدڠث دان كڠكم اي فد تاڠنث اكن أنق فانه ، دان داتڠ اي اكن كعبة وَالْحَال سكَل كتوا قُريش ايت أدا دهلامنث ، ملك لالو طواف اي ﵁ توجه كليليڠ ، كمدين سمبهيڠ اي دوا ركعة فد سيسى مقام ابراهيم ، كمدين داتڠ اي اكن سكَل حَلْقَة مريكئيت ساتو ساتو ، ملك بركتا اي ﵁ : « شَاهَتِ الْوُجُوهُ مَنْ أَرَادَ أَنْ تَثْكَلَهُ أُمُّهُ ، وَيُؤَتِّمَ وَلَدَهُ ، وَيُرْمِلَ زَوْجَتَهُ فَلْيَلْقَنِي وَرَاءَ هَـذَا الْوَادِى » أرتيث تله كجى هوده أوله سكَل موكا ، بارڠسياف كهندق بهوا مموفوس اكندي أوله ايبوث ، دان بهوا ميتيم اي اكن أنقث ، دان ممبوجڠ اي اكن استريث ملك هندق له برتمو اي اكنداكو دبلاكڠ اين وادى يعنى دلوار مكّة .

دان كتا سيِّدنا عليّ رضى الله عنه وَكرَّم وَجْهَهُ : ملك تياد ايكوة اكندي يعنى اكن عمر ﵁ أولـه سؤرڠ فون درفـد مريكئيت يعنى درفـد كتوا٢ قُريش ايت والله تعالَى أعلم .

(لَقَـبُهُ وَمَنَـاقِبُـهُ رضى الله عنـه ....)

تله كلر اكندي أوله رسول الله ﷺ دڠن « الْفَارُوْق » أرتيڽ يڠ ساڠة ممفرق أنتارا يڠ حقّ دان باطل ؛ كران دأمبيل درفد سبداڽ ﷺ : ﴿ إِنَّ اللّٰهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ وَقَلْبِهِ وَهُوَ الْفَارُوقُ فَرَّقَ اللّٰهُ بِهِ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ ﴾ ⁽¹⁾ أرتيڽ بهواس الله تله منجادى » يعنى تله ملاكو اي « اكن حقّ يڠ سبنر ايت أتس ليده عمر دان هاتيڽ دان اياله « الفَارُوْق » تله فرق أوله الله دڠنڽ أنتارا حق يڠ سبنر دان باطل يڠ فلسو » ، ملك أداله اي ﵁ سفرة فدڠ يڠ تاجم يڠ مموتوس . تله سبدا رسول الله ﷺ : ﴿ مَا مِنْ نَبِىٍّ إِلاَّ لَهُ وَزِيْرَانِ مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ وَوَزِيْرَانِ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ ، فَأَمَّا وَزِيْرَاىَ مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ فَجِبْرِيلُ وَمِيْكَائِيْلُ ، وَأَمَّا وَزِيْرَاىَ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ ﴾ ⁽²⁾ أرتيڽ تياد درفد سؤرڠ نبى ملينكن أدا باڬيڽ دوا وَزِيْر درفـد أهلى لاڠية دان دوا وزير درفد أهلى بومى ، ملك أدافون دوا وزير اكو درفد أهلى لاڠية ملك يايت جبريل دان ميكائيل ، دان أدافون دوا وزير اكو درفد أهلى بومى ملك يايت أبو بكر دان عمر » . دان تله سبدا اي ﷺ : ﴿ لَوْكَانَ بَعْدِى نَبِىٌّ لَكَانَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ ﴾ ⁽³⁾ أرتيڽ كالو سكيراڽ أدا لاڬى سلفس اكو ايت نبى نسچاى أداله اي عمر بن خَطَّاب » رضى الله عنه . دان تله بركتا أوله سيِّدنا عمر فد سوات هارى كفد أبى بكر رضى الله عنهما : (يَا خَيْرَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ اللّٰهِ ﷺ) أرتيڽ هى سبايك٢ سكل مأنسى سلفس رسول الله ﷺ ، ملك كتا أبو بكر كفدڽ : (أَمَا إِنَّكَ إِنْ قُلْتَ ذَاكَ فَلَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ ﷺ يَقُولُ) : ﴿ مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ عَلَى رَجُلٍ خَيْرٍ مِنْ عُمَرَ ﴾ ⁽⁴⁾ أرتيڽ كتهويله بهواس اڠكو واهى عمر ا جك كتا اڠكو اكن دمكين ايت ملك دمى الله سڠڬوهڽ تله دڠر اكو اكن رسول الله ﷺ برسبدا اي : « تياد له نايك متهارى أتس سؤرڠ للاكى يڠ لبيـه بايك درفد عمر » رضى الله تعالَى عنه والله أعلم .

---

(١) رواه الإمامُ أحمد والترمذىُّ رقم (٣٦٨٢) ، ورواه أبو داود بلفظ ﴿ إِنَّ اللّٰهَ وَضَعَ الْحقَّ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ يَقُولُ بِهِ ﴾ رقم (٢٩٦٢) ، وابْنُ مَاجَة بهذا اللفظِ فى « الْمُقَدِّمة » رقم (١٠٨) .

(٢) رواه الترمذىُّ رقم (٣٦٨٠) . (٣) رواه الترمذىُّ رقم (٣٦٨٦) .

(٤) رواه الْحَاكِمُ عن جابرٍ ﵁ ، وقال : حديثٌ صحيحُ الْإِسْنادِ ولَمْ يُخرِجَاه ، رقم (٤٥٠٨) .

تله بركتا ابنُ عبّاس رضى الله تعالَى عنهما : « تتكلا ماسوق إسلام عمر ﵁ تورن أوله جبريل عليه السلام ، ملك بركتا اي : واهى مُحمَّد ا دمى الله سغكوهڽ تله سرونق أوله أهلى لاڠية دڠن إسلام عمر » ابنِ الْخَطّاب رضى الله تعالَى عنه يعنى كران بهواسڽ إسلام عمر ايت سبب باڬى مڠقوّاتكن اكن أوكما يڠ سبنر اهـ شرح سُنَن ابن ماجة باڬى الإمام السِّنْدِىّ رحمه الله تعالَى .

دان تله حاضر أوله عمر ﵁ سرتا رسول الله ﷺ اكن سكٓل مَشَاهِد يعنى اكن سكٓل تمفت حاضرڽ ﷺ فد برفراڠ ، دان أداله اي ﵁ أورڠ يڠ ساڠة قواة دان ساڠة برانى أتس سكٓل أورڠ كافر دان أورڠ مُنافِق سفرة يڠتله دكتهوى اكندي درفد سكٓل حكايتڽ ﵁ والله تعالَى أعلم .

(وَفَاتُهُ رضى الله تعالَى عنه)

دان ماتى اي ﵁ حال كأدأنڽ شهيد دڠن سبب تيكم اكندي أوله أبو لُؤْلُؤَة النَّصْرَانىُّ كتيكا اي سدڠ سمبهيڠ صبح فد فاڬى هارى أربعاء ٤ أتو ٣ هارى بولن ذوالْحِجَّة فد تاهون (٢٣ هـ) ، دان ماتى اي ﵁ فد أوَّل بولن مُحرَّم تاهون (٢٤ هـ) والله تعالَى أعلم (١) .

دروايةكن بهواسڽ سيِّدنا عمر بن الْخَطّاب ﵁ تتكلا حاضر اكندي أوليه ماتى يعنى تتكلا همفير أوليه ماتيڽ ، هنتر اي ﵁ اكن كفلاڽ أتس بومى ، ملك بركتا اي : « وَيْلِى وَوَيْلُ أَبِى إِنْ لَمْ يَرْحَمْنِى اللهُ لَوْ أَنَّ لِى طِلاَعَ الْأَرْضِ ذَهَباً لاَفْتَدَيْتُ بِهِ مِنْ عَذَابِ اللهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ أَرَاهُ » أرتيڽ بناس له اكو دان بناس له بفأ اكو جك تيدق كسيهن بلس اكن اكو أوله الله تعالى ، سكيراڽ كالو بهواس أدا باڬي اكو ميلك فنوه بومى أمس سڠݢوهڽ اكو بواة تبوس دڠنڽ درفد عذاب الله سبلوم درفد بهوا اكو مليهتڽ . دان فد ساتو رواية يڠلاين : بهواسڽ ﵁ تله أمبيل اي اكن ساتو جرامى درفد بومى ، ملك بركتا اي : « لَيْتَنِى كُنْتُ هَـذِهِ التِّبْنَةَ ، لَيْتَ أُمِّى لَمْ تَلِدْنِى ، لَيْتَنِى كُنْتُ نَسْياً مَنْسِياً » أرتيڽ مودهمودهن اكو جادي له اكو اين جرامى ، مودهموهن ايبو اكو تياد ملاهير اي اكن اكو ، مودهموهن اكو أداله اكو اين سوات لوفائن يڠ دلوفاكن والله تعالَى أعلم .

* * *

---

(١) ليهت له كتاب « الْمُسْتَدْرَك عَلى الصَّحِيحَيْن » باڬى الإمام الْحاكِم (ج ٣ ص ٩٧) .

(شَـــرْحُ الْحَـــدِيث لُغَـــةً وَشَـــرْعًـا)

اين له شرحن دان كتراڠن معنى اين حديث فد لغة دان معناڽ فد شرع .

(قوله ﷺ : إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّياتِ) سفرة اين له لفظ ساتو رواية بݢ إمام بُخَارى دان رواية أبى داود دان ابن ماجه دان إمام بيهقىّ رحمهم الله تعالَى ، دان داتڠ فد رواية إمام أحمد دان مسلم دان ترمذى دان نسائى دان جوݢ فد ساتو رواية بݢ بُخَارى « إِنَّمَا الأَعمَالُ بِالنيَّة » دڠن إفرادكن لفظ « النِّيَّة » ، دان فد كباڽقكن رواياتڽ : « الأَعْمَالُ بِالنيَّةِ » دڠن كتيادائن « إِنَّمَا » ، دان فد ساتو رواياتڽ « الْعَمَلُ بِالنيَّةِ » دڠن كتيادائن « إِنَّمَا » سرتا إفرادا كن لفظ « العَمَل » ، دان داتڠ فد ساتو رواية يڠلاينڽ « يَا أَيُّهَا النَّـاسُ إِنَّمَا اْلأَعْمَـالُ بِالنِّيَّةِ » سفرة ساتو رواية باݢى امام بيهقى رحمه الله تعالَى فد « السنن الكبرى » تتافى دڠن تياد أدا لفظ « يَا » حرف نِدَاء والله تعالَى أعلم .

(قوله : إِنَّمَا) تله بركتا جمهور علماء درفد أهل الأصول دان أهل العَرَبِيَّة دان يڠلاين درفد مريكئيت رحمهم الله تعالَى : برمولا لفظ « إِنَّمَا » ايت دهنتر اكندي باݢى برى فائدة اكن حصر أرتيڽ مإثبات دان منتفكن سوات حكم بݢ يڠد سبوتڽ دان منافى اكنڽ درفد يڠلاينڽ يعنى يڠلاين درفد يڠد سبوة (١) ، مك معنى حديث اين اياله « بهوا سڠݢوه سݢل عملن ايت هاڽ له دحساب دان دكيرا اكندي دڠن سبب نية جوا دان تياد دكيرا اكندي أفبيلا أدا اي دڠن كتيادائن نيَّـة » اهـ نووى فد شرح مسلم . (دان بركتا الإمام ابنُ خَلِيفَةَ اْلأُبِّىّ رحمه الله) فد شرحڽ « الإِكْمَال » : تله تقرير أوله الْفَخْرُ رحمه الله تعالى اكن دمكين ايت يعنى كأدائن « إِنَّمَا » يڠدهنتركن باݢى حصر دڠن بهواس « إِنَّ » ايت باݢى إثبات دان « مَا » باݢى نفى ، دان برمولا أصل يعنى فد هنتران ايت اياله ككل أوله سݢل حروف أتس سݢل معناڽ كتيكا هيمفونڽ ، دان تأ دافت تيدق درفد إثبات دان نفى ، مك ترتݢه أوله بهوا كمبالي نفى كفد إثبات ؛ كران بارڠ يڠ أدا اي فدڽ درفد تَنَاقُض دان برلاوان ، مك واجب له تڠݢوڠ يعنى فد كتيكا ايت أتس مإثباتكن حكم باݢى يڠد سبوتڽ

---

(١) (قوله : برى فائدة حصر) سفرة حصر فد فرمان الله تعالَى : ﴿ إِنَّمَا إِلَـهُكُمُ اللهُ ﴾ (طه : ٩٨) أرتيڽ سسڠݢوه توهن يڠ دسمبهڽ دڠن سبنر باݢى سكلين كامو ايت هاڽ له الله سهاج » تياد اي يڠلاين درفدڽ سماسكالي والله تعالَى أعلم . ليهت له شرح « طَرْحُ التَّثْرِيْب » .

دان منافى اكنڽ درفد بارڠ يڠلاينڽ يعنى لاين درفد يڠد سبوة ، ملك أفبيلا كتا اڠكو : « إِنَّمَا قَامَ زَيْدٌ » أرتيڽ بهوا ساڽ تله برديرى أوله زيد ، ملك معناڽ « مَا قَامَ أَحَدٌ إِلاَّ زَيْدٌ » أرتيڽ تياد له برديرى أوليه سؤرڠ فون ملينكن هاڽ زيد سهاج . كمدين برمولا حصر ايت تركادڠ أداله اي حصر يڠ مُطلَق دان يايتـوله يڠ كباڽقكنڽ ، دان تركادڠ أداله اي دڠن اعتبار سوات فركارا يڠ خاصّ يعنى يڠدكتاكن حصر يڠ مَخصُوص ، دان ستڠه درفدڽ فرمان الله تعالى : ﴿ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ﴾ (هود : ١٢) أرتيڽ سڠݢوهڽ اڠكو ايت يا مُحمد ! هاڽ له يڠ مناكوتى سهاج » يعنى دڠن عذاب نراكا اكن مريك يڠ كفر . كتاڽ رحمه الله تعالَى : ملك بهواسڽ ﷺ بوكن له ترحصر أوله فكريجأنڽ فد كأدأنڽ اي يڠ مناكوتى سهاج ؛ كران بهواسڽ ﷺ اي جوݢأ يڠ مڠمبيراكن يعنى دڠن شركا اكن مأنسى يڠ برإيمان ، سفرة فرمانڽ : ﴿ إِنَّـا أَرْسَلْنَـاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ﴾ (البقرة : ١١٩) . ملك برمولا حصر اكن نبى ﷺ فد مناكوتى ايت هاڽ له اي دڠن نسبة باݢى مريك يڠ تياد برإيمان اي دڠنڽ ﷺ جوا . دان ستڠه درفدڽ فرمانڽ تعالى : ﴿ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ﴾ (مُحمَّد : ٣٦) أرتيڽ سڠݢوهڽ هيدوف دنيا ايت فرماينن دان كلالين » . ملك برمولا حصر ايت هاڽ له اي دڠن نسبة كفد مريك يڠ فيليه اي اكن دنيا أتس آخرة ، بوكن دڠن نسبة كفد بارڠ يڠ اي فد نفسِ الأَمْرِ ؛ كران بهواسڽ يعنى هيدوف ددنيا ايت تركادڠ جادى اي سبب كفد ببرأف كبايقكن اهـ ابنُ خَليفة الأُبىُّ رحمه الله تعالى بقلّة الزِّيادة والله أعلم بالصواب .

(قوله ﷺ : الأَعْمَالُ بِالنِّياتِ) دڠن دوا لفظ جمع كدواڽ ، دان يايت مبتدا دان خبرڽ درفد باب مُقابَلَة جمع دڠن جمع . بركتا الْخُوَيِّى رحمه الله تعالى : سؤله٢ڽ نبى ﷺ تله إشارة اي دڠن دمكين ايت كفد بهواسڽ نية ايت برماچم٢ اي سفرة برماچم٢ عملن ، سؤمفام أورڠ يڠ برعمل أداكلاڽ قصد اي دڠن عملن ايت اكن وجه الله سمات٢ أتو مندافتكن جنجين فهلا أتو ترفليهارا درفد جنجي سيكسا . دان داتڠ فد كباڽقكن روايات باݢى إمام بُخارى أوله « الأَعْمَالُ بِالنيَّةِ » دڠن إفراد كن لفظ النيَّة ، دان برمولا وجهڽ اياله بهواس تمفت بلك نية ايت هاتى دان يايت ساتو جوا ملك مناسبة اي اكن إفرادڽ يعنى مناسبة أوله كأدائن تمفت نيَّـة ايت ساتو اكن منداتڠڽ دڠن لفظ يڠ مُفْرَد والله أعلم ، برسلاهن سكل عملن ملك بهواسڽ بركنتوڠ اي دڠن يڠ ظاهر ، دان يايت بايق يڠ بربيلڠ٢ ، ملك مناسبة اي اكن جمعڽ يعنى منداتڠڽ دڠن لفظ جمع « الأَعْمَال » ، دان لاݢى فول كران بهواس نية ايت كمبالي اي كفد إخلاص دان يايت له ساتو باݢى توهن يڠ ساتو

يڠ تياد أدا شَرِيْك باكيث ﷾ فد فربواتنث اهـ كلامُ الْخُوَيِّى رحمه الله تعالى بزيادَة والله أعلم .

(دان بركتا الْحَافِظ ابنُ حَجَر رحمه الله تعالَى) : ﴿ تَكْمِيْل ﴾ برمولا أَعْمَال ايت مڠهندقكى اي اكن سكَل عَامِل : أرتيث أورڠ٢ يڠ برعمل ، دان تقديرث « اْلأَعْمَالُ الصَّادِرَةُ مِنَ الْمُكَلَّفِينَ » يعنى سكَل عملن يڠ كلوار درفد أورڠ٢ يڠ مُكلَّف ، دان دأتس اين يعنى أتس اين تقدير ، أداكه كلوار سكَل عملن أورڠ٢ كافر ؟ كتاث رحمه الله تعالى : الظَّاهِر اياله كلوار ؛ كران يڠد كهندقكى دڠن سكَل عملن ايت اياله عمل عبادة ، دان يايت تياد صح اي درفد أورڠ كافر ، دان جك أداله اي يعنى كافر ايت يڠد خطاب اكندي دڠنث لاكى فول دسكسا اكندي أتس تيڠكلث سكليفون . دان تياد داتڠ اعتراض يعنى أتس دمكين ايت أوله صح مردهكا سهيا دان برصَدقة درفد مريكئيت : كافر٢ ؛ كران بهواس كدواث ايت اياله دڠن دليل يڠلاين اهـ بزيادةٍ .

(دان برمولا أَلْ) فد « الأَعْمَال » ايت دهنترث باكى « العَهْدِ الذِّهْنِيّ » يعنى يڠ معلوم فد ذهن سؤرڠ ، ملك يايت سكَل عمل يڠلاين درفد عمل يڠ عَادِيّ يعنى سكَل كرجائن يڠلاين درفد كرجائن يڠ بڠسا عادة بياسا سفرة ماكن دان مينوم دان مندى دان لاين٢ث ؛ كران بهواس عمل يڠ عاديّ ايت تياد ترهنتى أوله صح دان سمفرناث أتس نيَّة ، أتو بلك « اسْتِغْرَاقِيَّة » يعنى أَلْ يڠ مننجوق أتس مڠهابيسى دان ملڠكفى اكن سموا عملن سما أدا اي يڠ بڠسا عَادة أتو لاينث دان صح أوله بهوا دكنتى فد تمفتث اكن لفظ كُلٌّ ، سفرة بهوا دكتاكن : « كُلُّ أَعْمَالٍ بِالنِّيَّةِ » ملك معنى حديث أتس اين احتمال اياله « سڠكوهڽ سموا سكَل عمل ايت هاث له دڠن نية » ، دان برمولا عموم فدث ايت دتَخصيص يعنى دكچوالي اكندي ؛ كران أدا دان ددافتى اكن ببرأف عملن يڠ تأ برحاجة اي كفد نية سفرة باير أوتڠ دان باسوه اكن نجس يڠ تياد دمعافكن درفدث دان سفرة باچ القرآن دان ذِكر دان أَذَان ، بهكن تله مصريح أوله الإمامُ الْغَزالِيّ رحمه الله تعالَى دڠن حاصل دان دافت فهلا برذكر دان جك سرتا لالَى هاتى سكليفون تتافى واجب أوله نيَّة فد باچ قرآن دان سكَل ذكر يڠ دنذرث ؛ سفاى جادى تربيذا دڠن نيَّة ايت أوله يڠ فرضو درفد يڠلاينث والله تعالَى أعلم .

(دان برمولا معنى عمل فد لغة) يايت كرجا دان بواة ، أتو بواة كرجا سفرة بارڠ يڠ بركتا أوله العلاّمةُ اللُّغوِيُّ ابنُ يعقوب الشِّيْرَازِيّ رحمه الله تعالى فد كتابث القَامُوْس : « العَمَلُ : أَىِ الْمِهْنَةُ والفِعْلُ » برمولا فركتائن عمل ايت أرتيث كرجا دان بواة اهـ . (دان بركتا العَلاَّمة الشَّيخ إبراهيم البَيجُورِى رحمه الله تعالى فد « حاشية الْمَوَاهِبِ الَّدُنِّيَّة على الشَّمَائِلِ الْمُحَمَّدِيَّة » : عمل ايت لبيه

خصوص درفد فعل ، دان عبارتڽ بكيني : « وَالْفِعْلُ هُوَ التَّأْثِيرُ مُطْلَقًا وَالعَمَلُ مَا كَانَ مِنَ الْحَيَوَانِ بِقَصْدٍ فَهُوَ أَخَصُّ مِنَ الفِعْلِ ؛ لِأَنَّهُ قَد يُنْسَبُ إِلَى الْحَيَوَانِ الَّذِى لاَ قَصْدَ لَهُ بَلْ قَد يُنْسَبُ إِلَى الْجَمَادِ » أرتيڽ دان فعل : أرتيڽ بواة ايت اياله سمات٢ برى بكس يعنى سما أدا اي درفد يڠ برڤاوا أتو لاينڽ ، دان برسرتا دڠن قصدڽ أتو تياد ، دان عمل أرتيڽ كرجا ايت بارڠ يڠ أداله اي درفد يڠ برڤاوا حال كأدائن اي يڠ برسرتا دڠن قصدڽ ، ملك يايت يڠ لبيه خصوص درفد فعل ؛ كران بهواسڽ فعل ايت تركادڠ دبڠسا اكندي كفد حَيَوَان يڠ تياد أدا قصد باڬيڽ بهكن تركادڠ دبڠسا اكندي كفد جماد اهـ حاشية الْمَواهِب . دان معنى جماد ايت « مَا لَيْسَ فِيهِ رُوْحٌ » أرتيڽ بارڠ يڠ تياد أدا فدڽ روح سفرة باتو دان لاينڽ ، دان اياله مُقَابِل بڠ حَيَوَان دان يايت « مَا فِيهِ رُوحٌ » أرتيڽ بارڠ يڠ أدا فدڽ روح سفرة بناتڠ دان لاينڽ والله أعلم . (دان تله بركتا القَسْطَلاَنِيّ رحمه الله تعالَى) فد « إرْشَاد السَّارِى » : (ملك جك اڠكو تاڽ) : كران أف كه دفاليڠكن درفد لفظ « أفعال » كفد لفظ أعمال ؟ يعنى كران أفاكه تياد سبدا نبى ﷺ دڠن لفظ « الأَفْعَالُ بِالنِّيَّةِ » دان سبدا اي ﷺ دڠن « الأَعْمَالُ بالنيَّة » ؟ (تله جواب أوله الْخُوَيِّى رحمه الله تعالَى) دڠن بهواس فعل ايت اياله فربواتن يڠ أداله ماساڽ سديكية دان تياد برأولڠ٢ اي ، تله فرمان الله : ﴿ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيْلِ ﴾ أرتيڽ تيدقكه تاهو اڠكو واهى مُحمَّد ! باڬيمان تله فربواة أوله توهن اڠكو دڠن سكل توان كاجه ايت ؟ » ، دان تله ڤات باڬيكامو بتاف تله بواة كامى دڠن مريكئيت سكيرا٢ كامى ممبناس اكن مريكئيت فد ماس يڠ سديكية دان تياد برأولڠ٢ برسلاهن عمل ملك بهواسڽ كرجائن يڠ ددافتيڽ درفد سؤرڠ يڠ مڠرجاڽ فد ماس يڠ فنجڠ سرتا دڠن برككلن دان برأولڠ٢ڽ ، فرمان الله : ﴿ وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ ﴾ الآية (البقرة : ٢٥) أرتيڽ دان مكمبيرا أوليهمو يا مُحمَّد اكن أورڠ٢ يڠتله برإيمان » يعنى يڠتله ممبنر دان فرچاى دڠن الله « دان تله كرجا مريكئيت اكن سكل كرجائن يڠ بايك » درفد سكل فرض دان سنَّة « دڠن بهواس باڬى مريكئيت ببرأف كبون شركا يڠ مڠالير دارى باوه فوكڠ٢ كايو دان مهليكيڽ أوله أير٢ سوڠى » والله أعلم . . بركتا اي رحمه الله تعالى : تله تنتوة اي تعالى درفد أورڠ يڠ برإيمان ايت اكن عمل يڠ برككلن دان تروس منروسڽ دان برأولڠ٢ اي فد تيف٢ كالي دان تياد تنتوة اي اكن ديرى فعل ، تله فرمانڽ تعالى : ﴿ لِمِثْلِ هَـٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴾ (الصَّافَّات : ٦١) أرتيڽ كران أومفام اين له » يعنى كران منچافيكن تنتوتن يڠ أمة بسر درفد نعمة شركا « ملك هندق له برعمل أوله أورڠ٢ يڠ

برعمل » بوكن كران هابوان نفسو يغ بغسا دنيا والله تعالَى أعلم . دان تياد فرمان اي تعالَى دغن « فَلْيَفْعَلِ الْفَاعِلُونَ » ، ملك برمولا عمل ايت يغ لبيه خُصوص درفد فعل ؛ دان دارى كران ايتوله تله سبدا اي نبى ﷺ دغن لفظ : « الأَعْمَالُ بِالنيَّةِ » ، دان تياد سبدا اي ﷺ دغن لفظ : « الأَفْعَالُ بالنيَّة » اهـ شرح « إِرْشَادُ السَّارِى » باكى الْقَسْطَلاَنِىّ رحمه الله تعالَى والله أعلم .

(كمدين برمولا لفظ عمل ايت) ملغكفى اي اكن فربواتن سكل اغكوتا سما أدا اي اغكوتا كاكى تاغن ، أتو اغكوتا ليده ، ملك ماسوق فدڽ يعنى فد عمل ايت أوله سكل فركتائن يغ اياله عملن ليده . (بركتا ابْنُ دَقِيقِ الْعِيْد رحمه الله تعالَى) فد « إِحْكَام الأَحْكَام » : دان تله ليهت اكو اكن ستغه٢ علماء يغ مُتأخِّرِيْن درفد أهلِ الْخلاَف منتو اي اكن عمل ايت دغن بارغ يغلاين درفد فركتائن دان مغلوار اي اكن سكل فركتائن درفد دمكين ايت عمل ، دان يايت دسيسى اكو بَعيد يعنى يغ جاوه ، دان تياد أدا تَردُّد دسيسى اكو فد بهواس اين حديث ملغكفى اي اكنڽ يعنى اكن سكل فركتائن أتو چاكفن ايت اهـ دان تله نقل اكن فركتائن اين أوله وليُّ الدِّين الْعِرَاقِىّ فد « طَرْحِ التَّثرِيْب » ، دان أوله الْحَافِظ ابنُ حَجَر فد « فتح البارى » رحمهم الله تعالَى .

(دان أدافون تُرُوْك) أرتيڽ سكل تيغكلن سفرة تيغكلكن زنا دان أومفماڽ ملك يايت تياد دإطلاق أتسڽ اكن لفظ عمل دان جك أداله اي درفد فربواتن منكه دان مناهن ديرى درفد سوات سكليفون . (دان بركتا الْكِرْمَانِى رحمه الله تعالى) فد شرح صحيح البخارىّ : (ملك جك اغكو كتا) : برمولا مَتْرُوْك أرتيڽ تيغكلن ايت عمل جوكأ يعنى أداكه سكل تيغكلن ايت دكتاكن : عمل جوكأ ؛ كران قول يغ أصحّ بهواس معنى تيغكل ايت اياله منكه أتو مناهنى ديرى يعنى درفد مسوات ، دان يايت درفد عملِ ملك برحاجة اي كفد نية ؟ . (كتا اكو) : بهكن اي بكيتوله أفبيلا أداله مقصود درفدڽ يعنى توجوان درفد تيغكلكن سكل معصية ايت منجونجوغكن اكن سوروهن شرع دان مغحاصلكن بالسن فهلاڽ ، أدافون فد مغكوكوركن اكن سكساڽ ملك تياد برحاجة اي كفدڽ يعنى تياد برحاجة أوله تيغكل ايت كفد نيَّـة ، دان برمولا يغ مشهور درفد فركتائن علماء رحمهم الله تعالَى : بهواس تيغكل ايت تياد برحاجة اي كفدڽ ، كهندق مريكئيت دغندي اكن بهواسڽ يعنى كأدائن تيغكل ايت تياد برحاجة كفد نيَّة يايت له فد مغكوكوركن اكن سكسا درفد أورغ يغ منيغكلڽ اهـ الْكرمانىّ رحمه الله تعالَى والله أعلم بالصَّواب .

(دان أدافون عملن هاتى) سفرة ديرى نيَّـة ايت سنديرى ملك تياد منچافى اكندي أوله اين

حديث ؛ سفاي بهوا تياد لازم درفدڽ أوله دَور أتو تَسلسُل ملك يايت مستحيل . (تله بركتا الكرمانيّ) رحمه الله تعالى : (ملك جك كتا اڠكو) : برمولا نيَّة ايت عملن جوكأ ؛ كران بهواسڽ اي درفد عملن هاتى ، ملك جك برحاجة سكل عمل ايت كفد نية ملك نية ايت جوكأ برحاجة اي كفد نيَّـة دان بكيتـوله هڠكا ستروسڽ ؟ (بركتا اكو) : يڠد كهندقكى دڠن عمل ايت عمل جَوارِح يعنى كرجائن سكل اڠكوتا يڠ ظاهر سؤمفام سمبهيڠ دان مڠلواركن زكاة ، ملك فد كتيكا ايت يعنى كتيكا بهوا يڠد كهندقكى دڠن عمل ايت عمل جوارح كلوارله اي : أرتيڽ نيَّـة درفدڽ يعنى درفد عمل ، دان تياد ماسوق اي فدڽ دڠن قَريـنة عقل ؛ كران منولوق اكن تسلسل اهـ .

(قوله ﷺ : بِالنِّيَّاتِ) دڠن لفظ جمع ، دان داتڠ فد كباڽقكن روايات « بِالنيَّةِ » دڠن لفظ مفرد سفرة يڠتله لالوڽ ، دان يايت يڠبرتعلُّق دڠن مَحذوف جادى اي خبر بك مبتدا . (دان بركتا اْلإِمَامُ الْقَسْطَلاَنِيّ رحمه الله تعالى) : برمولا باء فد « بالنيَّات » ايت احتمال اي اكن معنى مُصاحَبة دان سَبَبيَّـة ، ملك أرتى حديث اين اياله « سكل عمل ايت ثابت فهلاڽ دڠن سبب نية » ، دان ظاهر أوله بكس بك دمكين ايت يعنى كأدائن باء دڠن معنى مُصاحبة ، فد بهواسڽ نية ايت شرط أتو ركن ، دان يڠ أَشْـبَه دسيسى إمام غزالي رحمه الله بهواسڽ نية ايت اياله شرط ؛ كران بهواس نية فد سمبهيڠ مثلا تياد بركنتوڠ اي دڠنڽ ، ملك جادي له نية ايت يڠ لوار درفد سمبهيڠ يعنى بوكن اي جزؤڽ ، دان جك تيدق يعنى تيدق أداله نية ايت يڠ لوار درفدڽ نسچاي أداله اي يڠ بركنتوڠ دڠن ديرى سمبهيڠ دان بركهندق اي كفد نية يڠلاين . دان يڠ أَظْهَر دسيسى كباڽقكن علماء بهواسڽ نية ايت درفد ركن ، دان أدافون كأدائن نية ايت سبب ملك تربنر اي سرتا كأدأنڽ شرط دان يايت ڤات ؛ كران ترهنتى أوله أدا مَشْرُوط أتس أدا شرط ، دان تربنر اي سرتا كأدأنڽ ركن ؛ كران بهواس دڠن تيڠݢل ساتو جزؤ درفـد مَاهِية ترنفى أوله مَاهية ايت . دان برمولا حقّ يڠ سبنرڽ بهواس ملاكوكن نيَّة أتس جالن ايڠة فد فرمولأنڽ يعنى فرمولأن ساتو جزؤ درفـد مَاهية ايت ركن ، دان مڠكاليڽ يعنى نيَّة فد حكم دڠن بهوا سوڤى اي درفـد بارڠ يڠ منافى اي اكندي ايتـوله شرط سفرة إسلام أورڠ يڠ برنيَّـة ايت ، دان تَمييزڽ ، دان تاهوڽ اكن مَنْوِيّ اهـ القَسْطَلاَنيّ بزيادةٍ .

(دان برمولا معنى نيَّـة ايت) فد لغة يايت « مُطْلَقُ الْقَصْدِ » أرتيڽ سمات٢ قصد يعنى سمات٢ سڠهاج أتو ماو هاتى سؤرڠ اكن بواة سسوات سما أدا اي يڠبرسرتا دڠن بواتڽ أتو تياد ، دان معناڽ فد شرع يايت « قَصْدُ الشَّىْءِ مُقْتَرِناً بِفِعْلِهِ » أرتيڽ قصد اكن سوات حال كأدأنڽ يڠ برسرتا دڠن

بواتث يعني دڠن فرمولائن بواتكنث ، ملك جك تردهولو اي أتس بواتث نسچاي دنام اكندي يعني اكن قصد ايت دڠن عزم سفرة بهوا قصد أوله سؤرڠ فد وقت مالَم اكن فواس فد ايسوق هاري ملك يايت له دنام اكندي عَزم بوكن اي نيَّـة ، دان تتافي منديرى دان منمفاتى اكندي أوليه شَـارِع فد تمفت نيَّـة ؛ كران سوسه دان فايه أوله بهوا هندق مُراقَبة دان مڠينتى٢ اكن فجر ، دان بهوا تَطبيق دان ممبتولي اكن نيَّـة ايت أتسث يعني أتس فجر ؛ دان كران ايتـوله تياد واجب فد عملن فواس أوله برمسرتا نيَّتث دڠندي سفرة بارڠ يڠ سلاكى اكن داتڠ أوله بچاراث إن شاء الله تعالَى .

دان باپق سكالي بهوا دإطلاقكن اكن نيَّة أتس معنى عزم ؛ كران بهواسث ستڠه درفد أفرَاد باكى نيَّـة فد لغة ، دان اي له ساله ساتو درفـد سكَل مرتبة قصد يڠ ليما يڠ تله نظم اكنـدي أوله سـتڠه٢ درفد مريكئيت علماء رحمهم الله تعالَى دڠن كتاث (درفد بَحرِ اْلبَسِيْط) :

(مَرَاتِبُ الْقَصْدِ خَمْسٌ هَـاجِسٌ ذَكَرُوا ✿ وَخاَطِرٌ فَحَـدِيثُ النَّفْسِ فَاسْـتَمِعَا)
(يَلِيْـهِ هَــمٌّ فَعَــزْمٌ كُلُّهَـا رُفِعَـتْ ✿ سِوَى اْلأَخِيْرِ فَفِيـهِ اْلأَخْذُ قَدْ وَقَعَـا)

أرتيث سكَل مرتبة قصد ايت ليما » يڠفرتماث « هاجِس يڠ تله سبوة مريكئيت اكنث » دان يايت نام باكى ساتو لينتسن دالَم هاتى دڠن سكالي كوس « دان يڠكدواث خَاطِر » دان يايت ساتو لينتسنث مـرتا برفنجڠن اي سديكيت ، « ملك حديثُ النَّفْس » يعني يڠكتيكاث حديث النفس دان يايتـوله برچاكف٢ سؤرڠ أتو مڠيرا٢ث ددالَم هاتى « ملك فرهاتى دڠر أوليهمو باكى يڠدمكين ايت » ، كمدين « مڠيريڠى اكنـدي أوله هَمٌّ » يعني يڠكأمفتث همّ ، دان يايت چينتا هاتيث دڠن بواة اكن سوات درفد كتيادائن جزم دان فوتوس ، « ملك عزم » يعني يڠكليماث عزم دان يايت چينتا يڠ تتف دان فوتوس أتس بواة اكنث ، « برمولا سمواث ايت داڠكتكن اكندي » يعني تياد دأمبيـل ساله اكن سؤرڠ دڠندي « ملينكن يڠ أخير جـوا » يعني عزم ، « ملك برمولا أمبيل ساله فدث ايت سـوڠكهن حتوه دان برلاكو اي » . سفرة فرمانث تعالَى : ﴿ لاَ يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا إِلاَّ وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ﴾ (البقرة : ٢٨٦) أرتيث تياد له ممبراتى أوله الله اكن ديرى سؤرڠ ملينكن هاث بارڠ يڠ كواسا اي ، باكيث فهلا بارڠ يعني كبجيكن يڠ تله أوسهاث ، دان أتسث دوسا بارڠ درفد كجاهتن يڠ تله برأوسهاث » . (تله بركتا ابنُ عبَّاس دان كباپقكن علماء تفسير رضي الله عنهم) : بهواس اين يه : ﴿ لاَ يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا الَخ ﴾ تله نسخ اي اكن حديث النَّفس دان وَسْوَسة يعني بيسيقكن هاتى كرن بهواسث تتكلا تورون أوله فرمانث تعالى : ﴿ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنفُسِكُم أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبْكُم

بِهِ اللّٰهُ ﴾ (البقرة : ٢٨٤) أرتيث دان جك منظاهر أوليهكامو اكن بارڠ يڠ أدا ددالَم هاتی كامو » درفد سکل لينتسنث ، « أتو مسمبوپی أوليهكامو اكنث نسچای حساب دان كيرا اكن كامو دڠنث أوله اللّٰه » تبارك وتعالى يعنی فد هاری قيامة ، تراسا هارو أوله أورڠ٢ مؤمن يعنی فارا صَحابة رضي الله عنهم درفدث دان بركتا مريكئيت : يا رسولَ اللّٰه ! كامی تله توبة درفـد كرجائن تاڠن دان كاكی دان ليده مـك باگيمان كه كامی هندق توبة درفد وسوسة دان حديث النَّفْس ؟ مك تورون اين آية : « لاَ يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا إِلاَّ وُسْعَهَا الَخ » اهـ الْخَازِن . دان رجوعله كتاب٢ تفسير يڠلاينث سفرة تفسير البَغَوِیّ دان تفسير الْوَاحِدِیّ ، دان تفسير باكی الْمَاوَرْدِیّ دان لاين٢ث واللّٰه تعالَی أعلم بالصَّواب .

(دان برمولا ظاهر اين حديث) منونجوق اي أتس ترنفی دان تياد أدا ديری عمل دڠن سبب ترنفی نيَّة كران تقديرث : « تيدق أدا سکل عمل ايت ملينكن هاث دڠن نيَّة » ، مك أفبيلا ترنفی أوله نيَّة نسچای ترنفی أوله ديری سکل عمل ، دان يايت بوكن يڠد كهندقكيث ؛ كران بهواسث عمل ايت تركادڠ أداله اي دڠن كتيادائن نيَّة ، بهكن يڠد كهندقكيث ايت اياله ترنفی أوله سکل حكمث يعنی سکل حكم عمل سفرة صحث أتو ممادا دان كَمَالث ، تتافی تڠكوڠ اكن اين حديث أتس ترنفی صحث ايت ترلبيه أولَی درفـد تڠكوڠث أتس ترنفی كمال ؛ كران بهواسث ترنفی صح ايت يڠ لبيه بايق نسبة مپروفايی دڠن منافی سوات اكن ديريث ، دان كران بهواس لفظ منونجوق اي أتس ترنفی ذات عمل دڠن جالن صريح دان منونجوق أتس ترنفی سکل صفتث دڠن جالن تَبَع دان ايكوة جوا ، مك تتكلا منكه أوله دليـل اكن منونجوقث يعنی منونجوق أوله لفظ أتس ترنفی ذات نسچای تيڠكل أوله منونجوقث أتس ترنفی سکل صفة اهـ فركتائن القاضی البَيضاویّ رحمه اللّٰه تعالَی ، دان تله نقل اكنـدي أوله الْحَافِظ ابنُ حَجَر دان الْكِرْمَانِیُّ رحمهما اللّٰه تعالَی .

دان أفبيـلا كتهوی اڠكو اكن تقرير يڠترسبوة ايت مك برمولا تقدير اين حـديث اياله : « إِنَّمَا صِحَّةُ الْأَعْمَـالِ بِالنِّيَّةِ » أرتيث سڠكوه صَح سکل عمل ايت هاث له اي دڠن نيَّة يعنی تياد صح دان تياد ممادا اي ملينكن دڠن مپرتايی نيَّة أتو دڠن سببث جوا ، سما أدا عمل ايت درفـد مَقَاصِدث يعنی سکل عمل عبادة يڠدمقصود اكن ديريث سفرة سمبهيڠ ، فواسا ، زكاة دان لاينث ، أتو درفد وَسَائِل يعنی سکل عبادة يڠ دبواة سمفی دڠندي كفد يڠلاين سفرة وضوء دان مندی دان تَيمُّم كنتی درفد كدواث مك سمواث ايت تياد صح دان تياد ممادا اي دڠن كتيادائن نيَّة فد سيسی مذهب إمام كيت الشَّافِعِی رضي الله عنه ، دان لاكی اكن داتڠ أوله ممنجڠكن اكن بچارأنث إن شاء اللّٰه تعالَی .

(قوله ﷺ : وَإِنَّماَ لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى) اين لفظ فد ستڠه٢ رِوايَات ، دان داتڠ فد كباڽقكن روايات بڬ امام بخاريّ دان فد رواية امام مسلم دان أبى داود دان ترمذى دان نَسائى دان دَارقُطنى دان بَيهقى دان بَغوى رحمهم الله تعالَى : « وَإِنَّمَا لِامْـرِئٍ مَا نَوَى » دڠن تيدق أدا لفظ « كُلّ » ، دان داتڠ فـد دوا رواية باڬى امام بُخارى ، دان ابن حِبَّان ، دان فد رواية ابن ماجة « وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى » دڠن كتياداٴن لفظ « إِنَّمَا » والله أعلم . (بركتا أبو زُرعة العِرَاقِيّ رحمه الله تعالَى) : جك دكتاكن فد سؤال : أف كه فائدة سـبداڽ ﷺ : « وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى » كمدين درفد مسبداڽ ﷺ : « إِنَّمَا ٱلأَعْمَالُ بالنيَّاتِ » ؟ أداكه منداتڠ اي ﷺ اكنڽ بڬ تَأْكِيْد أتو بڬ تَأْسِيْس ؟ بركتا إمام قُرطبى : فدڽ يعنى فد جملة « وَإِنَّماَ لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى » اين منتحقيق دان منتفكن باڬى شرط نيَّـة دان إخلاص فد سكٓل عملن اهـ ملك منجادى اي اكن جملة يڠكدوا اين تَأْكِيد باڬى جملة يڠفرتام ، دان تياد أدا شكّ فد بهواس تَأْسِيْس ايت ترلبيـه أولَى درفد تأكيد والله أعلم .

(كمدين نقل اي رحمه الله) اكن فركتاٴن امام نووى رحمه الله تعالَى فـد « شـرح مسـلم » : برمولا فائدة سبوة اكن اين جملة كمدين درفد « إِنَّمَا ٱلأَعْمَالُ بالنِّيَّةِ » يايت هندق مڽتاكن بهواس تعيين دان مننتو اكن مَنْوِيّ ايت شرط بڬ مماداڽ ، ملك جك أدا دأتس سؤرڠ ايت سمبهيڠ يڠ لوفوة نسجاى تياد ممادائى اكنديْ أوله بهوا نيَّـة اكن سمات٢ سمبهيڠ يـڠ لوفوة ، بهكن دشرطكن بهـوا نيَّـة اي اكن كأداٴن يـڠ لوفوة ايت ظهر أتو لاينڽ ، دان سكيراڽ كالو تيـدق أدا جملة يڠكدوا اين نسجاى مڠهندقكى أوله جملة يڠفرتام ايت اكن صح نيَّـة دڠن تياد أدا تعيين دان تياد مننتوڽ ، أتو برى وهم اي اكن دمكين ايت اهـ امام نووى رحمه الله تعالَى والله أعلم .

(دان بركتا ابنُ دَقيقِ الْعِيد رحمه الله تعالَى) فـد « إِحْكَامُ ٱلأَحْـكَام » : برمولا سبداڽ ﷺ : « وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَـا نَوَى » ايت مڠهندقكى اي اكن بهواس أورڠ يڠ نيَّـة اكن سوات فركارا نسجاى حاصل اي باڬيڽ يعنى دان جك تياد بواة اي سكليفون ، دان تيف٢ بارڠ يڠ تياد نيَّـة اي اكنڽ تياد حاصل اي باڬيڽ ، ملك ماسوق دباوه يڠدمكين ايت أوله بارڠ يڠ تياد ترهڠكا باڽقڽ درفد سكٓل مسئلة اهـ والله تعالَى أعلم .

(قوله ﷺ : فَمَنْ كاَنَتْ هِجْرَتُهُ إِلَخ) دڠن فَاء فَصيحة يڠ ماسوق أتس جواب باڬى شرط يڠ مَحذوف . تله بركتا العَلاَّمَة بنُ عَلاَّن الصِّدِّيقِيّ رحمه الله تعالى فد « دَلِيلُ الْفَالِحِيْن » : يايت تفصيل بڬى ستڠه٢ إجمال فد بارڠ يڠ دهولوڽ يعنى « وإِنَّماَ لِكُلِّ امْرِئٍ الَخ » دان برمولا تقديرڽ بڬينى :

أفبيلا تتف أوله بهواس باكى تيف ٢ أورڠ ايت بارڠ يڠ دنيتث درفد طاعة دان لاينث مك تأ دافت تياد درفد مِثَال يڠ مڠهيمفون اي اكن سكل عمل سمواڽ سوروهن دان لاراڠنڽ دان برمولا دمكين ايت اياله هجرة ؛ كران بهواسڽ اي يڠ مڠندوڠى اكن دمكين ايت يعنى اكن سموا سوروهن دان لاراڠن ، أدافون ترتكه دارى لاراڠن مك يايت ظاهر ؛ دان كران ايتوله سبداڽ ﷺ : ﴿ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللّٰهُ عَنْهُ ﴾ (١) أرتيث دان أورڠ يڠ هجرة ايت مريك يڠ تيڠݢل اي اكن بارڠ يڠ تله لارڠ أوله الله درفدڽ » ، دان أدافون سوروهن مك كران بهوا تياد سمفرنا بهكن تياد ممكن أوله منداتڠڽ ملينكن دڠن تيڠݢلكن سكل دَوَاعِي يعنى سكل سروان نَفْس دان هَوَى اهـ .

(دان تله نقل اي رحمه الله تعالَى) يعنى ابنُ عَلاَّن الصِّدِّيقِي فد « شرح الْأَذْكَار » درفد الْعَاقُولِيّ رحمه الله تعالَى تله بركتا اي فد « شرح الْمَصَابِيْح » : برمولا فائدة اين تفصيل اياله بهواس سكل عمل يڠ بڠسا شرع ايت مڠواجب اي بلك أمفوڽاڽ اكن صح دان فهلاڽ أفبيلا برسرتا اي دڠن إخلاص ، مك دكتهوى درفد جملة يڠفرتام : « إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّة الَخ » ايت بهواس صح سكل عمل باكى كوكور أوله كأدأنڽ فرضو درفد أورڠ مُكلَّف ايت حاصل اي دڠن نية ، دان دكتهوي درفد اين تفصيل بهواس دافت فهلا سرتا صحڽ ايت ترهنتى اي أتس إخلاص فد نيَّة اهـ .

(قوله ﷺ أيضًا : فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ) برمولا فركتائن « مَنْ » أرتيث سياف ، دسينى دان فد يڠ اكنداتڠ يايت شَرْطِيَّة أتو مَوصُولَة يڠ مڠندوڠى اكن معناڽ مك دسرتا اكن جملة جواب أتو خبرڽ يڠ اكنداتڠ ايت دڠن فَاء رَابِطَة فد دوا تمفت يعنى فد سبداڽ ﷺ : « فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ » دان « فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيهِ » ؛ كران كدواڽ ايت درفد جملة اسميَّة يڠ تياد فاتوة بهوا دجادى اكندي شرط . (دان برمولا لفظ « كَانَتْ » ايت) صح فدڽ أوله دوا وجه : بهوا دجادى اكندي يڠ نَاقِص ، مك كتاڽ « هِجْرَتُهُ » ايت إسمڽ ، دان كتاڽ « إِلَى اللهِ » يڠبرتعلُّق دڠن مَحذوف جادى اي خبر باكيڽ ، دان تقديرڽ « فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ مُتوَجِّهَةً إِلَى اللهِ : أَىْ قَصْدًا الَخ » دان دمكينله فد

---

(١) رواه البخارىُّ عن عبدِالله بْنِ عَمْرِو رضى الله تعالى عنهما عن النبىِّ ﷺ قال : ﴿ الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا الَخ ﴾ . وزَادَ ابْنُ حِبَّانَ والْحَاكِمُ مِنْ حديثِ أَنَسٍ ﷺ ﴿ وَالْمُؤْمِنُ مَنْ أَمِنَهُ النَّاسُ ﴾ أرتيث أورڠ اسلام يڠ سمفرنا ايت مريك يڠ سلامة أوليه أورڠ ٢ اسلام درفد ليدهڽ دان تاڠنڽ الَخ » . دان تله تمبه أوله ابنُ حِبَّان دان الْحَاكم درفد حديث أنس بن مالك ﷺ : « دان أورڠ مؤمن يڠ بايك ايت مريك يڠ أمان سنتوسا اكنڽ أوليه سكل مأنسى » والله أعلم .

بارڠ يڠ كمدينڽ ، دان بهوا دجادى اكندي يڠ تَامّ ملك كتاڽ « هِجْرَتُهُ » أتس اين وجه اياله فَاعِلڽ دان « إِلَى اللهِ » ايت يڠبرتعلّق دڠنديي يعنى دڠن « هِجْرَتُهُ » ، دان دكتاكن فد اين وجه : « ظَرف لَغوٌ » ، دان فد وجه يڠ دهولو : « ظرف مُستَقرّ » سفرة بارڠ يڠ دبچاراڽ فد علم نَحو والله أعلم .

(دان بركتا الْكِرْمَانِىُّ رحمه الله تعالَى) : هارس بهوا دكهندقكى دڠنديي يعنى دڠن « كَانَتْ » ايت اكن أصل كَوْن يعنى سمات ٢ أدا أتو سمات ٢ برلاكو هجرة درفد كتيادائن دقَيد دڠن سوات درفد سكَل زمان يڠ تيكا يعنى مَاضِى ، حَال دان مُسْتَقْبَل ، أتو دقِياس اكن ساله ساتو درفد دوا زمان أتس يڠ ساتو لاكى يعنى دقياس اكن مُستَقبَل أتس مَاضِى ، أتو دكتهوى درفد إجماع علماء اكن بهواس حكم سكَل مُكلَّفِيْن ايت أداله اي أتس برسمائن انتهى . دان تله نقل اكن فركتائن اين أوله الْحَافِظ ابنُ حَجَرٍ الْعَسْقَلاَنِىُّ رحمه الله تعالَى فد « فتح البارى » ، دان ديم اي درفدڽ يعنى تيدق أدا اعتراض اي رحمه الله تعالَى أتسڽ دڠن سسوات والله تعالَى أعلم .

(قوله ﷺ : هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ) سفرة اين له فد كباڽقكن روايات ، دان داتڠ فد رواية امام ترمذى دان ابن ماجة « إِلَى اللهِ وَإِلَى رَسُولِهِ » دڠن أولڠى لفظ « إِلَى » ، دان داتڠ فد رواية امام أحمد ابن حنبل « إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ » دڠن كتيادائن لفظ « وَرَسُولِهِ » . دان سڠكوهڽ تله لالو أوله مڽاتاكن اكن وجه إعراب باكى اين فركتائن يعنى « هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ » .

(دان لفظ هِجْرَة ايت) هاروس بهوا دبچاڽ دڠن كسرة هاء دان ضَمَّهڽ ، برمولا معناڽ فد لغة يايت كلوار ، تيڠكل دان برفنده درفد سوات تمفة كفد يڠلاين . تله بركتا ابنُ يعقوب رحمه الله تعالَى فد قَامُوْسڽ : « وَالْهُِجْرَةُ بِالْكَسْرِ وَالضَّمِّ : الْخُرُوجُ مِنْ أَرْضٍ إِلَى أُخْرَى » أرتيڽ دان هجرة ايت دبچاڽ دڠن كسرة هاء دان ضَمَّهڽ : معناڽ كلوار درفد سوات بومى كفد يڠلاينڽ اهـ .

دان بركتا أوله الْحَافِظ ابنُ حَجَر رحمه الله تعالَى : « الْهِجْرَةُ : التَّرْكُ ، وَالْهِجْرَةُ إِلَى الشَّىْءِ : لاِنْتِقَالُ إِلَيهِ عَنْ غَيْرِهِ » أرتيڽ تيڠكل دان برفينده كفد سوات درفد يڠلاينڽ . دان معناڽ فد شرع : « تَرْكُ مَا نَهَى اللهُ عَنْهُ » أرتيڽ تيڠكلكن بارڠ يڠ تله لارڠ أوله الله تعالَى درفدڽ اهـ فتح البارى .

(دان بركتا الكرمانىّ رحمه الله تعالَى) : كهندق اي نبى ﷺ يعنى دڠن هجرة دسينى تيڠكل كن تانه أير دان منچراى اكن أهلى يعنى اكن أنق ٢ دان استرى دان سكَل كلوركا ، دان دنام اكن مسكنين أورڠ يڠ تله هجرة دان تيڠكل مريكئيت اكن نكرى مكّة دان برهادف مريكئيت كفد نكري مَدِينَة درفد سكَل صحابة ﷺ دڠن نام « الْمُهَاجِرِيْن » ؛ كران دمكين ايتوله اهـ .

(دان سڠکوهڽ) تله جاته اي يعنى هجرة ددالم إسلام أتس دوا وجه : « يڠفرتماڽ » هجرة درفد نݢرى کتاکوتن کفد نݢرى کأمانن سفرة بارڠ يڠ أدا اي فد دوا کالي هجرة کفد نݢرى حَبَشَة دان فد فرمولائن هجرة درفد مکّة کفد مَدِينَة ، دان « يڠکدواڽ » هجرة درفد نݢرى کُفر کفد نݢرى إِيْمان ، دان يڠد مکين ايت اياله کمدين درفد بهوا تتف أوله نبيّ ﷺ فد مدينة دان هجرة کفدڽ أوله أورڠ٢ إسلام يڠ ممکن اکنڽ أوله دمکين ايت ، دان أداله هجرة فد کتيکا ايت ترتنتو اي دڠن هجرة کفد الْمَدينة الْمُنوَّرة جوا سهيڠݢا بهوا دبوکاکن اکن نݢرى مکّة الْمُکرَّمة يعنى فد تاهون يڠکدولافن درفد هجرةڽ ﷺ ، ملك فوتوس أوله کتنتوانڽ ايت اهـ فتح البارى .

(دان تله برکتا إمام نووى رحمه الله تعالَى) فد شرح باݢى متن حديث « الْأَرْبَعِيْن » باݢيڽ : برمولا نام هجرة ايت جاته اي أتس بيرأف فرکارا أتو بيرأف باݢى سفرة يڠد باوه اين : ـ

« يڠفرتماڽ » هجرة دان برفنده أوله بيرأف أورڠ صحابة رضى الله تعالَى عنهم درفد نݢرى مکة الْمُکرَّمة کفد نݢرى حَبَشَة فد کتيکا بواة مپاکيتى أوله کافر٢ مُشْرِکِيْن اکن رسول الله ﷺ ، ملك لارى مريکئيت ؓ درفدڽ کفد راج النَّجَاشِيّ ؓ ، دان اين هجرة برلاکو اي کمدين درفد بهوا دبڠکيتکن نبى ﷺ ليما تاهون يعنى سبلوم درفد هجرةڽ ﷺ کفد الْمَدينة دولافن تاهون .

« دان يڠکدواڽ » هجرة دان برفنده مريکئيت درفد نݢرى مکة الْمُکرَّمة کفد نݢرى الْمَدينة الْمُنوَّرَة ، دان أداله اين هجرة برلاکو اي کمدين درفد بهوا دبڠکية اکن نبى مُحمد ﷺ تيکا بلس تاهون يعنى تاهون هجرة يڠفرتام والله تعالَى أعلم .

« دان يڠکتيکاڽ » هجرة بيرأف قَبيلة يعنى بيرأف فواق درفد أورڠ عرب کفد رسول الله ﷺ کران هندق برلاجر مريکئيت اکن سکل حکم شريعة ، دان کمبالي مريکئيت کفد قوم کلورݢا مريکئيت ، کمدين مڠاجر مريکئيت اکن سکلينڽ يعنى اکن کلورݢا اکن حکم شريعة ايت .

« دان يڠکأمفتڽ » هجرة مريك يڠ تله ماسوق إسلامڽ درفد أهلى مکة ؛ سفاى داتڠ اي اکن نبى ﷺ يعنى داتڠ مريکئيت کنݢرى مدينة ؛ سفاي برتمو مريکئيت دڠن نبى ﷺ ، کمدين سلفس درفد برتمو دڠنڽ ﷺ فولڠ باليك مريکئيت کفد قوم کلورݢا فد نݢرى مَکّة الْمُکرَّمة .

« دان يڠکليماڽ » هجرة درفد نݢرى کفر کفد سکل نݢرى إسلام ، ملك تياد حلال باݢى أورڠ إسلام أوله منديامى دان دودق فد نݢرى کفر . (تله برکتا الْماوَرْدِيّ رحمه الله تعالَى) : ملك جك أداله باݢى سؤرڠ فدڽ يعنى فد نݢرى کفر ايت أهلى : استرى دان أنق دان کلورݢاڽ

فد حال مُمكن اكندي أوله منظاهر كن اكن أو كماڽ نسچاي تياد هاروس باكيڽ أوله بهوا هجرة دان برفيندهڽ ؛ كران بهواس تمفت يڠ تله منديامى اي فدڽ ايت سڠكوهڽ تله جادى اي كمفوڠ دان نكرى باكى إسلام اهـ فركتائن الْمَاوَرْدِىّ رحمه الله فد كتابڽ : « أَحْكَام السُّلْطَان » .

« دان يڠكأنمڽ » هجرة سؤرڠ إسلام اكن سوداراڽ يعنى دڠن معنى تيڠكل اكن برچاكف دان تياد برتكورڽ دڠندي لبيه درفد تيڬا هارى دڠن كتياداٴن سبب يڠ بڠسا شرع ، دان يايت يعنى تياد برتكور ايت يڠ مكروه فد ماس تيڬا هارى ، دان حرام فد بارڠ يعنى فد ماس يڠ لبيه تحسْ ملينكن كران ضرورة يعنى ضرورة شَرْعِيَّة والله تعالَى أعلم .

« دان يڠكتوجهڽ » هجرة سؤرڠ سوامى اكن إستريڽ يعنى دڠن معنى تيڠكلڽ اكندي فد سكل تمفت تيدور أفبيلا ڽات أوله درهكاڽ ، تله فرمان الله تعالَى : ﴿ وَاهْجُرُوْهُنَّ فِى الْمَضَاجِعِ ﴾ (النسآء : ٣٣) أرتيڽ دان تيڠكل له كامو » هى سكل سوامى « اكن مريكئيت سكل إسترى كامو فد سكل تمفت تيدور » . (دان ستڠه درفد دمكين ايت) هجرة دان تيڠكل اكن سكل أورڠ يڠ مڠرجا معصية دان أورڠ يڠ درهكا اكن الله تعالَى فد تمفت دودق مريكئيت ، دان فد برچاكف دان فد جواب سلام ، دان برى سلام اكن مريكئيت يعنى تيڠكل اكن جواب سلام مريكئيت ، دان تيڠكل اكن برى سلام كفد مريكئيت والله أعلم بالصواب .

« دان يڠكدولافنڽ » هجرة دان تيڠكل اكن سكل بارڠ يڠ تله لارڠكن أوله الله تعالى درفدڽ دان يايت يعنى هجرة دڠن اين معنى اياله يڠ لبيه عُموم دان يڠ ملڠكفى اكن سكل باكى هجرة هـ فركتائن نووى رحمه الله تعالَى فد شرح الأربعين مُلخَّصاً والله تعالَى أعلم .

(قوله ﷺ : إِلَى اللهِ وَرَسُوْلِهِ) تله لالو فد دوا وجه باكى كتاڽ : « كَانَتْ » يعنى نَاقِص أتو تَامّ ونه بهواس سبداڽ : « إِلَى اللهِ » اين يڠبرتعلّق دڠن مَحذوف جادى اي خبر باكيڽ ، أتو يڠ برتعلّق دڠن كتاڽ : « هِجْرَتُهُ » يڠ اي فَاعِلڽ . دان اين فركتائن يعنى سبداڽ : (إِلَى اللهِ وَرَسُوْلِهِ) اياله كناية درفد إخلاص فد سكل عملن ؛ كران معناڽ « مَنْ قَصَدَ بِهِجْرَتِهِ وَجْهَ اللهِ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللهِ ، وَمَنْ قَصَدَ بِهَا دُنْيَا أَوِ امْرَأَةً فَهِىَ حَظٌّ وَلاَ نَصِيْبَ لَهُ فِى الْآخِرَةِ بِسَبَبِ هَذِهِ الْهِجْرَةِ » أرتيڽ برڠسياف قصد اي دڠن هجرةڽ ايت اكن وجه الله يعنى طاعة دان كريضأنڽ ، أتو اكن سمات٢ كرنا الله تيدق كران يڠلاين درفدڽ نسچاى جاته أوله فهلاڽ أتس الله يعنى تريما اي اكن هجرةڽ دان [illegible] اي دڠن فهلاڽ يڠ أمة بسر ، دان بارڠسياف قصد دڠنڽ اكن دنيا أتو فرمفوان ملك اياله

هابوانڽ دان تياد أدا بهاݢين باݢيڽ فد آخرة » ، دان سفرة اين له تله منراغكن أوله الإمامُ النَّوِوِىّ رحمه الله تعالَى فد « شرح بݢ صحيح مسلم » والله أعلم بالصواب .

(قوله ﷺ : فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ) دان داتڠ فد رواية امام أحمد « فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيهِ » فد اين فركتائن اياله كناية درفد ساڠة مليا هجرة يڠترسبوة ايت أتو كأدأنڽ يڠدتريما لاݢي فول يڠد رضائى دسيسى الله تعالَى سفرة يڠ تله دكتهوى اكن معناڽ درفد بارڠ يڠ تله لالو والله أعلم . دان يايت جملة اسميَّة اياله جواب باݢى شرط أتو خبر باݢى مُبتدا يعنى « مَنْ » فد سبداڽ ﷺ « فَمَنْ كَانَتْ الَخ » أتس دوا احتمال يڠ دهولوڽ مك تأ دافت تيدق درفد تقدير فد اين فركتائن ؛ سفاى تياد برسوات أوله شرط دان جوابڽ دان دمكين جوݢأ مبتدا دان خبرڽ . (بركتا ابنُ دَقِيقِ الْعِيد رحمه الله تعالَى) : برمولا قاعدة يڠ تتف دسيسى أهلِ الْعَرَبِيَّة يايت بهواس شرط دان جوابڽ دان جوݢأ مبتدا دان خبرڽ ايت تأ دافت تيدق بهوا برلاينن أوله كدواڽ يعنى برلاينن أوله مفهوم بݢ كدواڽ ، دان دسينى جاته أوله برسوات فد سبداڽ ﷺ : « فَهِجرتُهُ إِلَى اللهِ ورَسُولِه » يعنى برسوات أوله مفهوم فد شرط دان جوابڽ ، أتو فد مبتدا دان خبرڽ ، دان يايت تياد صح ، مك باݢيمان كه ؟ دان برمولا جوافنڽ اياله بهواس تقديركن اين حديث بݢينى : « فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ نِيَّةً وَقَصْداً ، فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ حُكْمًا وَشَرْعًا » أرتيڽ مك بارڠسياف أداله هجرةڽ كفد الله دان رسولڽ نسبة نيَّة دان قصد مك هجرةڽ ايت كفد الله دان رسولڽ نسبة حكم دان شرع اهـ يعنى بارڠسياف قصد دڠن عملن هجرةڽ اكن كرضائن الله سبحانه وتعالَى دان رسولڽ ﷺ مك هجرةڽ ايت دتريما دان دبالسڽ دسيسى الله تعالَى دڠن بالسن يڠ بسر « شركا » دان سفرة دمكين ايتوله جوݢأ سكل عملن يڠلاين٢ڽ والله تعالَى أعلم .

(قوله ﷺ : وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا الَخ) سفرة اين له رواية امام أحمد دان مسلم دان أبى داود دان ابن ماجة ، دان داتڠ فد كباڽقكن روايات « إِلَى دُنْيَا » ، دان فد ساتو رواية باݢى امام بُخارى دڠن لفظ « وَمَنْ هَاجَرَ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا » . مك كلمة لام فد « لِدُنْيَا » ايت دڠن معنى تَعلِيْل « أَىْ لأَجْلِ دُنْيَا يُحَصِّلُهَا » أرتيڽ دان بارڠسياف أداله هِجرةڽ ؛ كران دنيا يڠ ماهو دافت اي اكنڽ ، أتو كران فرمفوان الَخ سفرة يڠتله لالو فد ترجمهن ، أتو دڠن معنى « إِلَى » أرتيڽ كفد دنيا سفرة يڠ ثابت فد كباڽقكن روايات ؛ كران سبداڽ ﷺ : « فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيهِ » أرتيڽ دان بارڠسياف أداله هجرةڽ ايت يڠ ترتوجو أتو برهادف هاتيڽ كفد دنيا مك هجرةڽ ايت

ترتوجو اي كفد بارڠ يڠ تله هجرة اي كفدڽ » يعني عملن هجرة ايت تياد دتريماڽ دسيسى الله ؛ كران كتياداٴن إخلاص دان بوكن منچاري كريضاٴنڽ تعالَى والله تعالَى أعلم .

(قوله ﷺ : لِدُنْيَا) دڠن ضَمَّة دَال دان تله حكاية أوله ابنُ قُتيبَة رحمه الله تعالَى اكن كَسْرَهڽ دان يايت مُؤَنَّث بلك « أَدْنَى » يڠدأمبيلڽ درفد فركتاٴن « دُنُوّ : أَيْ قُرْبٍ » أرتيڽ همفير ، أتو درفد « دَنَاءَةٍ » أرتيڽ كجى أتو هينا ، ملك معنى دنيا فد أصل لغة يايت يڠ همفير درفد هيلڠ بناسا أتو يڠ كجى أتو هينا . (دان تله خلاف علماء ﷺ) فد حقيقة دنيا ايت ملك بركتا ستڠه مريكئيت : يايت نام بلك اين عالَم يڠلاكى اكن بناساڽ ، دان بركتا ابنُ يعقوب الشِّيْرَازِىّ رحمه الله تعالى فد قاموسڽ : « الدُّنْيَا نَقِيْضُ اْلآخِرَةِ » أرتيڽ دنيا ايت اياله يڠلاوان باكى آخرة اهـ . دان بركتا أوله ستڠه٢ يڠلاين : يايت سكلين مخلوق درفد سكل جَوْهَر دان عَرض يڠ أدا اي دهولو درفد آخرة . (بركتا مام نووى رحمه الله تعالى) : اين له يڠ ترلبيه ظاهر . دان تركادڠ دإطلاق اكنديَ يعني دنيا ايت تس تيف٢ جُزؤ درفدڽ دڠن جالن مَجَاز ، دان دكهندقكى دڠنديَ دسينى سوات درفد سكل هابوان يڠ بڠسا نَفْس درفد هرتا بندا دان كمكاهن ، دان دنام اكن دمكين يڠترسبوة ايت دڠن دنيا كران كجى دان هيناڽ دسيسى فندڠن أهلى مَعرفة ، دان جوكأ كران همفيرڽ بلك هيلڠ أتو بناس ، دان داري كران ايتوله داتڠ أوله ببرأف حديث فد منچلاڽ ، سفرة سبداڽ ﷺ : ﴿ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَلْعُونٌ مَا فِيهَا إِلاَّ ذِكْرَ اللهِ وَمَا وَالاَهُ وَعَالِمًا أَوْ مُتَعَلِّمًا ﴾ وفِى رِوَايَةٍ ﴿ إِلاَّ أَمْرًا بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهْيًا عَنْ مُنْكَرٍ أَوْ ذِكْرَ اللهِ ﴾ (رواه الطَّبَرَانِىُّ وَالْبَزَّارُ عن ابنِ مَسعُودٍ ﷺ) أرتيڽ دنيا ايت يڠدلَعنة اكنڽ » يعني دجاوهيڽ درفد رحمة الله ، « يڠد لعنة اكن بارڠ يڠ أدا فدڽ ملينكن سبوة الله دان بارڠ يڠ كاسيه اي اكنڽ دان يڠ عالِم أتو يڠ منتوتى علم » دان فد ساتو رواية « ملينكن سوره دڠن بواة معروف أتو لارڠ درفد مُنكَر أتو سبوة اكن الله » ؛ ملك بهواس سكل فكريجاٴن ايت دان جلك أدا تي ددالَم دنيا سكليفون بوكن اي درفدڽ ، بهكن اي درفد سكل عملن آخرة يڠ مپمفيكن معونه كفد نعمة يڠ برفنجڠن ، ملك تيف٢ سوات فركارا يڠدكهندقكى دڠنديَ اكن وجه الله درفد سكل فكريجاٴن دان عملن ملك يايت يڠد استِثنَاء اكنديَ درفد كنا لعنة اهـ الْمُنَاوِىّ .

(قوله ﷺ : أَوِ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهاَ) دان فد كتاپقكن رِوَاية « أَوِ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا » أرتيڽ أتو هجرة ايت : كران فرمفوان يڠ ماهو كهوين اي اكنڽ الَخ . دان اين سبداٴن اياله درفد باب « عَطْفِ الخَاصِّ عَلَى الْعَامِّ » أرتيڽ عطف اكن يڠ خاصّ « امْرَأَةٍ » أتس يڠ عامّ يعني « دُنْيَا » ، ملك ملڠكفى

اي يعنى فركتائن دنيا ايت اكن فرمفوان دان لاينڽ سفرة سبدا نبى ﷺ : ﴿ الدُّنْيَا كُلُّهَا مَتَاعٌ وَخَيْرُ مَتَاعِ الدُّنْيَا الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ ﴾ (رواه مسلمٌ وأحمدُ وغيرُهما عَنِ ابْنِ عَمْرٍو رضى الله عنهما) أرتيڽ برمولا دنيا ايت سمواڽ متا بندا كسدافن أتو كسوكائن ، دان سبايك٢ كسوكائن دنيا ايت فرمفوان يڠ صَالِحَة » يعنى يڠ تاكوة اكن الله لاݢى يڠ ممبايكى باݢى حال سوامي فد روهمڽ لاݢى فول يڠ طاعة دان فاتوه باݢى سورهنڽ والله أعلم . (بركتا الطِّيبِىّ رحمه الله تعالَى) : دان دقَيْدكن يعنى اكن فرمفوان ايت دڠن صالِحة ؛ كران برى تاهوكن دڠن بهواسڽ فرمفوان ايت اياله سجاهة٢ كسوكائن دنيا كالو تيدق أدا اي يڠ صالِحة اهـ دمكينله دأمبيل درفد شرح « فَيض القَدير » .

(دان سڠݢوهڽ) دتنتو اكن فرمفوان دڠن سبوتڽ وَالْحَال بهواسڽ تله ماسوق فد فركتائن : « دُنْيَا » سفاي برى تاهوڽ ﷺ اكن كيت يعنى سكلين أُمَّة دڠن بهواس فرمفوان ايت اياله فتنة يڠ أمة بسر أتس للاكى دالَم دنيا اين سفرة بارڠ يڠ فد سبداڽ ﷺ : ﴿ مَا تَرَكْتُ بَعْدِى فِتْنَةً هِىَ أَضَرُّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَآءِ ﴾ (مُتَّفَقٌ عليه وهذا اللفظُ لِمُسلِمٍ) أرتيڽ تياد اكو تيڠݢل كمدين درفد ماتى اكو اكن فتنة يڠ اي ساڠة مربهيا أتس سكل للاكى درفد فرمفوان٢ » ، دان سفاى منجكا كن أتس سبب وُرُودِ الْحَدِيْث يعنى سبب باݢى سبداڽ ﷺ اكن اين حديث دان يايت بارڠ يڠ تله رواية اكنڽ أوله إمام طَبرَانِىّ درفد ابْنِ مَسعُود ﷺ بركتا اي : ﴿ كَانَ فِيناَ رَجُلٌ خَطَبَ امْرَأَةً يُقَالُ لَهَا : أُمُّ قَيْسٍ ، فَأَبَتْ أَن تَتزَوَّجَهُ حَتَّى يُهَاجِرَ ، فَهَاجَرَ ، فَتزَوَّجَهَا ، فَكُنَّا نُسَمِّيْهِ مُهَاجِرَ أُمِّ قَيْسٍ ﴾ أرتيڽ أداله فد كامى يعنى فد فواق صحابة رضى الله تعالَى عنهم سؤرڠ للاكى يڠ تله ممينڠ اي اكن سؤرڠ فرمفوان يڠد كتاكن باݢيڽ : أُمُّ قَيْس ، مك اڠݢن اي درفد بهوا بركهوين اي اكنڽ يعنى تأ ماهو اي اكن بركهوين سهڠݢا هجرة اي ، كمدين مك هجرة له اي يعنى سؤرڠ للاكى ايت ، مك بركهوين له اي اكنڽ ، مك كامى فواق صحابة ﷺ فڠݢيل اكندي « مُهاجِر أُمِّ قَيْس » أرتيڽ سؤرڠ يڠ برهجرة كران أُمِّ قَيس يعنى كران فرمفوان ، دان نَامڽ « قَيْـلَة » والله تعالَى أعلم .

(قوله ﷺ : فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيـهِ) أرتيڽ مك هجرةڽ ايت يڠبرهادف كفد بارڠ يڠ تله هجرة اي كفدڽ يعنى درفد دنيا أتو فرمفوان . (مك جك كتا اڠكو) : كران أف كه تياد مڠأولڠ أوله نبى ﷺ اكن سبوة فركتائن « دنيا دان فرمفوان » فد جواب بلك شرط دسينى ؟ سباݢيمان تله مڠأولڠ اي ﷺ اكن سبوة « الله دان رسولڽ » فد جواب شرط يڠتله لالوڽ دسان ؟ (دجوابكن) دڠن بهواسڽ ﷺ تيڠݢل اي اكن مڠأولڠى سبوة اكن كدواڽ دسينى ؛ سفاي هندق مپڠݢوهكن

أتس برفاليڠ هاتي درفد كدواڽ دان تياد ممبسركن دڠن فكرجائن كدواڽ ، دان سفاي منجكاكن أتس بهواس تيڠڬل سبوة اكن كدواڽ ايت لبيه ملمفاو فد تكه درفد قصد دان ماهو اكن كدواڽ ، دان أدافون سبوتڽ ﷺ اكن لفظ الله دان رسولڽ فد جواب بڬ شرط يڠ تله لالوڽ ملك يايت كران هندق أمبيل بركة دان هندق برلذة٢ دڠن سبوة اكن كدواڽ . (دان بركتا الْمُنَاوِيّ رحمه الله) فد « فَيْضُ الْقَدِيْر » : دان سڠكوه تله منجكا أوله نبي ﷺ دڠن سبوتكن دنيا دان فرمفوان ايت أتس كجي دان چلا برتكوه دڠن كدواڽ سرتا كميواهن نفسو دان بركرجا أتسڽ ، ملك معنى « هجرة كفد الله دان رسولڽ » ايت فينده دان تيڠڬلكن درفد سڬل أكْوَان كفد مُكَوِّنڽ يعني تياد بركنتوڠ هاتي دڠن سڬل كجادين توهن دان هاڽ برهادف اي كفد توهن يڠ منجاديڽ والله أعلم . دان معنى « هجرة كفد بارڠ يڠ تله هجرة كفدڽ » ايت ككل سرتا سڬل أكْوَان دان مشغول هاتي دڠنڽ ، ملك أدا فد اين حديث تَلوِيْح يعني إشارة دڠن بهواسڽ سيڬيا باڬي أورڠ سالك يڠ سدڠ برجالن اي اكن جالن الله ﷻ ايت أوله بركأدأنڽ يڠ تيڠڬي هِمَّة دان چينتاڽ ، ملك تياد برفاليڠ دان تأ فردولي اي كفد سوات يڠلاين درفد توهن يڠ مُكَوِّنڽ سفرة كتا شيخ ابنُ عَطاءِ اللهِ السَّكَنْدَرِيّ قدَّس الله سِرَّه فد كتابڽ « الْحِكَم » : (الْعَجَبُ كُلُّ الْعَجَبِ مِمَّنْ يَهْرُبُ مِنْ مَا لاَ انْفِكَاكَ لَهُ عَنْهُ وَيَطْلُبُ مَا لاَ بَقَاءَ لَهُ مَعَهُ) هيران سهابيس٢ هيران درفد أورڠ يڠلاري درفد توهن يڠ تياد تركيا دان تأ لفس اي درفدڽ يعني دڠن تيڠڬلكن بواة بارڠ عملن يڠ مندكتي اي اكندي كفدڽ تعالى ، دان تنتوة أتو چاري اي اكن بارڠ يڠ تيدق أدا ككلڽ سرتا توهن يعني دنيا دان سموا بارڠ يڠلاين درفد توهن ، ﴿ فَإِنَّهَا لاَ تَعْمَى الأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴾ (الْحَجّ : ٤٦) أرتيڽ ملك بهواسڽ تياد بوتا سڬل مات كفلا دان تتافي بوتا سڬل مات هاتي يڠ أدا دالم دادا٢ » .

دان بركتا أبو الْحَسَن الشَّاذِلِيُّ رحمه الله تعالَى : « عَمَى الْبَصِيْرَةِ فِي ثَلاَثٍ : إِرْسَالِ الْجَوَارِحِ فِي مَعَاصِي اللهِ ، وَالطَّمَعِ فِي خَلْقِ اللهِ ، وَالتَّصَنُّعِ بِطَاعَةِ اللهِ » أرتيڽ برمولا بوتا مات هاتي ايت فد تيڬ فركارا : ملفسكن سڬل اڠڬوتا فد سڬل معصية دان درهكا اكن الله ، دان لوبا فد مَخلوق الله ، دان بواة٢ سهاج دڠن طاعة كن الله اهـ « إِيقَاظُ الْهِمَمِ » بڬ ابْنِ عَجيبة رحمه الله تعالى . دان كتاڽ قدَّس الله سِرَّه : (لاَ تَرْحَلْ مِنْ كَوْنٍ إِلَى كَوْنٍ فَتَكُونَ كَحِمَارِ الرَّحَى يَسِيْرُ وَالَّذِي ارْتَحَلَ إِلَيْهِ هُوَ الَّذِي ارْتَحَلَ مِنْهُ وَلَكِنِ ارْحَلْ مِنَ الأَكْوَانِ إِلَى الْمُكَوِّنِ) جاڠن اڠكو برفينده هي سَالِك ! درفد ساتو كَوْن كفد ساتو كون : أرتيڽ درفد سوات كجادين كفد سوات كجادين يڠلاين ملك مپبكن

جادي له اڠكو ايت سفرة حمار كيساران برجالن اي حال كأداءنڽ تمفت يڠ برفينده كفدڽ ايت اياله تمفت يڠ تله برفينده اي درفدڽ ، دان تتافي برفينده له اڠكو درفد أكْوَان كفد مُكوِّنڽ أرتيڽ برفينده درفد سکل كجادين كفد توهن يڠ منجاديڽ يعني إخلاص له اڠكو فد سکل عملن باڬي سمات٢ توهن اڠكو جوا سفرة فرمانڽ تعالى : ﴿ وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى ﴾ (النَّجْم : ٤٢) أرتيڽ دان بهواس كفد توهن اڠكو جوا كمبالي سکلين مَخلوق دان كسودهن باڬي مريكئيت » تياد كفد يڠلاينڽ سماسكالي تياد دڠن ترأسيڠ **دان تياد دڠن برسكوتو** . (كمدين بركتا اي لاڬي) يعني شيخ ابنُ عطاء الله قدَّس الله سِرَّهُ : **دان تيليق أتو فرهاتي له اڠكو كفد سبداڽ ﷺ** : ﴿ فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ ﴾ **مڠكا آخر ايت حديث** » ، دان بركتا اي قدَّس الله سِرَّه : ملك فهم له اڠكو اكن سبداڽ نبي ﷺ : « **فهجرتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيهِ** » ، دان أماتي له اڠكو اكن اين فركارا جك أداله اڠكو ايت أورڠ يڠ **أمفوڽ فهم دان مڠرتي اهـ** « فيض القدير » باڬي الْمُنَاوِيّ والله أعلم .

(دان كتا ابنُ عَبَّاد النَّفْزِيّ **رحمه الله تعالَى**) **فد** شرحڽ أتس الْحِكَم « غَيْثُ الْمَوَاهِبِ الْعَلِيَّة » : دان برمولا بواة مثال يعني أوله **مُصنِّف قدَّس الله سِرَّه** اكن أورڠ يڠ برفندهڽ درفد ساتو كَون كفد ساتو كون ايت دڠن حمار كيساران **يايتوله هنتق مُبالَغة** دان ملمفاو٢ فد مڠكچيكن اكن كلاكوان أورڠ يڠ برعمل أتس ممندڠكن اكن **أغيار يعني سکل يڠلاين** درفد الله سبحانه وتعالَى سما أدا اي دُنْيَوِيّ أتو أُخْرَوِيّ درفد بالسن شركا **دان سکل تعمتڽ ، دان هنتق تَلَطُّف** يعني برلمه لمبوة فد مپرو دان مڠاجق اكن مريكئيت كفد ايلوق برأَدَب **دان سوفن دهادفن توهن** يڠ الْوَاحِدِ الْقَهَّار ؛ سفاي تَحقُّق دان پات مريكئيت دڠن معنى باڬي **فرمانڽ تعالى ﴿ وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى ﴾** (النَّجْمِ : ٤٢) أرتيڽ دان بهواس كفد توهن مو جوا تمفت كسودهن » ، **ملك جادي له** كسودهن برجالن مريكئيت هاڽ له كفدڽ تعالَى دان تتف هاتي مريكئيت هاڽ **أتسڽ تعالى جوا ، دان** جادي له سکل عملن مريكئيت فد كتيكا ايت مپمفرناكن مُقتضَى عُبُودِيَّة يعني منورؤة حق كهمباءن ، دان منونيكن سکل حق رُبُوبِيَّة : أرتيڽ سکل حق كتوهانن درفد كتياداءن برفاليڠ **دان ممندڠ** كفد ديري مريكئيت أتس أف ساج كلاكوان يڠ أدا اي ، ملك اين اياله منتحقيقكن اكن إخلاص يڠ داتڠڽ درفد مُشاهدة دان ممندڠ اكن توحيد يڠ خاصّ ، جَعَلَنَا اللهُ مِنْ أَهْلِهِ بِمَنِّهِ وَفَضْلِهِ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ : أرتيڽ مودهمودهن منجادي اكن كامي أوله الله درفد أهلي إخلاص باڬيڽ دڠن كرنياءن دان كلبيهنڽ تعالَى بهواسڽ أتس تيف٢ سوات يڠ أمة كواس اهـ والله أعلم .

(كمدين بركتا اي لاكى) يعنى ابن عَبَّاد النِّفْزِىّ رحمه الله تعالَى : دان دمى الله سڠكوهڽ تله باكوس دان ايلوق أوله سؤرڠ فڤاعر فـد فركتأنڽ رحمه الله تعالَى :

(وَكُلُّ مَا قَدْ خَلَقَ اللّٰهُ وَمَا لَمْ يَخْلُقِ ❁ مُحْتَقَرٌ فِى هِمَّتِى كَشَعْرَةٍ فِى مَفْرَقِى)

أرتيڽ دان سموا بارڠ يڠ سڠكوه تله منجادى اكنڽ أوله الله ﷻ دان بارڠ يڠ بلوم منجاديڽ ايت يڠ دفندڠ هينا دان ليكيه فد هِمَّة كو سفرة ساورة بولو يڠ أدا اي فد فرتڠاهن كفلا اكو والله أعلم . (دان بركتا أبو سُلَيمَان الدَّارَانِىّ رحمه الله تعالَى⁽¹⁾) : « لَوْ خُيِّرْتُ بَيْنَ رَكْعَتَيْنِ وَدُخُولِ الْفِرْدَوْسِ لَاخْتَرْتُ رَكْعَتَيْنِ ؛ لأَنِّى فِى الْفِرْدَوْسِ بِحَظِّىْ ، وَفِى الرَّكْعَتَيْنِ بِرَبِّىْ » أرتيڽ سكيرا كالو دبرى فيليه اكن اكو دأنتارا دوا ركعة سمبهيڠ دان ماسوق شركا جَنَّةُ الْفِرْدَوْس نسچاى فيليه أوليه اكو اكن دوا ركعة سمبهيڠ ؛ كران بهواس اكو فد كتيكا ماسوق شركا جنّة الفردوس ايت اكو يڠبرسفاكى دڠن هابوان نفسو اكو » يعنى درفد شركا دان سكّل نعمتڽ ، « دان بهواس اكو فـد كتيكا برأدا اكو ددالَم دوا ركعة سمبهيڠ ايت يڠ بركنتوڠ أوله هاتى اكو دڠن توهن اكو » والله تعالَى أعلم . (دان بركتا الإمامُ أبو بكر الشِّبْلِىّ قدَّس اللهُ سِرَّهُ)⁽²⁾ : « احْذَرْ مَكْرَهُ تعالَى وَلَوْ فِى قَوْلِهِ ﴿ كُلُوا وَاشْرَبُوا ﴾⁽³⁾ » أرتيڽ برايڠت له اڠكو اكن داياڽ تعالَى والوفون فد فرمانڽ : « ماكن أوليهكامو دان مينـوم أوليهكامو اكن رزقى اكو » والله أعلم . (دان بركتا ابنُ عبَّاد رحمه الله تعالَى) :

---

[1] (قوله : أبو سليمان) اياله امام فد سكّل علم الْحَقَائِق عبد الرحمن بن عطيَّة بن سليمان الدَّارَانِىّ دنسبه كفد « دَارَيَا » نام كمفوڠ يڠ تربسر دغوطة دمشق شام ، تله ماتى اي فد تاهون (٢٠٥ هـ) .

[2] (قوله : الشِّبلى) يايت دُلَف بْنُ جَحْدَرٍ البَغْدَادِىّ الْمَالِكِىّ ، اي صحابة باكى الشيخ الْجُنَيْدِ بْنِ مُحمَّد البغدادى ، تله لاهيرڽ فد تاهون (٢٤٧ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله فد تاهون (٣٣٤ هـ) .

[3] اين اياله اشارة كفد فرمان الله تعالَى : ﴿ يَا بَنِى ءَادَمَ خُذُوا زِيْنَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوْا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِيْنَ ﴾ (الأعراف : ٣١) أرتيڽ هى أنق٢ ءادم ! أمبيل له كامو اكن فرهياسن كامو » يعنى فكاين يڠ منوتوف اي اكن عَورة كامو « كتيكا حاضر كفد ستيف مسجد » كران صلاة دان طواف دان لاين٢ڽ ، « دان ماكن له كامو دان مينوم له كامو دان جاڠن مليبيهى كامو » فد ماكنن ، مينومن دان فكاين ، أتو جاڠن ملمفاوى أوليهكامو دڠن مڠحرامكن بارڠ يڠ تله مڠحلال أوله الله تعالَى باكى كامو درفد داكيڠ دان لمق ؛ « كران سڠكوهڽ » الله سبحانه وتعالَى « تياد كاسيه اي اكن أورڠ٢ يڠ مليبيهى » دان أورڠ٢ يـڠ ملمفاوى حَدّ أتو يڠ ملڠكهكن اكن باتسنڽ والله أعلم . =

كهندق اي يعنى الإمام الشِّبْلِي قدَّس اللّٰهُ سِرَّهُ دڠن فركتائن ايت جاڠن له اڠكو مڠهابيسى فد هابوان اڠكو دان هندق له برأدا اڠكو فد سموا فركارا ايت دڠنث يعنى دڠن توهن اڠكو يڠ اياله الله سبحانه وتعالَى ، تياد دڠن سمات ٢ ديرى اڠكو ، ملك برمولا فرمانث تعالى : « ماكن أوليهكامو دان مينوم أوليهكامو » ايت دان جلك أداله ظاهرث يعنى ظاهر باݢى اين فرمان اي ممليا دان كرنيا ملك بهواس فد باطن يڠ سبنرث اياله ابْتِلاَء دان اخْتِبَار : أرتيث أوجين دان چوبائن درفد توهن : الله سبحانه وتعالَى ؛ سفاي تيليق اي يعنى سفاي منظاهر اي سبحانه وتعالَى باݢى كيت سكل همباث اكن تيليقكنث : سياف كه درفد سكل همباث ايت يڠ برأدا اي سرتاث سبحانه وتعالَى ؟ دان سياف كه درفد مريكئيت أورڠ يڠ برأدا اي سرتا هابوان ديريث ؟ اهـ فركتائن ابن عبَّاد رحمه الله تعالَى والله تعالَى أعلم بالصَّواب وإليه الْمَرجعُ والْمَآب .

* * *

= (تله بركتا أوله علماء أهل التفسير) رضى الله تعالَى عنهم : « أداله أورڠ ٢ عرب فد زمان دهولو يعنى فد زمان جاهليَّة دان أوَّل اسلام ، طواف مريكئيت اكن بيت الله حال كأدائن يڠ برتلنجڠ ، أورڠ ٢ للاكى طواف مريكئيت فد وقت سيڠ هارى ، دان فرمفوان ٢ طواف مريكئيت فد وقت مالَم ، حال كأدائن مريكئيت يڠ بركتا : « كامى تياد طواف ددالَم سكل فكاين يڠ تله درهكا أوليهكامى اكن الله فدث » ، كمدين ملك تورون أوله اين آية : ﴿ يَـا بَنِى ءَادَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ الَخ ﴾ . والله تعالَى أعلم بالصَّواب وإِلَيهِ الْمَرجِعُ وَالْمَآب . دان رجوع له كفد كتاب ٢ تفسير جك سكيراث اڠكو كهندق اكن فواس هاتى .

﴿ مَا يُسْتَدَلُّ عَلَيْهِ بِهَذَا الْحَدِيثِ مِنَ الْفَوَائِدِ ﴾

اين له بارڠ يڠ دبردليلكن أتسڽ دڠن اين حديث درفد بيرأف فائدة .

دان سڠكوهڽ أدا فد اين حديث بيرأف فائدة يڠ باپق يڠ دافت دفهم دان دأمبيلكن درفدڽ : ـ

١ ـ (ستڠه درفدڽ) بارڠ يڠتله بركتا أوله الْحَافِظ ابنُ حَجَر رحمه الله تعالى فد « فتح الباری » : دبردليلكن دڠن اين حديث أتس بهواسڽ تياد هاروس أوليه مندهولوی أتس عمل سبلوم درفد مڠتهوی اكن حُكمڽ ؛ كران بهواس فدڽ يعنى فد اين حديث بهواس عمل ايت ترنفی اي أفبيلا سوپی اي درفد نيَّـة دان تياد صح نية فربواة اكن سوات ملينكن كمدين درفد كنل دان تاهو اكن حكمڽ اهـ يعنى بهواس علمو دان تاهو ايت تأ دافت تيدق بهوا ددهولوی اكندي أتس عمل دان كرجا سفرة فرمانڽ الله تعالَى : ﴿ فَاعْلَمْ أَنَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ﴾ (مُحمَّد : ١٩) أرتين مك كتهوی أوليهمو بهواسڽ تياد أدا توهن يڠ دسمبه دڠن سبنر ملينكن هاڽ الله جوا دان مينتاأمفون أوليهمو باكی دوسامو دان باكی سكلين أورڠ مؤمن للاكی دان سكلين مؤمنات فرمفوان » . (بركتا القُرطبی رحمه الله) فد تفسيركن اين آية : دان درفد سُفيَان بن عُيينة رضی الله تعالى عنه بهواسڽ تله دتاڽ اكندي درفد كلبيهن علمو ، مك جواب اي ﷺ دڠن كتاڽ : « تيادكه فرنه دڠراغكو اكن فرمان الله تعالى : ﴿ فَاعْلَمْ أَنَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ إلَخ ﴾ ؟ تله سوره اي سبحانه وتعالى يعنى اكن نبی محمد ﷺ دان سكلين أمّتڽ فد مولا٢ دڠن علمو يعنى تاهو دان يقين ، كمدين سوره اي تعالى دڠن برعمل ايت سلفس درفد تاهوڽ » اهـ القُرطبی .

٢ ـ (دان ستڠه درفدڽ) بارڠ يڠ تله نقل أوله أبو زُرْعَة رحمه الله درفد فركتائن ابن السَّمْعَانِيّ فد « الأَمَالِي » بهواس فدڽ يعنى فد اين حديث منونجوقكن أتس بهواس سكَل فكرجائن يڠ لوار درفد عبادة تركادڠ برى فائدة اي اكن فهلا أفبيلا نية دان قصد دڠنديْ أوله يڠ مڠرجاڽ اكن قُرْبَة سفرة ماكن دان مينوم أفبيلا نيَّـة دڠن كدواڽ ايت اكن قواة أتس طاعة ، دان تيدور أفبيلا قصد اي دڠنڽ اكن مريحتكن بادن باكی برعبادة ، دان سفرة وطی يعنى يڠ حلال أفبيلا قصد دڠنديْ اكن تَعَفُّف : ترتكه ديری درفد فَاحِشَة أرتيڽ يڠكچی زِنَا دان أومفماڽ ، سفرة سبداڽ : ﴿ وَفِي بُضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ ﴾ الْحَدِيثَ (١) أرتيڽ دان فد جماع أتو ستوبه سؤرڠ كامو ايت فهلا صدقة اهـ .

---

(١) (قوله : الْحَدِيث) رواه مسلمٌ عن أبی ذَرٍّ الْغِفَارِيِّ ﷺ رقم (١٠٠٦) .

دان برمولا سمبوڠن حديث ايت اياله : « قَالُوا : يَا رَسُولَ اللهِ ! أَيَأْتِي أَحَدُنَا شَهْوَتَهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ ؟ قَالَ : ﴿ أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ فِيهَا وِزْرٌ ؟ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ ﴾ أرتيڽ بركتا مريكئيت » فارا صحابة رضي الله عنهم « يا رسول الله ! أداكه منداتڠ أوله سؤرڠ كيت اكن كإيڠينن‌ڽ دان دافت باݢيڽ فد كإيڠينن ايت فهلا ؟ سبدا اي ﷺ : أف كه فندڠن كامو سكيران كالو هنتر اي اكن كإيڠينن‌ڽ فد يڠ حرام ، أداكه أتسڽ فد هنتركن كإيڠينن ايت دوسا ؟ ملك سفرة ايتوله أفبيلا هنتر اي اكنڽ فد يڠ حلال دافت باݢيڽ فهلا » والله أعلم . (بركتا امام نووي رحمه الله) : اين حديث دليل يڠ منونجوقكن أتس بهواس سكل يڠ مُباح يعني سكل فركارا يڠ هاروس فد شرع ايت جادي اي طاعات دڠن سبب نيَّة يڠ صادقة ، ملك جماع ايت جادي اي عبادة أفبيلا نيَّة أوله سؤرڠ دڠندي اكن توني حقّ إستريڽ دان مُعاشَرة اكنڽ دڠن چارا يڠ بايك يڠ تله سوروه أوله الله تعالى دڠنڽ ، أتو اكن منونتوتي أنق يڠ صالِح ، أتو منكهكن ديريڽ دان إستريڽ درفد منيليقكن كفد يڠ حرام ، أتو برفيكير فدڽ ، أتو چينتا دڠنڽ ، أتو لاين٢ باݢي يڠدمكين ايت درفد سكل مقصود يڠ بايك٢ڽ اهـ فركتائڽ نووي فد « شرح صحيح مسلم » والله أعلم .

٣ ـ (دان ستڠه درفدڽ) بهواس اين حديث تله برحُجَّة دڠنڽ أوله مريك يڠ مواجب اكن نيَّة فد وضوء دان مندي ، دان يايت فركتائڽ سكل أئِمَّة يڠ تيݢ امام مالك دان شافعي دان أحمد دان جوݢ إسحاق بن رَاهَوَيْهِ دان داود الظَّاهِرِيّ دان يڠلاين درفد مريكئيت رضي الله عنهم ، دان تله خلاف فد دمكين ايت أوله امام أبو حنيفة دان سُفيانُ الثَّوْرِيّ دان الأَوْزَاعِيّ رضي الله عنهم ، يعني بركتا مريكئيت : صح دان مماداأوله وضوء دان مندي يڠ واجب ايت دڠن كتياداءن نيَّة ، دان يايتوله ساتو رواية يڠ شَاذَّة درفد امام مالك ، دان تله برحجَّة دان بردليل أوليه مريك اين رضي الله عنهم دڠن بهواسڽ يڠترسبوة درفد وضوء دان مندي ايت بوكن اي يڠدمقصودكن : أرتيڽ مقصود لِذَاتِه يعني بوكن له اي توجوان باݢي ديريڽ دان هاڽ يڠدمقصودكن دڠندي يايتوله نَظَافَة دان سوچي درفد حدَث ، ملك سروفا اي اكن مڠهيلڠكن نَجس يعني دقياسكن اكندي أتس مڠهيلڠكن نَجس فد بهواسڽ يڠترسبوة ايت تياد برحاجة اي كفد نيَّة والله أعلم . (دان داعتراضكن) أتس علماء مذهب حنفي رحمهم الله تعالَى دڠن بهواس مريكئيت تله مڠواجب اكن نيَّة فد تَيمُّم فد حالڽ بوكن يڠدمقصودكن جوݢ . (دان تله جواب مريكئيت) دڠن بهواسڽ تَيمُّم ايت طَهارة يڠ ضعيفة ملك بركهندق اي كفد نيَّة كران مڠقواة اكندي ، دان بهواس الله تعالى تله سبوة اي اكن نية فد تيمم ايت فد فرمانڽ ﴿ فَتَيَمَّمُوْا

صَعِيدًا طَيِّبًا ﴾ (الْمَائِدَة : ٦) أرتيڽ ملك قصد له كامو اكن تانه يڠ سوچى » دان قصد ايت اياله نية دان تياد سبوة اي تعالى اكن دمكين ايت فد وضوء دان مندى . دان تله برحجّة أوله مريكئيت جوكأ يعنى مريك يڠ بركتا : بهواسڽ تياد دشرط اكن نية فد وضوء ايت دڠن مڠاجر أوله نبى ﷺ اكن أعْرَابِى دان تياد سبوة اي ﷺ باكيڽ اكن نيَّـة سرتا جاهل اي يعنى أعرابى ايت دڠن سكل حكم وضوء دان تياد هاروس أوله تأخير اكن بَيان دان مپات درفد وقت برحاجة كفدڽ . (دان دتولوقكن أتس مريكئيت) دڠن مڠاجرڽ ﷺ اكن سمبهيڠ باكى سؤرڠ أعرابىّ يڠ تله مپلاهى اي يعنى يڠ تياد كنا اكن سمبهيڠڽ دان تياد سبوة اي ﷺ باكيڽ اكن نيَّـة وَالْحَال سڠكوهڽ تله كتا كامو دڠن واجب نية فد سمبهيڠ ، ملك أف كه فرق دان فربيذائن أنتارا كدواڽ ايت ؟ يعنى تياد أدا فرق . دان هاڽ مپات اي ﷺ باكى مريك يڠ تله آجر اي اكنڽ ايت اكن سكل فربواتن يڠ ظاهرڽ يڠ نمفق أوله أورڠ يڠ مليهت أتس تيڠكلڽ سكيرا كالو دتيڠكل اكنڽ ، دان أدافون قصد دان نيَّة اكن عبادة ملك أداله اي يڠ معلوم دسيسى مريكئيت والله أعلم اهـ فركتائن أبو زُرعَة رحمه الله تعالَى .

٤ - (دان ستڠه درفـدڽ) بهواس فد اين حديث جادى حجَّة أتس مذهب امام أوزاعى ﵁ بهواس تيمُّم ايت تياد واجب باكيڽ أوله نيَّـة سفرة سكل طَهارة يڠ تيڠكل لاكى ، دان دبرحجَّة باكيڽ ﵁ دڠن بهواس سكل طهارة ايت اياله ببرأف وَسِيْلَة باكى عبادة يڠ مقصودة جوا بوكن اي يڠدمقصودكن ديريڽ يعنى ديرى طهارة ايت . (دان دتولوقكن أتسڽ) يعنى أتس اين مذهب دڠن بهوا إجماع أوله سكل علماء رحمهم الله أتس بهواس أورڠ يڠ برجُنب سكيراڽ كالو جاته اي دالَم أير حال كأدائن اي يڠ لالَي درفد كأدأنڽ اي يڠ برجُنب ايت بهواسڽ تياد تراڠكة أوله جنَابَهڽ يعنى تياد جادى سوچى اي درفد حدث جَنابة ايت قَطْعًا ، ملك جك تياد واجب أوله نيَّـة نسچاى تياد ترهنتى أوله صح منديڽ ايت أتس نيَّـة ، دان يايتـوله وَاضِح دان تراڠ والله أعلم .

٥ - (دان ستڠه درفدڽ) بهواسڽ تله برحُجَّة دڠن اين حديث أوله مريك درفد علماء يڠ مڠواجب اي اكن نيَّـة فد باسوه نَجس يعنى سما أدا اي فد توبه بدن أتو فـد فكاين ؛ كران بهواسڽ باسوه نَجس ايت عملن يڠ واجب ملك برحاجة اي كفد نيَّـة . (تله بركتا إمام رافِعِى رحمه الله تعالَى) : دان دحكاية اكندي درفد شَيخ الشَّافِعِيَّة فد ماساڽ ابنِ سُرَيْج (١) ، دان دڠندي له بركتا

---

(١) (قوله : ابنُ سُريج) يايت القاضى أبو العبَّاس أحمد بن عمر بن سُريج الْبَغْدَادِىّ ، تله لاهيرڽ فد تاهون (٢٤٩ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله تعالَى فد تاهون (٣٠٦ هـ) والله تعالَى أعلم .

أوله أبو سَهْلٍ الصُّعْلُوكِيّ (١) فد بارغ يغ تله حكاية اكندي أوله الْمُتوَلِّى فد « التَّتِمَّة » اهـ . (دان تله حكاية أوله ابنُ الصَّلاح) رحمه الله تعالَى فد « الْفوَائِد » اكن وجه يغكتيكا : بهواسڽ نيَّة ايت واجب باكى مغهيلغكن نجس يغ أدا اي أتس توبه بدن ، تياد يعنى تياد واجب نيَّـة باكى مغهيلغكن نجس يغ أدا اي فد فكاين ؛ كران ممكن أوله سمبهيغ فد يغلاينڽ ، دان سغكوه تله دتولوق اكن يغد مكين ايت دغن دحكاية كن إجماع يعنى أتس بهوا تياد دشرط اكن نيَّـة فد مغهيلغكن نجس ، مك سغكوهڽ تله حكاية أوله الْمَاوَرْدِى فد « الْحَاوِى الكبير » دان البَغَوِىُّ فد « التَّهْـذِيب » رحمهما الله تعالَى بهواس نيَّة ايت تياد دشرط اكندي فد مغهيلغكن نَجس ، بركتا الرُّوْيَانِى رحمه الله تعالَى فد « البَحْر » : دسيسى اكو تياد صح أوله نَقل درفد كدواڽ يعنى درفد ابنِ سُرَيْج دان الصُّعْلُوكِيّ رحمهما الله تعالَى . دان سغكوهڽ تياد شرط أوله مريكئيت رحمهم الله تعالَى اكن نيَّة فد مغهيلغكن نَجس ؛ كران بهواسڽ اي درفد باب تُرُوْك : أرتيڽ سكَل تيغكلن مك جادى اي سفرة تيغكلكن سكَل معصية يعنى فد صحڽ دغن كتياداڽ نيَّـة ، دان تركادغ داعتراضكن أتس علَّة يغ ترسبوة ايت دغن بهواس عملن فواس اياله درفـد باب تُروك جوكأ ؛ دان كران ايتـوله تياد بطل اي يعنى عملن فواس دغن عزم أتس مموتوسڽ والْحال سغكوهڽ تله إجماع أوله سكلين مريكئيت رحمهم الله تعالَى أتس واجب نيَّة فدڽ يعنى فد عملن فواس ايت والله تعالَى أعلم اهـ كلام أبى زُرعة .

٦ـ (دان ستغه درفدڽ) بارغ يغ بركتا أوله الْحَافظ ابنُ حَجر رحمه الله تعالَى : بهواس أورغ يغ برفواس اكن فواس سُنَّة دغن نيتڽ فد وقت سيغ هارى سبلوم درفد كلينچير متهارى يايت بهوا تياد دحساب اكندي باكيڽ ملينكن درفد وقت نيتڽ جوا ، دان يايتـوله مُقتضَى باكى اين حديث انتهى . (دان بركتا الْمُناوِىّ رحمه الله) : دان يايت ساتو وجه دسيسى علماء شافعيّ رحمهم الله تعالَى (٢) خلاف باكى قول يغ أصحّ درفـد مريكئيت اهـ . (دان عبارة أبى زرعة) بكينى : فدڽ يعنى فد اين حديث حُجَّة باكى مريك يغ برجالن كفد بهواس أورغ يغ برفواس سُنَّة أفبيـلا نيَّة اي

---

(١) (قوله : الصُّعلوكىّ) يايت امام فد فقه دان تفسير دان حديث دان تَصوُّف دان فد علمو٢ يغ بغسا لغة ، أبو سهل مُحمَّد بن سُـليمان بن مُحمد بن سُليمان الْأَصْـفَهَانىّ النَّيْسَـابُوْرِىّ ، تله لاهير اي فد نكرى « أَصْفَهَان » اياله ساتو ولاية دالَم « إِيرَان » فد تاهون (٢٩٠ هـ) ، دان ماتى اي رحمه الله تعالَى فد نكرى « نيسابور » فد تاهون (٣٦٩ هـ) والله تعالَى أعلم .

(٢) (قوله : ساتو وجه الَخ) يايتوله فركتاڽ شيخ أبى إسحاق الْمَرْوَزِىّ سفرة يغلاكى اكنداتغڽ .

فد فرتڠاهن سيڠ هارى سبلوم درفد ݢلينچير متهارى أتو سلفسڽ ، دان بركتا كيت دڠن صحڽ يعنى برلاكو كيت دأتس قول يڠ بركتا دڠن صح فواساڽ ، سڠݢوه دكيرا باݢيڽ اكن فواس ايت هاڽ درفد كتيكا نيَّة جوا ؛ كران سوپي أوله فرمولائن هارى ايت درفد نيَّة ، دان نيَّة ايت تياد برفاليڠ اي أتس بارڠ يڠ سبلوم درفدڽ دان يايتوله فركتائن أبى اسحاق الْمَرْوَزِيّ درفد الشَّافِعِيَّة ، دان كتا امام رافعيّ رحمه الله تعالَى : بهواسڽ اياله فركتائن يڠ دفيليه باݢى الشَّيخ الْقَفَّال رحمه الله تعالَى (١) ، تتافى قول يڠ أَظْهَر دسيسى كباڽقكن علماء اياله سفرة بارڠ يڠ بركتا أوله امام رافعى : بهواسڽ اياله أورڠ يڠ برفواس درفد فرمولائن هارى ؛ كران فواس فد هارى يڠ ساتو ايت تياد برجزؤ٢ : أرتيڽ تياد برسوكو٢ اي ، دان تله تشبيه دان بنديڠ يعنى قياس أوله مريكئيت اكندي يعنى اكن أورڠ يڠ برفواس سُنَّة يڠترسبوة ايت دڠن مأموم يڠ مسبوق دافت اي اكن فهلا سموا ركعة دڠن مندافتكن ركوع يعنى دالَم ركوع امامڽ سرتا طُمأنينة اي فدڽ والله أعلم اهـ .

٧ - (دان ستڠه درفدڽ) بارڠ يڠبركتا أوله الْحَافِظ جوݢا رحمه الله تعالَى : بهواس أورڠ يڠ لالَي درفد قصد ايت تياد أدا تكليف يعنى تياد أدا تنتوتن حكم شرع أتسڽ ؛ كران بهواس قصد ايت ملازيم اي اكن تاهو دڠن مقصود يعنى تاهو اكن بارڠ يڠ دقصدڽ ، دان برمولا أورڠ يڠ لالَي ايت تياد قصد اي اكن سوات جوا فون اهـ والله تعالَى أعلم .

٨ - (دان ستڠه درفدڽ) بهواس نية ايت لازم اي اكن سوامى يعنى واجب أتسڽ أفبيلا ممندى اي اكن استريڽ يڠ ݢيلا أتو يڠ ذِمِّيَّة يڠ ترتكه درفد مندى أومفام حيض ، دان يايت فركتائن يڠ أصح دسيسى علماء مذهب امام شافعى رحمهم الله تعالَى اهـ . (بركتا أبو زرعة) : « وَهُوَ أَصَحُّ الْوَجْهَيْنِ » أرتيڽ دان يايتوله يڠ لبيه صحيح درفد دوا وجه يعنى باݢى علماء شافعيّ ﵁ ، سفرة بارڠ يڠ تله تصحيحكنڽ أوله امام نووى دالَم كتابڽ « التَّحْقِيق » فد مسئلة استرى يڠ ݢيلا ، دان أدافون استريڽ يڠ ذِمِّيَّة يڠ ترتكه درفدڽ مك بركتا اي ددالَم « شَرح الْمُهَذَّب » : الظَّاهِر بهواسڽ أتس دوا وجه فد يڠ ݢيلا بهكن تله جزم أوله ابنُ الرِّفْعَة رحمه الله تعالَى فد « الْكِفَايَة » فد مسئلة مندى ذِمِّيَّة باݢى سواميڽ يڠ إسلام دڠن بهواس سواميڽ يڠ إسلام ايتوله يڠ نيَّة ، دان تتافى بارڠ يڠ تله تصحيح اكندي أوله امام نووى فد كتابڽ « التَّحْقِيق » فد مسئلة استرى كافرة ذِمِّيَّة يڠ

---

(١) (قوله : الْقَفَّال) يايت أحدُ أئِمَّةِ الْإِسْلاَم أبو بكرٍ مُحَمَّد بن عليّ بن اسماعيل الشَّاشيّ ، تله لاهير اي دنكرى « شَاش » فد تاهون (٢٧١ هـ) ، دان ماتي اي رحمه الله تعالى فدڽ تاهون (٣٦٥ هـ) .

تياد ترتكه اي درفد مندى ايت دشرطكن نيَّة أتسڽ يعنى أتس ذميَّة ايت سنديريڽ والله أعلم اهـ .

٩ ـ (دان ستڠه درفدڽ) بهواس أورڠ كافر أفبيلا اي برجُنب مك مندى اي فد ماس كفرڽ كمدين ماسوق اي فد أوݢام إسلام نسچاي واجب أتسڽ أوله مڠولڠى اكن مندى يعنى مندى جَنابة يڠ ترسبوة ايت ؛ كران بهواسڽ مندى ايت ستڠه درفد عمل عبادة يڠ بركهندق كفد نيَّة دان أورڠ٢ كافر ايت بوكن اي درفد أهلى باݢى عبادة ، مك تياد صَح أوله منديڽ ، اين له دسيسى مذهب إمام كيت شافعى ﵁ خلاف باݢى كتا امام أبو حنيفة ﵁ : بهواسڽ أورڠ كافر يڠ ترسبوة ايت تياد لازم اكنديٓ أوله مڠولڠى اكن منديڽ ؛ كران بهواس نيَّة فد وضوء دان مندى جنابة ايت تياد واجب اي فد سيسيڽ يعنى فد سيسى امام أبو حنيفة رضى الله عنه والله أعلم .

١٠ ـ (دان ستڠه درفدڽ) بهواس نيَّة باݢى سجود تِلاوة ايت واجب ؛ كران اي درفد سكل عمل ، دان يايت له فركتائن باݢى جمهور علماء رحمهم الله تعالَى ، دان خلاف فدڽ أوله ستڠه٢ مريكئيت مك تياد مڠواجب اي اكن نيَّة فدڽ . دان بهواسڽ سباݢيمان دشرطكن أدا نيَّة فد أوَّل عبادة دشرطكن جوݢا اكن بركݢالنڽ فد حكم دڠن بهوا تياد أدا صَارِف يعنى تياد أدا يڠ مماليڠ دان يڠ مڠوبهكن اكن نيَّة ايت سهيڠݢا كفد آخر عبادة والله تعالَى أعلم .

١١ ـ (دان ستڠه درفدڽ) بهواس فد اين حديث اياله حُجَّة باݢى مريك يڠ بركتا : بهواسڽ أفبيلا نيَّة أوله ساتو جماعة اكن سمبهيڠ جمعة كمدين كلوار وقتوڽ نسچاي تياد بوله مسمفرنا أوله مريكئيت اكنديٓ دڠن ظُهر ؛ كران بهواس مريكئيت تياد نية اكن ظهر دان هاڽ تله نية مريكئيت اكن جمعة ، دان واجب له أتس مريكئيت أوله ممولائى سمبهيڠ ظهر ، دان يايتوله فركتائن باݢى إمام أبى حنيفة ﵁ ، دان اي جوݢا ساله ساتو درفد دوا طريق باݢى أصحاب الشَّافِعِىٌ ﵁ ، دان تله بناء أوله مريكئيت اكنديٓ يعنى اكن اين فركتائن دأتس خلاف فد بهواسڽ سمبهيڠ جمعة ايت أداكه ساتو سمبهيڠ أتس حالڽ ، أتو اي ظهر يڠ دقصرڽ ؟ دان فدڽ دوا قول باݢى امام شافعى ﵁ ، بركتا امام نووى رحمه الله تعالَى : يڠ لبيه ظاهر درفد كدواڽ اياله ساتو سمبهيڠ دڠن حالڽ . دان برمولا الْمَذْهَب سفرة بارڠ يڠ تله تصحيح أوله امام رافعى دان امام نووى اياله هاروس إِتْمَامڽ دڠن ظُهر دان يايت يڠ مپلاهى باݢى مُقتضى بناء مريكئيت اكنڽ أتس دوا قول ايت ، دان مپلاهى جوݢا باݢى ظاهر اين حديث تتافى تله تشبيه يعنى قياس أوله مريكئيت اكنديٓ دڠن أورڠ مُسافر : نيَّة اي اكن قصر سمبهيڠ كمدين لوفوة أوليه شرطڽ يعنى شرط باݢى قصر ايت ، مك إِتْمَام اي

يعني إِتْمَام اكن سمبهيڠ يڠ تله نيّة اي اكن قصرث ايت والله تعالَى أعلم بالصَّواب .

١٢ - (دان ستڠه درفدث) فد اين حديث حُجَّة بڬ ساله ساتو درفد دوا وجه بڬ أصحاب شافعي : بهواس مأموم يڠ مسبوق فد سمبهيڠ جمعة أفبيلا دافت اي اكن امام كمدين درفد ركوعث فد ركعة يڠ كدوا نسچاي نية اي اكن ظُهر تياد اكن جمعة ؛ كران لوفوة أوله جمعتث ، دان كران بهواسث اي سمبهيڠ اكن ظهر دان تياد أدا باݢيث ملينكن بارڠ يڠ تله نيّة اي ، دان تتافي بارڠ يڠ تله سبوة اكندي أوله الرُّويَانِيّ دان تله تصحيح اكندي أوله رافعيّ دان نوويّ رحمهم الله تعالى بهواسث مأموم ايت نيّة اي اكن جمعة ؛ كران موافقة اي بڬ امام ، دان يايت مُشكِل ؛ كران باݢيمان كه نيّة اي اكن بارڠ يڠ تياد فربواة اي اكنث سمات٢ ؟ تله بركتا أوله الْمُحِبُّ الطَّبَرِيُّ رحمه الله تعالَى : تياد أدا وجه باݢي مڠواجب اكن نيّة جمعة اهـ . (دان تله توليس أوله امام نووى رحمه الله تعالى) أتس حاشية باݢي « الرَّوْضَة » دسيني : سڠكوهڽ يعني مأموم يڠ مسبوق ايت نيّة اي اكن سمبهيڠ جمعة ؛ كران بهواس كيت يعني فارا علماء رحمهم الله تعالى تياد يقين أوله كيت اكن لوفوتث يعني سمبهيڠ جمعة ؛ كران احتمال بهوا أداله امام ايت تله لوفا اي اكن قِرَاءَة دارى ساله ساتو درفد دوا ركعة ، كمدين ترايڠت اي اكن بهواسث تله تيڠڬل لاݢي أتسث أوله ساتو ركعة ، مك باڠون اي برديرى كفدث اهـ خلاف باݢي قول يڠ أصح دسيسى شافعية رحمهم الله تعالَى والله أعلم .

١٣ - (دان ستڠه درفدث) بهوا واجب أتس أورڠ يڠ فواس فرض رمضان أوله نيّة اكن فواس ايت فد تيف٢ هارى ؛ كران بهواسث فواس فد تيف٢ هارى ايت اياله عبادة يڠ مُستقِلّة ؛ دڠن دليل ترسلاڠى دأنتارا دوا هارى ايت أوله بارڠ يڠ ممبطلث درفد ماكن ، مينوم دان أومفماث سفرة دوا سمبهيڠ يڠ سلاڠى أنتارا كدواث أوله سلام ، مك تياد ممادا اكندي أوله نيّة يڠ ساتو فد أوَّل مالَم رمضان باݢي سموا بولنث ، اين دسيسى مذهب إمام كيت شافعيّ ﷺ خلاف باݢي إمام مالك ﷺ يڠبركتا اي دڠن مماداث ؛ كران بهواس يڠ واجب ايت اياله فواس ساتو بولن دڠن دليل فرمانث تعالى : ﴿ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ﴾ (البقرة : ١٨٥) أرتيث مك بارڠسياف حاضر درفد كامو اكن بولن ايت » يعني بولن رمضان « مك هندقله فواس اي فدث » . كتا اي يعني امام مالك ﷺ : دان « شَهْر » أرتيث سبولن ايت نام باݢي ماس يڠ ساتو ، مك أداله فواس فد أوَّل بولن هڠڬا كفد آخرث ايت اياله عبادة يڠ ساتو جوا سفرة حجٍّ والله أعلم . (تله بركتا ابنُ حَجر رحمه الله تعالَى) : تتافى سيكيا أوله دمكين ايت يعني دسنّة كن نيّة فواس فد أول مالَم رمضان ايت باݢي سموا بولنث

سفاي حاصل باکيڽ أوله فواس هاری يڠ تله لوفا اي اکن نيّة فدڽ دسيسی امام مالك ﷺ سفرة بهوا دسنّة باکيڽ يعني باکی أورڠ يڠ لوفا نيّة فواس فد وقت مالَم ايت اکن نيّة فد أوّل هاری يڠ تله لوفا اي اکنڽ ؛ سفاي حاصل باکيڽ أوله فواس هاری يڠ تله لوفا اکن نيتڽ ايت فد سيسی امام أبی حنيفة ﷺ ، دان برمولا تمفت حاصل باکی يڠ مکين ايت جك نيّة اي اکن تقليد مريك ايت ، دان جك تياد يعني **تياد نيّة اکن تقليدڽ** نسچاي حادی له اي أورڠ يڠ برسفاکی دڠن عبادة يڠ فاسدة فد اعتقادڽ ، **دان يايت له حرام دان جك أداله** اي يعني عبادة يڠ ترسبوة ايت يڠ صح اي فد اعتقاد أورڠ **يڠلاينڽ سکليفون والله تعالَی أعلم بالصواب** .

١٤ ـ **(دان ستڠه درفدڽ)** تله برحُجَّة **دڠن اين حديث** أوله مريك يڠ برحالن کفد بهواس سؤرڠ جك نيّة إحرام اي دڠن حجّ فد يڠلاين **درقد سکل بولن حجّ** [١] نسچاي تياد جادی اي عُمرة ؛ کران بهواسڽ اي تياد نية اکن عمرة **دان هاڽ دافت باکيڽ بارڠ** يڠ تله نيّة اي اکنڽ ، دان يايتوله فرکتاءن امام أبو حنيفة دان مالك دان أحمد ﷺ **دان اي جوكا ساله ساتو درفد دوا فرکتاءن** امام شافعی رضی الله عنه تتافی برکتا أوله سکل أَئِمَّة يڠ تيکا اين : **جادي له إحرامڽ ايت دڠن حجّ** دان تتافی مکروه دسيسی مريکئيت اکن نيّة إحرام دڠن حجٍّ سبلوم **درفد سکل بولنڽ** ، دان تياد خلاف أوله فرکتاءن باکی إمام شافعی ﷺ فد بهواسڽ إحرام يڠترسبوة ايت **تياد اي دڠن حجّ** ، دان هاڽ خلاف أوله فرکتأنڽ ﷺ : أداکه تَحلُّل اي دڠن سکل فربواتن عمرة ، دان **يايتوله قول** يڠ قديم ، أتو جادی إحرامڽ ايت عمرة ، دان اياله نَصّڽ ﷺ فد « الْمُخْتَصَر » دان **يايت بارڠ** يڠ تله تصحيح اکنديّ أوله امام رافعی دان نووی ، ملك أتس قول يڠفرتام تياد کوکور **درفدڽ أوله** عُمرة إسلام [٢] ، دان أتس قول يڠکدوا يڠ تله دنصّکن أتسڽ فد « الْمُخْتَصَر » ايت **کوکور درفدڽ أوله** عمرة إسلام ، برکتا امام رافعی رحمه الله : دان تله تشبيه أوله مريکئيت اکن دوا **قول ايت دڠن دوا** قول فد تکبيرة الإحرام دڠن سمبهيڠ سبلوم درفد ماسوق وقتوڽ أداکه جادی اي سُنَّة ؟ برکتا اي رحمه الله تعالَی : دان دسينی [٣] يڠ لبيه ظاهر اياله جادی اي عمرة دڠن تيف٢ حال ؛ کران قوّاة

---

[١] (قوله : سکل بولن حجٍّ) دان يايت له بولن شوّال دان ذو القَعدة دان سفوله ذو الْحِجَّة .

[٢] (قوله : عمرة إسلام) يعنی عمرة يڠ واجب أتس أورڠ مکلّف فد سعمور هيدوفڽ سکالي .

[٣] (قوله : دسيني) يعنی فد مسألة نيّة حجٍّ فد يڠلاين درفد سکل بولنڽ والله تعالی أعلم .

أوله إحرام ايت ، دان دارى كران اين له جادي اي يعنى إحرام يڠترسبوة سرتا أدا سبب يڠ ممفاسد أتو يڠ مروسق اي اكنث سفرة بهوا إحرام اي دڠن حجٍّ أتو عمرة حال كأدائث اي يڠ سدڠ جماع .

(بركتا أبو زرعة رحمه الله تعالَى) : أدافون أتس قول يڠ بركتا دڠن بهواس عمرة ايت تياد واجب اي يعنى أتس قول يڠ مرجوح باكى مذهب شافعى ، ملك تياد جاوه أوله بركتا : دڠن جادى اي عمرة ، دان جك أداله مريكئيت يعنى علماء رحمهم الله تعالَى فد مسئلة سمبهيڠ ايت سڠݢوهث تله جزم مريكئيت دڠن تياد جادى اي يڠ سُنَّة فد بارڠ أفبيلا تاهو اي اكن بهواس وقتوث ايت بلوم لاكى ماسوق اي ؛ كران برماين٢ ث ، دان أدافون أتس قول يڠ راجح يعنى قول يڠ بركتا : بهواس عمرة ايت واجب ، ملك تياد سروفا أوله دمكين ايت اكن دوا قول فد مسئلة سمبهيڠ ايت ، دان هاث سروفا اكندي أوله بهوا كالو أدا أتس سؤرڠ ايت سمبهيڠ يڠ لوفوة ملك إحرام اي يعنى نيَّة اي فد تكبيرة الإحرام دڠن سمبهيڠ يڠ حاضر دڠن جالن اجتهاد اي فد ماسوق وقتوث ، كمدين ڤات باكيث أوله بهواسث يعنى إحرام ايت أداله اي يڠ دهولو درفد ماسوق وقتوث ، ملك بهواسث إحرام يڠ ترسبوة ايت تياد ممادا اي اكنث درفد سمبهيڠ يڠ لوفوة قطعًا أرتيث دڠن كتيادائث خلاف دان جك أداله اي يعنى سمبهيڠ يڠ لوفوتث ايت سؤمفام سمبهيڠ يڠ حاضر فد كأدائث ظُهر مثلاً سكليفون ؛ كران بهوا سڠݢوهث تياد نيَّة اي اكن سمبهيڠ يڠ لوفوة ايت ، ملك سيكيا دسينى بهوا تياد جادى اي جوكأ عُمرة يعنى بهواسث نيَّة حجٍّ فد بولن٢ يڠلاين درفد سكل بولنث ايت تياد جادى اي حجٍّ دان تياد جادى اي جوكأ عمرة والله أعلم ، دان تتافى عبادة حجٍّ ايت يڠ كلوار اي درفد قياسكن اكن يڠ تيڠݢل لاكى درفد سكل عبادة٢ يڠ لاينث ، دڠن دليل قِصَّة سؤرڠ للاكى (١) يڠ تله إحرام اي كنتى درفد شَبْرَمَة يڠ اياله قريب أتو سوداراث والله تعالَى أعلم .

---

(١) (قوله : دليل قصَّة) دان يايت حديث يڠ تله رواية اكندي أوله امام أحمد دان أبو داود دان ابنُ ماجة دان ابنُ حبَّان رحمهم الله تعالى درفد عبد الله بنِ عبَّاس رضى الله عنهما بهواس رسول الله ﷺ تله دڠر اي اكن سؤرڠ للاكى بركتا اي : « لَبَّيْكَ عَنْ شَبْرَمَةَ » ، ملك سبدا اي ﷺ : ﴿ مَنْ شَبْرَمَةُ ؟ ﴾ أرتيث سياف كه شبرمة ايت ؟ بركتا اي : « أَخٌ لِي أَوْ قَرِيْبٌ لِي » أرتيث اياله سودارا اكو أتو قرابة اكو . ملك برسبدا اي ﷺ : ﴿ حَجَجْتَ عَنْ نَفْسِكَ ؟ ﴾ أرتيث أداكه تله كريجا اڠكو عملن حجٍّ درفد ديرى اڠكو ؟ جواب اي : « بلوم لاكى » . ملك سبداث ﷺ : ﴿ حُجَّ عَنْ نَفْسِكَ ثُمَّ حُجَّ عَنْ شَبْرَمَةَ ﴾ أرتيث بواة له حجٍّ درفد ديرى اڠكو دهولو ، كمدين بواة له حجٍّ درفد شبرمة ايت والله تعالَى أعلم .

١٥ - (ستغه درفدث) بهوا بردليل دغن اين حديث أوله مريك يغ منشرط اي اكن نية فد سكَل روكن حجّ درفد وقوف ، طواف ، سعي دان برچوكور أتو بركَونتيغ ، دان يايت له ساتو وجه يغ تله حكاية اكنديْ أوله الشيخ الْمُتوَلّى رحمه الله تعالَى فد « التَّتِمَّة » فد سموا سكَل روكن ايت ، دان برمولا خلاف فد طواف يايت يغ لبيه مشهور درفدث فد يغ تيغكَل لاكَي سكَل روكن يغ ترسبوة ايت ؛ كران كأداٴن طواف ايت اياله سفرة صلاة . دان تياد منشرط أوله جمهور علماء رحمهم الله تعالَى اكن نية فد سسوات درفد سكَل روكنث ، حال كأداٴن مريكئيت جواب درفد دمكين ايت استدلال دغن بهواس نية إحرام ايت تله ملغكفي اي اكن سكَل روكن يغترسبوة ايت تتافي بركتا مريكئيت جمهور : دشرطكن بهوا تياد داتغ فد طواف ايت أوله نية يغلاين يغ ممليغ اي اكن طواف كفد يغلاينث سفرة نية تنتوة اكِن غَريم مثلاً أرتيث قصد تنتوة اكن أورغ يغ لكت أوتغث ، ملك بهواسث طواف ايت تياد صح اي ، بنديغث سفرة نية اكن تبرُّد أرتيث برسجوق٢ فد مسألة برسوچي درفد حدث يغ داتغ اي كمدين درفد نيَّة اكن طهارة ، ملك تياد صح اي يعني طهارة ايت . دان تياد منشرط أوله مريكئيت جمهور فد وقوف دعرفة اكن كتياداٴن نيَّة يغ ممليغث سفرة تنتوت اكن غريم مثلاً ، بهكن تله جزم أوله مريكئيت فدث أرتيث فد وقوف ايت دغن ممداث يعني دان جك برسرتا اي دغن نيَّة يغ ممليغ اكنث سكاليفون ، ملينكن بارغ يغ تله حكاية أوله كامي اكنث درفد الْمُتولّى رحمه الله تعالَى فد « التَّتِمَّة » درفد برلاكو خلاف فدث ، بهكن بركتا جمهور علماء : كالو لالو دغن سؤرغ يغ وقوف أوله بناتغ كندرأنث فد بومي عرفة فد حال اي يغ تيدور دان تياد سدار اي يعني دغن بهواسث بومي يغ تله دلالوث ايت اياله بومي عرفة سكاليفون نسچاي صح أوله وقوفث والله أعلم اهـ طرح التثريب بزيادة .

١٦ - (ستغه درفدث) بهوا بردليل دغن اين حديث أوله أصحاب شافعي رحمهم الله تعالَى أتس تَخصيص اكن سكَل لفظ دغن نيَّة فد ماس دان تمفت دان جك تياد أدا فد لفظ ايت بارغ يغ مغهندقكي اي اكن دمكين ايت سكليفون سفرة سؤرغ يغ برسومفه اي : بهوا تياد ماسوق اي اكن رومه سيانو زيد مثلاً دان قصد اي دغن هاتيث يعني اكن يغدمكين ايت فد بولن بكَين٢ أتو فد تاهون بكَين٢ ، أتو برسومفه اي : بهوا تياد ماهو برچاكف اي اكن سيانو عمر مثلاً دان قصد اي اكن برچاكفث ايت فد قاهرة مصر مثلاً تياد فد يغلاينث دان سؤمفام دمكين ايت ملك بهواس باكَيث يعني باكَي سؤرغ يغ برسومفه ايت بارغ يغ تله نيَّة اي اكنث دان تياد واجب كفارة أتسث

كالو مپلاهى اي اكن ظاهر باݢى لفظ ايت سرتا موافقة اكن نيّتث والله أعلم .

١٧ ـ (ستڠه درفدث) بهوا بردليل دڠن اين حديث أوله سكل صحابة كيت يعنى علماء مذهب شافعى رحمهم الله تعالَى أتس بهوا دشرطكن اكن نيّة فد سكل لفظ كناية يڠ جادى دڠندي أوله جوال بلى دان لفظ كناية فد طلاق إسترى ، دان برمولا وجه يڠدمكين ايت اياله كران بهواس لفظ يڠترسبوة ايت بوكن اي يڠ صريح فد دمكين ايت ، ملك دشرط اكن نيّة باݢى مڠهندقكى اكن دمكين ايت معنى ؛ كران سكل عمل يعنى سكل كرجائن ايت دڠن نيّة ، ملك كالو كهندق اي اكن يڠلاين درفد ايت معنى أتو تياد كهندق اي اكن سسوات نسچاى تياد صح أوله جوال بليث دان تياد صح أوله طلاقث والله تعالَى أعلم .

١٨ ـ (بركتا الشيخ الْخَطَّابى رحمه الله تعالَى) : فدث يعنى فد اين حديث دليل يڠ مننجوق أتس بهواس سؤرڠ سوامى أفبيلا طلاق اي اكن إستريث دڠن لفظ يڠ صريح دان نيّة اي اكن ساتو بيلاڠن درفد سكل بيلاڠن طلاق ، سفرة كتا اي كفد إستريث : « أَنْتِ طَالِقٌ » أرتيث اڠكو يڠتر طلاق ، أتو « طَلَّقْتُكِ » أرتيث اكو چراى اكن اڠكو ، دان نيّة اي اكن تيݢا مثلاً نسچاى جاتوه أوله بارڠ يڠ تله نيّة اي اكنث درفد بيلاڠن ايت : ساتو أتو دوا أتو تيݢا ، دان كفدث تله برجالن أوله امام مالك دان شافعى دان إسحاق دان أبو عُبيد رحمهم الله تعالى ، دان بركتا أوله أصحابُ الرَّأْىِ : اياله يڠ ساتو يعنى اين مسألة جاتوه فدث أوله ساتو طلاق جوا ، دان اي يعنى سوامى ايتوله يڠ لبيه مستحق دڠندي : أرتيث دڠن إستريث يعنى دڠن رجوع اكنث ، دان سفرة ايتوله بركتا أوله سُفيان الثَّوْرى دان الإمام الأَوْزَاعِى دان امام أحمد بن حنبل رحمهم الله تعالَى والله أعلم .

١٩ ـ (ستڠه درفدث) بهواس فد اين حديث حُجَّة أتس ستڠه٢ علماء باݢى مذهب مالكي درفد بهواس مريكئيت تياد ممبياركن فد أوكام اكن أورڠ يڠ ترلنچر أوله ليدهث كفد كلمة كفر يعنى كفد فركتائن يڠ مپببكن جادى كفرث أفبيلا دعوى اي اكن دمكين ايت ، دان تله مپلاهى اكن مريكئيت أوله جمهور علماء رحمهم الله تعالى ، دان منونجوق باݢى دمكين ايت أوله بارڠ يڠ تله رواية اكنث أوله امام مسلم فد « صحيحث » درفد حديث أنس بن مالك ﷺ فد قِصَّة سؤرڠ للاكى يڠ هيلڠ أوله أونتا كندرأنث كمدين دافت اي اكنث ، ملك بركتا اي دارى كران برساڠتن أوله سوكا هاتيث : « اللّٰهُمَّ أَنْت عَبْدِى وَأَنَا رَبُّكَ » أرتيث يا الله اڠكو اياله همب اكو دان اكو اياله توان باݢى اڠكو . سبدا نبى صلى الله عليه وسلم : « أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ » أرتيث تله سيلف اي

يعني سي للاكي ايت ؛ داري كران برساڠتن سوكا هاتيث (١) والله تعالَى أعلم .

٢٠ - (ستڠه درفدث) بهواس فد اين حديث حُجَّة أتس أهل الرَّأْيِ فد كتا مريكئيت فد لفظ كناية فد چراي استري سفرة كتا سؤرڠ كفد استريث : « أَنْتِ بَائِنٌ » أرتيث اڠكو يڠترفوتوس . كتا مريكئيت : بهواسث سؤرڠ ايت جك نيَّة اي اكن دوا ملك اي يعنى استريث ايت يڠ جاتوه اي ساتو يڠ بائن ؛ كران كأدأنث كلمة يڠ ساتو ، دان جك نيَّة اي اكن طلاق دان تياد نيَّة اكن بيلاڠنث ملك اي يعنى استريث ايت يڠ جاتوه اي ساتو يڠ بائن جوكاْ ، دان برمولا اين حديث جادى اي حُجَّة أتس مريكئيت . دان تله برجالن أوله امام شافعى دان جمهور علماء رحمهم الله تعالَى كفد بهواسث جك نيَّـة اي اكن دوا ملك يايت له سفرة دمكين ايت يعنى جاته اي دوا ، دان جك تياد نيَّـة اي اكن بيلاڠن ملك اي يـڠ ساتو رَجْعِيَّة ، (بركتا الْخَطَّابِى رحمه الله تعالَى) : « هـٰذَا أَشْبَهُ بِمَعْنَى الْحَدِيث وَأَوْلَى بِهِ » أرتيث برمولا اين يعنى اين جالنن امام شافعى دان جمهور اياله يڠ لبيـه دكت دڠن معنى اين حديث دان يڠ لبيـه أولَى دڠنث والله تعالَى أعلم بالصـواب .

* * *

---

(١) الْحَدِيث رَوَاه مُسلِمٌ فى صَحيحِه « كتابُ التَّوبَةِ : بابٌ فِي الْحَضِّ علَى التَّوبَةِ وَالْفَرَحِ بهَا » عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالكٍ ؓ قال : قال رسولُ الله ﷺ : « لَلّٰهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِيْنَ يَتُوبُ إِلَيهِ مِنْ أَحَدِكُمْ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِأَرْضِ فَلَاةٍ ، فَانْفَلَتَتْ مِنْـهُ وَعَلَيهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ ، فَأَيِسَ مِنْهَا ، فَأَتَى شَجَرَةً ، فَاضْطَجَعَ فِي ظِلِّهَا قَدْ أَيِسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ ، فَبَيْنَا هُوَ كَذَلِكِ إِذَا هُوَ بِهَا قَائِمَةً عِنْدَهُ ، فَأَخَذَ خِطَامَهَا ، ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ : اللهُمَّ أَنْتَ عَبْدِىْ وَأَنَا رَبُّكَ . أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ » رقم (٢٧٤٧) : أرتيث تله سبدا رسول الله ﷺ : « سڠكوهث الله تعالى ترلبيه ساڠة سوكا دڠن توبة همباث كتيكاْ برتوبة اي كفدث درفد سؤرڠ كامو أداله اي أتس كندرائن أونتاث فد سوات فادڠ ، ملك ترلوچوة اي درفدث والْحال أدا أتسث يعنى أتس كندرائن ايت مكانن دان مينومنث ، ملك فوتوس أسا اي درفدث ، ملك داتڠ اي اكن ساتو فوكؤ كايو ، ملك برباريڠ اي فد بايڠ تدوهث حال كأدائن سڠكوه اي برفوتوس أسا درفد كندرأنث ايت ، ملك دأنتارا اي بكيتو تيبا٢ اي يعنى سؤرڠ ايت نمفق اي اكنث حال كأدائن يڠبرديرى تكق دسيسين ، ملك فكڠ اي اكن تالي ككڠث ، كمدين بركتا اي داري كران ساڠة سوكا هاتى : « يا الله ! اڠكو همب اكو ، دان اكو له توهن اڠكو » . تله ساله اي يعنى سؤرڠ ايت داري كران برساڠتن سوكا هاتيث » والله تعالَى أعلم بالصواب .

(تَتْمِيْمٌ فِى مَا يَتعَلَّقُ بِالنِّيَّةِ)

اين له كسمفرنائن فد مڽتاكن بارڠ يڠ بركنتوڠ دان برسڠكوت اي دڠن نيَّة . دان كتهوى أوليهمو واهى سكلين سودارا ـ هَدَانَا اللهُ وَإِيَّاكُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ـ بهوا سڠكوه بارڠ يڠ بركنتوڠ اي دڠن نيَّة ايت اياله ببرأف فركارا : « يڠفرتامڽ » حقيقة نية دان معناڽ ، « دان يڠكدوا » حكمڽ ، « دان يڠكتيكا » مَحلّ دان تمفتڽ ، « دان يڠكأمفت » وقت دان ماساڽ ، « دان يڠكليما » سكل فائدهڽ ، « دان يڠكأنم » كيفيَّة دان كلاكوانڽ ، « دان يڠكتوجه » سكل شرط باكيڽ يعنى شرط٢ باكى صحڽ والله أعلم .

١ ـــ (حَقِيْقَةُ النِّيَّةِ وَمَعْنَاهَا)

برمولا حقيقة نيَّة دان معناڽ ايت تربهاكى اي كفد دوا بهاكين سفرة يڠتله دهولو أوله سبوتڽ : يڠفرتام معناڽ فد لغة دان يڠكدوا معناڽ فد شرع ، مك أدافون معناڽ فد لغة مك يايت « مُطْلَقُ القَصْدِ وَالْعَزْمِ » أرتيڽ سمات٢ سڠهاج دان كهندق أتو ماو هاتى اكن سسوات ، سام أدا اي يڠ برسرتا دڠن بواة أتو تياد . تله بركتا ابنُ يعقوب الفَيْرُوزَابَادِيّ الشِّيْرَازِيّ رحمه الله تعالَى دالَم قاموسڽ : « نَوَى الشَّىْءَ يَنْوِيهِ نِيَّةً : أَىْ قَصَدَهُ » أرتيڽ سڠهاج اي اكن سوات اهـ . دان بركتا الرّازِي رحمه الله تعالَى فد مُختارڽ : « نَوَى يَنْوِىْ نِيَّةً : أَىْ عَزَمَ : أَىْ أَرَادَ فِعْلَهُ » أرتيڽ كهندق أتو مهو اي اكن بواتڽ اهـ . (تله بركتا أبو زرعة العِرَاقِيّ رحمه الله تعالَى) دان تله خلاف علماء فد حقيقة نيَّة مك كتا قيل : اياله « الطَّلَب » أرتيڽ تنتوة ، دان كتا قيل : « الْجَدُّ فِي الطَّلَب » أرتيڽ برسڠكوه فد تنتوة ، دان ستڠه درفدڽ فركتائن ابنِ مَسعُود ﷺ : « مَن يَنْوِ الدُّنْيَا تُعْجِزْهُ : أَىْ مَنْ يَجِدُّ فِى طَلَبِهَا » أرتيڽ بارڠسياف برسڠكوه٢ فد منچاريكن دنيا نسچاى ملمه اي يعنى دنيا كيني ، دان كتا قيل : « القَصْدُ لِلشَّىْءِ بِالْقَلْبِ » أرتيڽ سڠهاج اكن سوات دڠن هاتى ، دان كتا قيل : « عَزِيْمَةُ الْقَلْبِ » أرتيڽ تكوه أتو تتف هاتى ، دان كتا قيل : « هِيَ مِنَ النَّوَى بِمَعْنَى الْبُعْدِ » أرتيڽ اي يعنى نيَّة ايت يڠدأمبيل درفد فركتائن « نَوَى » دڠن معنى جاوه ، مك سؤله٢ أورڠ يڠ نية اكن سوات فركارا ايت تنتوة اي دڠن قصد دان عزمڽ اكن بارڠ يڠ تياد سمفى اي كفدڽ دڠن سكل اڠكوتا دان سكل كرقڽ يڠ ظاهر ؛ كران جاوه اي درفدڽ ، مك دجاديكن اكن نيَّة ايت وَسِيْلَة كفد سمفيڽ والله تعالَى أعلم بالصَّواب اهـ .

(دان أدافون معناڽ فد شرع) ملك سڠݢوه تله خلاف علماء رحمهم الله تعالَى فدڽ دڠن سبب خلاف أوله فنداڤت مريكئيت فد بهواس نيَّـة ايت أداكه اي درفـد ركن يعنى جزؤ باݢى سوات أتو درفد شرطڽ ؟ ملك تله برجالن أوله كباڤقكن علماء مذهب شافعى دان كباڤقكن درفد علماء مذهب مالكى رحمهم الله تعالَى كفد بهواسڽ نيَّة ايت أداله اي درفد ركن ، دان أتس اين فركتائن ملك معناڽ فد شرع يايت « قَصْدُ الشَّىْءِ مُقْتَرِناً بِفِعْلِهِ » أرتيڽ سڠهاج اكن سوات حال كأدائن اي يڠ برسرتا دڠن بواتڽ يعنى بهوا سڠهاج أوله سؤرڠ دڠن هاتيڽ اكن بواة سوات فركارا سؤمفام وضوء دان سمبهيڠ حال كأدائن سڠهاج ايت يڠ برسرتا دڠن أوَّل فربواتنڽ دان يايتـوله باسه موكا فد وضوء دان تكبيرة الإحـرام فد سمبهيڠ . دان تله برجالن أوله سݢل علماء مذهب حَنفى دان حَنبلى دان أوله ستڠه٢ باݢى مذهب امام مالك دان شافعى رحمهم الله تعالى كفد بهواسڽ نيَّة ايت أداله اي درفد شرط بڵك صح سوات أتو سمفرناڽ فد ستڠه٢ مسألة ، ملك تأ دافت تيدق درفد بهوا ددهولوكن اكن نية أتس بواتڽ ؛ كران طبيعة باݢى شرط ايت بهوا ددهولو اكندي أتس مشروطڽ ، دان أتس فركتائن اين ملك أداله معنى نيَّـة فد شرع ايت « قَصْدُ الطَّاعَةِ وَالتَّقَرُّبِ إِلَى اللهِ تَعالَى فِى إِيْجَـادِ الْفِعْلِ » أرتيڽ قصد اكن طاعة دان بردمفيڠ ديرى كفد الله تعالى فد ملاكوكن اكن سوات فربواتن سفرة سمبهيڠ دان فواس دان لاين٢ لاݢى درفد سݢل عمل كبايقكن والله تعالَى أعلم .

٢ ــ (حُـكْمُ النِّيَّـةِ)

كتهوى أوليهمو بهواس حكم نية ايت اياله واجب يعنى تأ دافت تياد درفدڽ فد سكلين عملن سما أدا اي درفـد سݢل عملن وَسائِل سفرة وضوء دان مندى درفد حدث دان لاينڽ ، أتو درفـد سݢل مَقاصِدڽ سفرة سمبهيڠ دان فواس دان زكاة دان حجّ دان لاينڽ ؛ كران حديث يڠترسبوة ايت دان كران فرمانڽ تعالى : ﴿ وَمَـا أُمِرُوْا إِلاَّ لِيَعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّينَ ﴾ (الْبَيِّنَة : ٥) أرتيڽ دان تياد دسوره اكن مريكئيت ملينكن هاڽ بهوا برعبادة أوله مريكئيت اكن الله أسا جوا حال كأدائن إخلاص مريكئيت باݢيڽ اكن أوݢام » . ملك سوره اي تعالى فـد اين آية دڠن إخلاص فد عبادة دان برمولا عبادة ايت عملن هاتى دان يايتوله نية ، اين دسيبسى جمهور علماء رحمهم الله تعالى تتافى خلاف مريكئيت فد كأدائن نية ايت ركن سݢل عمل أتو شرطڽ سباݢيمان يڠ تله لالوڽ ، خلاف باݢى مذهب حنفيّ يڠ بركتا : بهواس نيَّة ايت حكمڽ سُنَّة فد وضوء دان فد مندى يڠ واجب ؛

سهيڠڬ جادي له كدواڽ ايت درفد عبادة يڠ سمفرناڽ ، دان واجب فد تيمُّم دان فد سكل عمل مقصود يڠ تله دهولو أوله سبوتڽ درفد سمبهيڠ دان فواسا دان لاين٢ڽ والله تعالَى أعلم .

(دان بركتا الْمَاوَرْدِيّ رحمه الله تعالَى) فد كتابڽ « الْحَاوِى الْكَبِيْر » : ملك سڠكوهڽ تله دحكايتكن درفد زُفَر بْنِ الْهُذَيْل درفد أصحاب أبى حنيفة رحمهم الله تعالَى بركتا اي : بهواس فوس رمضان ايت تياد برحاجة اي كفد نية دڠن دليل فرمانڽ تعالى : ﴿ فَمَنْ شَهِدَ مِنكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ﴾ (البقرة : ١٨٥) كتاڽ رحمه الله تعالَى : ملك سوره اي تعالَى دڠن فواس دان تياد سوره فدڽ دڠن نية ، دان كران بهواس بولن رمضان ايت اياله بولن يڠد مستحقكن برفواس ، لاكي فون دتكه درفد منجاتوهكن اكن يڠلاينڽ يعنى دتكه درفد منجاتوه اكن يڠلاين درفد فواس واجب فدڽ ، ملك تياد بركهندق اي يعنى فواس ايت كفد نية ، بنديڠنڽ سفرة دوا هارى راي دان سكلين هارى تَشرِيق يڠ تيكا تتكلا دمستحق اكن بوكا فد سكلين هارى ايت تياد برحاجة اي كفد نية ، دان أدافون فواس نذر دان كفارة ملك تأ دافت تياد باكيڽ درفد نيَّة فد وقت مالَم دڠن جمع سكلين علماء رحمهم الله تعالَى اهـ والله أعلم بالصواب .

٣ ــ (مَحَلُّ النِّيَّــــةِ)

دان أدفون تمفت باكى نية ملك يايت هاتى ؛ كران بهواسڽ عبارة درفد قصد دان تمفت قصد ايت ياله هاتى ، ملك تياد ممادائى أوله سمات٢ برلفظ دڠن لفظ نية درفد كتيادائن قصد فد هاتيڽ تتافى سنّة اكن برلفظ دڠنديي ؛ سفاى منولوڠ أوله ليده اكن هاتيڽ ، دان كران بهواسڽ ترلبيه جاوه درفد وسواس ، دان سفاى كلوار درفد خلاف مريك يڠ مواجب اي اكنديي فد سكلين عبادة دان حج دله اي يعنى اين قول يڠ شَاذ سكليفون ، اين له دسيسى ستڠه٢ علماء رحمهم الله تعالَى ، برسلاهن دسيسى ستڠه٢ يڠ لاين سفرة علماء بڠ مذهب حنفى دان مالكى بركتا مريكئيت : بهواس برلفظ دڠن لفظ نية ايت تياد دتنتوتى فد شرع بهكن يڠ أولَى دتيڠكل اكنديي ملينكن بك اورڠ يڠ وسواس ملك يايت دمُستحَب دان دسُنَّة اكنديي باكيڽ ؛ كران هندق منولقكن اكن وسواسڽ . (دان بركتا إمام نووى رحمه الله تعالى) دالَم « الْمَجمُوع » : برمولا نيَّة يڠ واجب فد وضوء ايت يايتوله نية دڠن هاتى ، دان تياد واجب أوله برلفظ دڠن ليده سرتاڽ دان تياد ممادا سهاج يعنى تياد ممادائى أوله وضوء سؤرڠ دڠن سمات٢ برلفظ دڠن كتيادائن نيَّـة ، دان جك

دهيمفونكن اكن كدواڽ يعني اكن نيّة دڠن هاتي دان لفظ دڠن ليده ، مك يايت يڠ لبيه مُؤكّد دان أفضل سفرة دمكين ايتوله بركتا أوله أصحابُ الشَّافِعِيّ رضى الله تعالَى عنهم دان اتِّفاق أوله مريكئيت أتسڽ ، **دان أدا** باݢي كيت يعني علماء مذهب شافعي رحمهم الله تعالَى ساتو قول يڠ تله حكاية اكنڽ **أوله الْخُرَاسَانِيُّوْن** رحمهم الله تعالَى : بهواس نيّة زكاة ايت ممادا اي دڠن لفظ جوا درفد كتيداداڽ قصد دڠن هاتي ، دان يايت له قول يڠ ضعيف اهـ الْمَجمُوع شرح الْمُهذّب .

٤ ــــ (وَقْتُ النِّيَّــةِ وَزَمَنُــــهَا)

دان أداڤون وقت نيّــة دان ماساڽ مك يايت فرمولاڽ باݢي كباڽقكن عبادة ، مك تأ دافت تيدق درفد برسرتاڽ دڠندي سفرة بهوا دسرتا اكندي دڠن باسوه موكا فد وضوء ، دان دڠن باسوه ساتو جزؤ درفد بَدن فد مندى يڠ واجب كران أومقام جنابة دان حيض ، دان دڠن تكبيرة الإحرام فد سمبهيڠ ، دان دڠن مڠلوار أتو برى باݢي مُستحِقّيْن فد زكاة دان كفّارة مك جك نية اي كمدين درفد يڠترسبوة ايت تياد ممادا اي دان دمكينلاݢي تياد ممادا جك نية اي دهولو درفدڽ ملينكن بهوا برككالن اي هڠݢ كفد وقتوڽ دان يايت فرمولاڽ بلك سكل يڠترسبوة مك ممادا اي ، دان أداڤون ستڠه٢ عبادة سفرة فواس مك بهواسڽ تياد واجب أوله برسرتا نيّة دڠن فرمولأنڽ دان يايت فجر ؛ كران بهواسڽ سوكر دان سوسه هندق مڠينتي اكندي مك مموده أوله شرع اكندي دڠن بهوا مڠإستثناء اي اكندي يعني اكن فواس درفد واجب برسرتا نية دڠن فرمولأنڽ دان منديرى اي فدڽ اكن عزم يڠ منمفاتي اي فد تمفت نية بهكن جكلو منجاتوه اي فدڽ اكن نية يڠ برسرتا اي دڠن فجر نسچاي تياد صح اي كران بهواسڽ واجب أوله ممالَمكن نية يعني منجاتوهكن نية فد وقت مالَم فد فواس فرض ، دان أداڤون فواس سُنَّة مك هارس فدڽ أوله نية فد وقت سيڠ هارى دهولو درفد ݢلنچير متهارى أتو كمدين درفدڽ أتس خلاف فدڽ دوا قول ، اين سكلين دسيسى علماء مذهب شافعي دان مريك يڠ موافقة اي اكن مريكئيت رحمهم الله تعالَى ، دان أداڤون فد سيسى سكل أئِمّة يڠلاين درفدڽ مك اتِّفاق أوله سكلين مريكئيت أتس بهواسڽ صح أوله تردهولو نيّـة أتس سكل عبادة ؛ كران بهواس نيّة دسيسى مريكئيت اياله شرط باݢيڽ ، دان برمولا طبيعة باݢي سكل شرط ايت بهوا ددهولوى اكندي أتس مشروطڽ سفرة بارڠ يڠ تله لالو أوله كيتأنڽ والله **تعالَى أعلم** بالصــواب .

٥ ـــ (فَائِدَةُ النِّيَّةِ وَمَقْصُودُهَا)

دان كتهوى أوليهمو ـ هَدانَا اللهُ وإياكُم إلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ـ بهواس فائدة باڬى نيّة دان توجوانڽ ايت ببرأف فركارا : « يڠفرتماڽ » سفاي ممبيزا دڠنڽ اكن سكل فكرجائن عبادة درفد فكرجائن عادة سفرة ممبيزا دڠنڽ اكن مندى يڠ واجب أتو مندى سنّة أومفام هارى راى درفد مندى كران برسجوق٢ ، دان سفرة ممبيزا دڠنديَ اكن دودق ددالَم مسجد كران اعتكاف درفد دودوق فدڽ كران اسْتِراحَة . « دان يڠكدواڽ » سفاي ممبيزا دڠنديَ اكن سكل مرتبة عبادات ستڠه٢ڽ دڠن ستڠه يڠلاين سفرة ممبيزا دڠنڽ اكن سكل عبادة يڠ فرض درفد عبادة يڠ سنّة سؤمفام سمبهيڠ دان فواس دان لاينڽ . « دان يڠكتيڬاڽ » سفاى ممبيزا دڠنڽ اكن سكل عمل يڠ إخلاص سمات٢ كران الله تعالى درفد عمل كران يڠلاين درفدڽ سؤمفام برعمل كران رياء دان سُمعة دان عُجب دان لاين٢ڽ درفد برعمل كران سمات٢ كدنيائن . دان أفبيلا ڽات بلك اڠكو أوله يڠد مكين ايت مك بارڠ أف عملن أتو كرجائن يڠ بوكن اي درفد عبادة دان تياد كسامران اي دڠن يڠلاينڽ مك تياد دشرط فدڽ اكن نيّة سفرة معرفة يعنى كنل اكن الله ﷻ دان برإيمان دڠنديَ دان تاكوة اكن عذابڽ دان هارف اكن رحمتڽ دان لاين٢ لاڬى درفد بارڠ يڠ بركنتوڠ دان برسڠكوة فاوة اي دڠن اعتقاد دان فكڠن هاتى والله تعالى أعلم بالصَّواب .

٦ ـــ (كَيْفِيَّةُ النِّيَّةِ وَصِفَتُهَا)

برمولا كيفيّة بلك نيّة دان صفتڽ ايت برلاينن اي دڠن سبب برلاينن سكل مَنْوِيّ يعنى سكل يڠد نيتڽ سؤمفام وضوء دان سمبهيڠ دان لاين٢ڽ ، مك كيفيّة نيّة فد وضوء ايت سفرة بهوا دكتاكن : « نَوَيْتُ أَدَاءَ فَرْضِ الْوُضُوْءِ لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهاج اكو منونيكن فرض وضوء كران الله تعالى ، أتو « نَوَيْتُ رَفْعَ الْحَدَثِ الْأَصْغَرِ لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهاج اكو مڠڠكت اكن حدث يڠ كچيل كران الله تعالى . دان كيفيّتڽ فد مندى واجب سفرة دكتاكن : « نَوَيتُ رَفْعَ الْحَدَثِ الْأَكْبَرِ لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهجا اكو مڠڠكت اكن حدث يڠ بسر كران الله تعالى . دان كيفيّتڽ فد تيمّم بلك مڠهاروسكن سمبهيڠ فرض أتو طواف سفرة بهوا دكتاكن : « نَوَيْتُ التَّيَمُّمَ لِاسْتِبَاحَةِ فَرْضِ الصَّلَاةِ » أتو « فَرْضِ الطَّوَافِ لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهاج اكو تيمم كران مڠهاروسكن فرض سمبهيڠ أتو فرض طواف كران الله تعالَى . دان كيفيّتڽ فد فواس رمضان سفرة بهوا دكتاكن « نَوَيْتُ صَوْمَ

غَدٍ عَنْ أَدَاءِ فَرْضِ رَمَضَانِ هٰذِهِ السَّنَةِ لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهاج اكو فواس ايسوق هاري درفد منونيكن فرض بولن رمضان بݢ اين تاهون كران الله تعالى ، دان فد فواس داري كفارة ظِهَار مثلاً « نَوَيْتُ صَوْمَ غَدٍ عَنْ أَدَاءِ كَفَّارَةِ الظِّهَارِ لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهاج اكو فواس ايسوق هاري داري منونيكن كفارة ظهار كران الله تعالَى . دان كيفيّتڽ فد حجٍّ أتو عُمرة سفرة بهوا دكتاكن : « نَوَيْتُ الْحَجَّ وَأَحْرَمْتُ بِهِ لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهاج اكو مڠرجا اكن حجٍّ دان إحرام اكو دڠندي كران الله تعالى ، « نويتُ الْعُمْرَةَ وَأَحْرَمْتُ بِهَا لِلّٰهِ تعالَى » أرتيڽ سڠهاج اكو مڠرجا اكن عمرة دان إحرام اكو دڠندي كران الله تعالَى والله أعلم بالصَّواب .

٧ — (شُرُوطُ النِّيَّةِ)

دان أدافون سكل شرط باݢي نية يعني شرط باݢي صحڽ مك يايت ببراف فركارا : ـ

« يڠفرتماڽ » إسلام يعني أورڠ يڠ نيّة ايت ، مك تياد صح أوله نية أورڠ كافر سما أدا اي يڠ مُرتَدّ أتو لاينڽ دان جكلو دتنتوتي فد شرع أتس كافر يڠ مرتدّ ايت اكن سكل عبادة دان لاينڽ درفد سكل حكم شرع سكاليفون ؛ كران بهواس مريكئيت بوكن درفد أهلي باݢي نيّة يڠ داعتبارڽ .

دان « يڠكدواڽ » تَمييز ، دان يايت ساتو صفة كچرديقكن يڠ بوله بيزا دڠندي اكن سوات يڠ سوچي درفد يڠ كوتورڽ ، مك تياد صح نية أورڠ يڠ ݢيلا دان يڠ مابق دان يڠ فيتم دان كانق٢ يڠ بلوم تَمييزڽ ؛ كران لوفوة أوله اين شرط .

دان « يڠكتيݢاڽ » تاهو اي اكن بارڠ يڠ هندق دنيّتڽ يعني اكن كيفيّتڽ دڠن بهوا تاهو اي اكن كأدأنڽ ايت يڠ فرضو ، أتو فندى اي مميزا اكن سكل يڠ فرضو درفد يڠ سُنّتڽ ، مك جك جاهل اي اكن يڠترسبوة ايت ، أتو اعتقاد اي اكن يڠ فرضو ايت سُنّتڽ نسچاي تياد صح نيّتڽ ؛ كران لوفوة اين شرط سفرة بارڠ يڠ تله لالوڽ .

دان « يڠكأمفتڽ » كتيادائن صَارِف يعني سوات يڠ مماليڠكن نية ، دڠن بهوا تياد مڠوبه اي اكن نية كفد يڠلاين درفد مَنْوِيّڽ سما أدا اي فد فرمولأن عبادة أتو فد فرتڠهنڽ ، مك جك مماليڠ أوله سؤرڠ اكندي كفد يڠلاينڽ ، سفرة بهوا قصد اي فد فرمولأنڽ اكن كلوار درفد عبادة أتو مموتوسڽ نسچاي تياد صح اي ؛ كران أدا فدڽ صَارِف يڠ مماليڠكن نيّة كفد يڠلاين ملينكن بهوا أوبه اكن نيتڽ فد سمبهيڠ فرض كفد سُنّة يڠ مطلق ؛ كران مڠحاصلكن فضيلة برجماعة ، مك تياد

مڠاف بهکن دسُنَّة اکن دمکين ايت ، دان تياد صح جوݢا يعني بطل أوليه سمبهيڠ سؤرڠ أفبيلا قصد اي اکن يڠدمکين ايت يعني کلوار درفـد عبادة أتو مموتوسڽ فد فرتڠاهنڽ .

دان « يڠکليماڽ » کتياداٴن تَعليق يعني تياد مڠکنتوڠ دان تياد مڠقَيدکن اکن نيَّة دڠن سوات سؤمفام إِنْ شَاءَ الله ، مك جك نيَّـة أوليه سؤرڠ دڠن کتاڽ : « نَوَيْتُ الْوُضُوءَ إِنْ شَاءَ اللهُ تعالَى » أرتيڽ سڠهجا اکو بروضوء إن شاء الله تعالَى ، مك فـدڽ تفصيل : جك قصد اي دڠنڽ اکن تَعليق نيَّـة ، أتو تياد قصد اي اکن سسوات نسچاي تياد صح أوله نيَّة يڠترسبوة ايت ، دان جك قصد اي دڠنڽ اکن تَبَرُّك يعني اکن أمبيل برکة دڠندي ، أتو اکن معنى بهواس سموا فرکارا ايت برلاکو اي دڠن کهندق الله سبحانه وتعالى مك يايت صح اي ؛ کران دڠن قصد اکن دمکين ايت کلوار اي درفـد نام تعليق والله سبحانه وتعالى أعلم بالصَّـواب وإليـه الْمَرجِـعُ والْمَـآب .

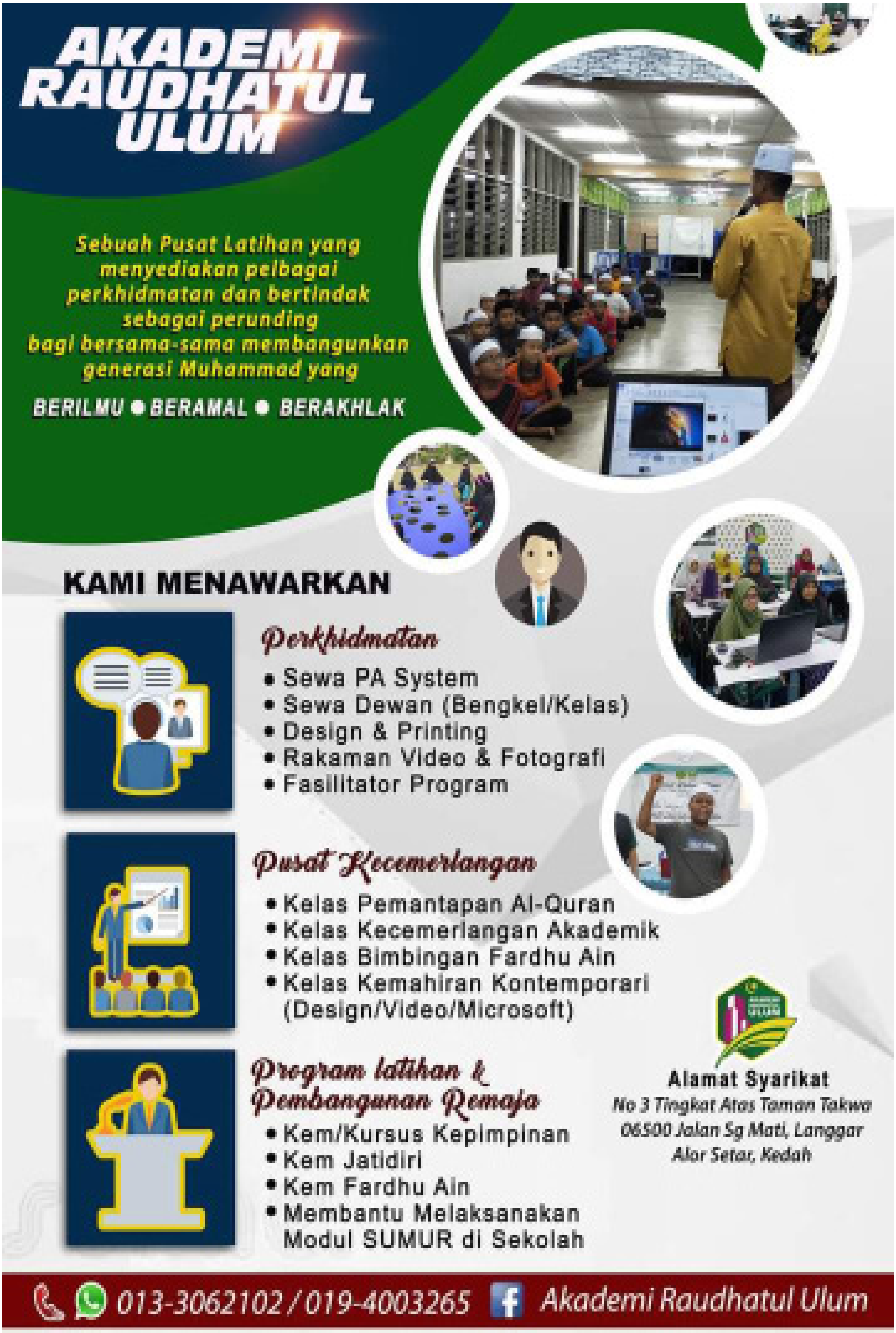
اين له آخر دان کسوداهن بارڠ يڠ تله مموده اکندي أوله الله تعالى باݢي همب درفد منوليسکن اين رسالة فد ترجمهکن حديث يڠترسبوة ايت سرتا سديکيت کتراڠن دان هوراينڽ ، دان اکن الله سبحانه وتعالى جوا همب فوهونکن دان دڠن نبيڽ ﷺ همب برتَوسُّل اکن بهوا منجادى اي ﷻ اکن اين رسالة يڠ سوچي برسيه باݢي سمات ٢ وجهڽ يڠ مليا ، دان بهوا برى منفعة اي دڠنڽ اکن منفعة يڠ عموم دان مراتابي باݢي همب دان أنق چچو همب دان باݢي سکلين سودارا همب .

والْمَرْجُـوُّ مِنْ صَاحِبِ الْعَقْـلِ السَّلِيـمِ وَالْخُلقِ الْقَوِيـمِ أَنْ يَرفَعَ عَثَرَاتِى وَيَسْتُرَ هَفَوَاتِـى ، وكُنْ يَا أخِي لِلْعُيُوبِ سَاتِرًا والله أَسْأَلُ أَنْ يَكُونَ لِلذُّنُوبِ غَافِرًا ، ولا حَولَ ولاَ قُوَّةَ إلاَّ بِاللهِ العليِّ العظيم ، وَصَلَّى اللهُ وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِـهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِـينَ ، وَالتَّابِعِـينَ وَتَابِعِى
التَّابِعِـينَ لَهُمْ بِإِحْسَـانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ، سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ،
وَسَـلاَمٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ، وَالْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعَـالَمِينَ .
تَمَّ بِعَـوْنِ اللهِ تعالَى وتَوفِيـقِهِ .

* * *

فهرس هـذه الرِّسـالة

الْمَوضُـوع	الصَّفحة
مُقـدِّمة الْمُؤلِّف	٢
متن حديث « إِنَّمَا ٱلْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ »	٤
ترجمهن اين حديث	٥
سَند اين حديث	٦
مرتبـة اين حديث	١١
كأدائن ساڠة فنتيـڠ اين حديث	١٤
ترجمة رواية هيدوف سيِّدنا عُمر رضى الله عنه	١٧
سبب باكى ماسوق إسلامڽ رضى الله عنه	١٨
لقَب كلارانڽ دان كلبيهنڽ رضى الله عنه	١٩
وفاتڽ رضى الله تعالَى عنـه	٢٠
شرحن دان كتراڠن معنى اين حديث	٢١ـ٤٠
بارڠ يڠد بردليلكن دڠن اين حديث	٤١ـ٥٢
تَتميم فد مڽتاكن بارڠ يڠبركنتوڠ دڠن نيَّـة	٥٣ـ٥٩



AKADEMI RAUDHATUL ULUM

Sebuah Pusat Latihan yang menyediakan pelbagai perkhidmatan dan bertindak sebagai perunding bagi bersama-sama membangunkan generasi Muhammad yang

BERILMU ● BERAMAL ● BERAKHLAK

KAMI MENAWARKAN

Perkhidmatan

- Sewa PA System
- Sewa Dewan (Bengkel/Kelas)
- Design & Printing
- Rakaman Video & Fotografi
- Fasilitator Program

Pusat Kecemerlangan

- Kelas Pemantapan Al-Quran
- Kelas Kecemerlangan Akademik
- Kelas Bimbingan Fardhu Ain
- Kelas Kemahiran Kontemporari (Design/Video/Microsoft)

Program latihan & Pembangunan Remaja

- Kem/Kursus Kepimpinan
- Kem Jatidiri
- Kem Fardhu Ain
- Membantu Melaksanakan Modul SUMUR di Sekolah

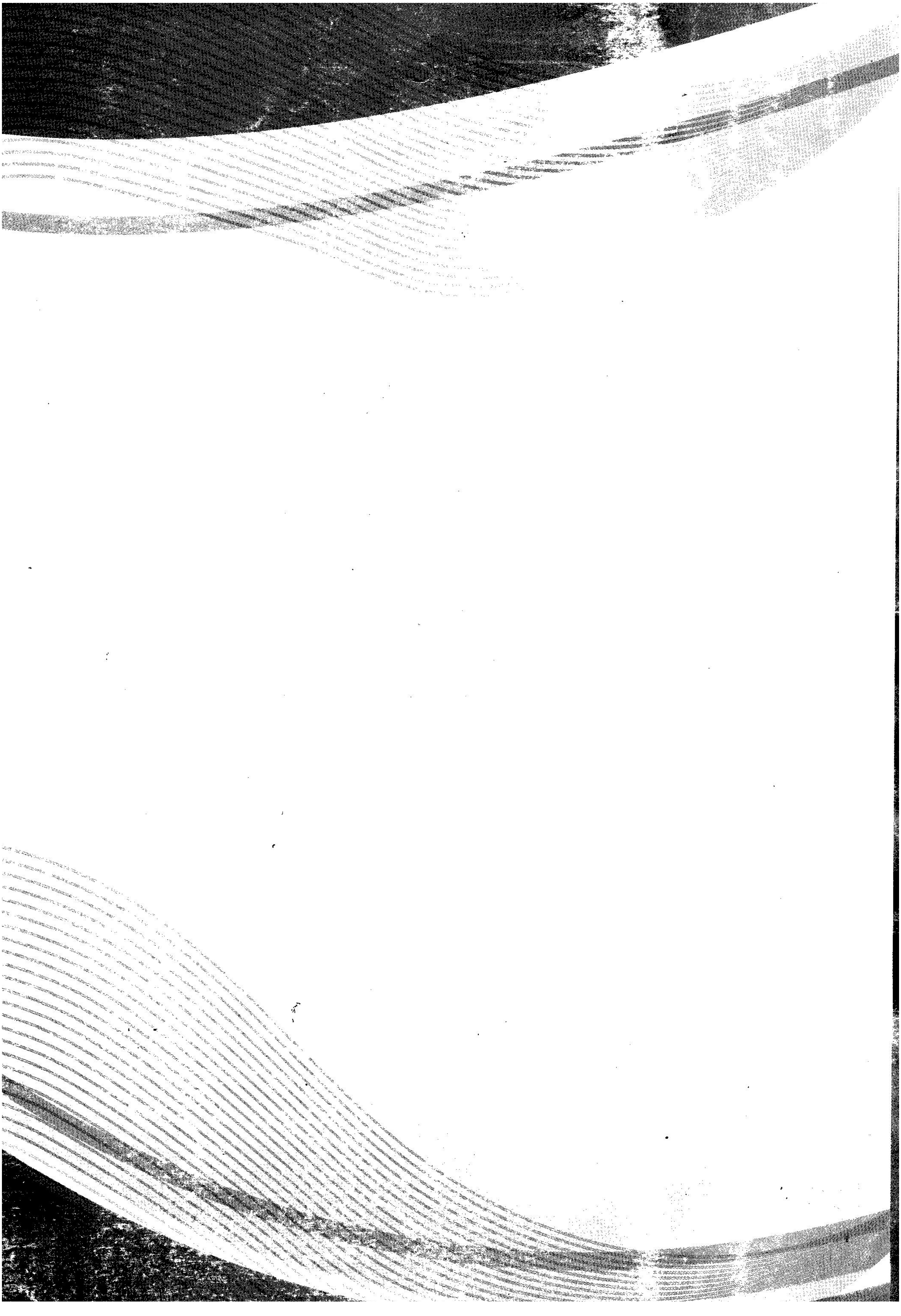
Alamat Syarikat

No 3 Tingkat Atas Taman Takwa
06500 Jalan Sg Mati, Langgar
Alor Setar, Kedah

013-3062102 / 019-4003265 *Akademi Raudhatul Ulum*

Untuk Sebarang Infaq
Boleh Salurkan Kepada

BANK ISLAM

02105010033406
Akademi Raudhatul Ulum